PBT



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO

(Para niños de 6 á 80 años)

TIERRAS Y COLONIAS

El oficial:—Ese paisano viene á saber si está limpio el *panamá.* ¿Qué le digo?

El maestro:—Que va á ser mejor hacerle otro, porque éste no tiene limpieza posible.



LO QUE DICE EL MÉDICO



Si la higiene dentaria tiene incontestable importancia para las personas mayores, la tiene mucho mayor para los niños, principalmente en las épocas en que la dentadura se renueva. Y, sin embargo, la mayor parte de los padres no se preocupan de este asunto y ni aun examinan la boca de los niños sino cuando éstos sufren violentos y frecuentes dolores.

Esta negligencia, inútil es decirlo, puede acarrear las más enojosas consecuencias, porque muchas veces es tarde para cuidar y curar el diente enfermo. Es, pues, necesario no esperar á que los niños sufran, para someterlos á los cuidados de un dentista.

Hay que proceder desde los primeros años, cuando el niño ingresa en la escuela maternal. Los dientes de leche requieren tantas atenciones como los permanentes.

Por lo general, basta una obturación casi insignificante para obtener un estado perfecto de la boca, y evitar así al niño los dolores consiguientes á cualquier infección y sus consecuencias sobre los nervios y sobre el aparato digestivo.

Más tarde, al llegar á los seis años, cuando los dientes de leche van á caer y renovarse, es necesario examinar trimestralmente la boca del niño. Comienzan entonces á salir los dientes permanentes, y si la caída de los otros no se efectuó á su tiempo debido, puede ser conveniente arrancarlos para evitar las desviaciones, algunas veces considerables, en la disposición de los que van á salir. Este examen permitirá también prevenir la aparición de dientes suplementarios, cuya presencia pudiera llegar á ser una causa de deformación de la arcada dentaria.

Por otra parte, hay que habituar á los niños, desde la edad más tierna, á enjuagarse la boca después de cada comida y á limpiarse los dientes con un cepillo.

Se comienza por dar al niño un cepillo de cerda suave, que se empapa en un elixir dentífrico diluído en agua y se le enseña á frotarse con él los dientes. Esto, al principio será un juego, pero poco á poco se aficionará y creará una costumbre, que los padres deben vigilar para que no se pierda y se practique varias veces al día.

La limpieza por la noche es la más importante. Arrebata los residuos alimenticios que quedan entre los dientes y que en caso de permanecer producirían fermentaciones ácidas susceptibles de atacar al esmalte y de favorecer la acción destructiva de los microbios del caries.

Por otra parte, estas precauciones son tan indispensables para los niños como para los adultos.

El cepillo debe pasarse enérgicamente de modo que penetre bien en los intersticios dentarios. Los cepillos blandos de goma y los cepillos-esponjas, son más nocivos que útiles y no deben utilizarse. Tampoco debe utilizarse un paño ó trapo de hilo, porque en lugar de eliminar los residuos, más bien los introduce con mayor fuerza en los espacios interdentarios. La costumbre de enjuagarse la boca después de las comidas debe ser absolutamente continuada, y su utilidad es indiscutible.



INFORMES ÚTILES

PARA ENDURECER LA MADERA BLANCA.—Para dar al abeto, al pino, al alerce y otras maderas similares la dureza de la encina, hágaseles primero una incisión que purgue al árbol del exceso de savia, y quíteseles la corteza totalmente dos ó tres meses antes de derribarlos. El aire y el sol secan las fibras, las reune en haces, cierra y endurece las capas leñosas y da al árbol verdadera solidez.

Después de aserrado y cuadrado el tronco, conviene dejarlo transpirar unos días sobre dos pedazos de madera, para que no absorba la humedad de la tierra. Hay que aserrarlos á todo lo largo, por la mitad, y volver el haz de manera que las caras que se tocaban en el centro queden descubiertas al exterior.

BLANCO MUY HERMOSO.—Tómese una libra de albayalde hermoso y 10 ó 12 libras de yeso pasado por un tamiz fino; deslíense en agua de jabón blanco, aplíquese en seguida el blanco y antes que esté enteramente seco, se pulirá con la palma de la mano ó con una muñeca de cuero llena de lana.

LOS CEPILLOS de los dientes y de las uñas, así como las esponjas, hay que tenerlos en sitio aireado y no guardarlos en el lavatorio, porque adquieren mal olor si no les da el aire.

COLD-CREAM.—He aquí una fórmula de *cold-cream* sencilla y económica:

Blanco de ballena, 40 gramos; aceite de almendras, 600; cera blanca, 40.

Se funden estas substancias al baño de maría, se vierte en un mortero, se bate vivamente y se agregan 200 gramos de agua de rosa.

LAS CRIADILLAS DE TIERRA.—Las criadillas de tierra se conservan perfectamente lavándolas primero con agua y vino y metiéndolas en vinagre en seguida. Luego se les debe poner un poco en remojo, con agua, á fin de quitarles la acidez que haya podido comunicarles el vinagre.

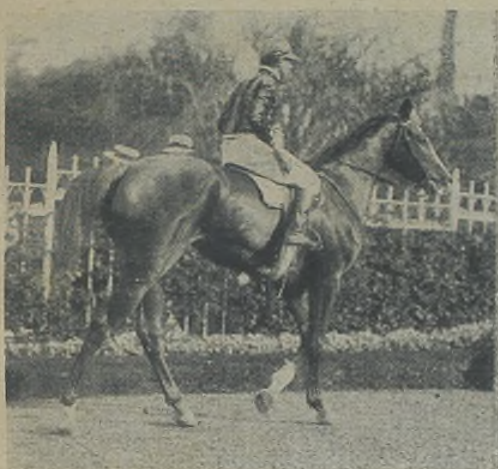
CUANDO SE CANSA LA VISTA y no se dispone de mucho tiempo para descansar, suele dar buen resultado el siguiente procedimiento: Se tiende el paciente en un sofá, procurando distraer la imaginación, y se aplica á los ojos, cerrados, por supuesto, una toalla mojada en agua todo lo caliente que se pueda resistir. Renovando las aplicaciones de agua caliente, el cansancio y el dolor desaparecen al cabo de diez minutos.

EL LINOLEUM no debe lavarse nunca con jabón, porque se borra el dibujo. Empléese sólo agua caliente y frótese después con un paño seco. Tratado así, el linoleum se conserva como nuevo durante mucho tiempo.









Telaraña, ganadora de 1.600 metros, en 1' 40''

Mañana habrá en el hipódromo de Palermo una nueva reunión de las que el Jockey Club ofrece habitualmente durante la estación estival, con carácter mediocre.

Siete pruebas ordinarias pero complicadas y por consiguiente con perspectivas desprovistas de interés; pero es el caso que este programa envuelve de una manera impenetrable á los presuntos candidatos de las siete pruebas, pues trazamos estas líneas con mucha anticipación y tenemos que pasar por alto los programas del jueves 5 y del viernes 6 que se anteponen al que nos ocupa.

En el premio "Kendal" volverá á la pista la pupila de la ecurie El Turf, que tan buena actuación le ha correspondido en sus pocas presentaciones. Entre ella y Kellermann debe estar la victoria. Todos los demás nos parecen elementos que pueden alternar bien en la carrera.

En el premio "Neápolis" la lista de candidatos aparecen sólo cuatro adversarios casi desconocidos.

Paulus nos parece el candidato á tener mejor figuración, dados sus ejercicios privados.

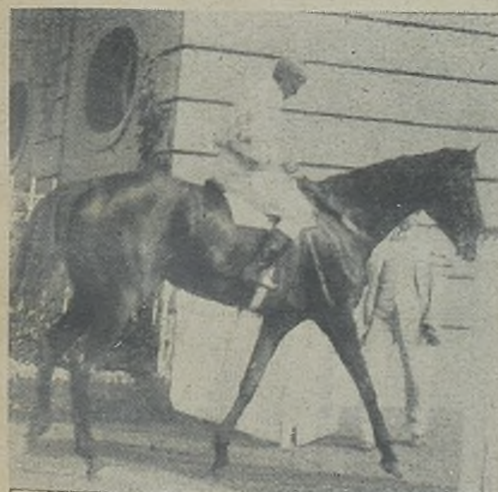
A la pareja del stud Hileret se le presenta en el premio "Simonside" oportunidad para lucir sus medios locomotivos. Ajón aprieta en estas carreritas, y para Atlantique, después de los papelones que ha hecho en Palermo, se le ofrece aquí la oportunidad de rehabilitarse de sus malas *performances*.

En la cuarta carrera la lista de candidatos aparece más nutrida. Tienen condiciones para ser sufragadas: Arlesienne, Guardia, Víbora, Elvira y Flaminia. De éstas creemos que Víbora tiene mucha *chance* en los 1.200 metros del premio. Guardia es la gran enemiga; como aspirantes de segundo orden pueden ser señaladas como dignas rivales Flaminia y Arlesienne.

Abierta á todas las aspiraciones está la victoria del premio "Stiletto". Mendelson, Pilgrim y Victoriosa, tiran también todos su lancecito. La que más nos gusta en definitiva es Victoriosa, la hija de Orbit.



Minstral, ganador en premio 2.500 metros, en 2' 41'' 2/5



Zarzaparrilla, ganadora de 1.200 metros, en 1' 16'' 1/5

El premio "Acherón", sobre la milla, se presenta bueno para que Escarcha haga valer su calidad.

Oakun debe ganar el premio "Mariscal", de 2.500 metros. Voluptuosa podría responder á las ilusiones de su caballeriza, pero nosotros no le tenemos fe porque está bastante corrida. Oakun vuelve á la brecha después de su reciente triunfo. Si está bien, es serio enemigo y puede ganar, haciendo honor á su gran sangre.

Son nuestros preferidos:

1a. carrera........ Flecha
2a. " .... Paulus
3a. " .... Stud Hileret
4a. " .... Víbora
5a. " .... Victoriosa
6a. " .... Escarcha
7a. " .... Oakum



Vestido del más rico brin hilo liso, hoy á $ 29.—



Pollera hecha de géneros de pura lana, á $ 10.—
La misma, de brin puro hilo, lisos, 20 colores y todos tamaños, á $ 7.90



Vestido fantasía hecho en géneros de lana y seda, lisos, adornado con sedas y encajes. **Ocasión**, á $ 35.—



Elegante pollera hecha en rica seda cruda, bordada con soutache, según figurín, á..... $ 19.—

La misma, en etamina negra y crema, á $ 15.—

La misma, en brin liso de hilo, á..... $ 12.—



Espléndido abrigo inglés de casimir pura lana, adornado con piel marta, á $ 49.—

Tenemos lindos modelos para niñas desde 6 años.



Corsé Directorio, como el figurín, de tela brochada, clase buena, á $ 4.50

El mismo modelo, clase mejor, á....... $ 6.75

El mismo, clase superior, á............ $ 8.50

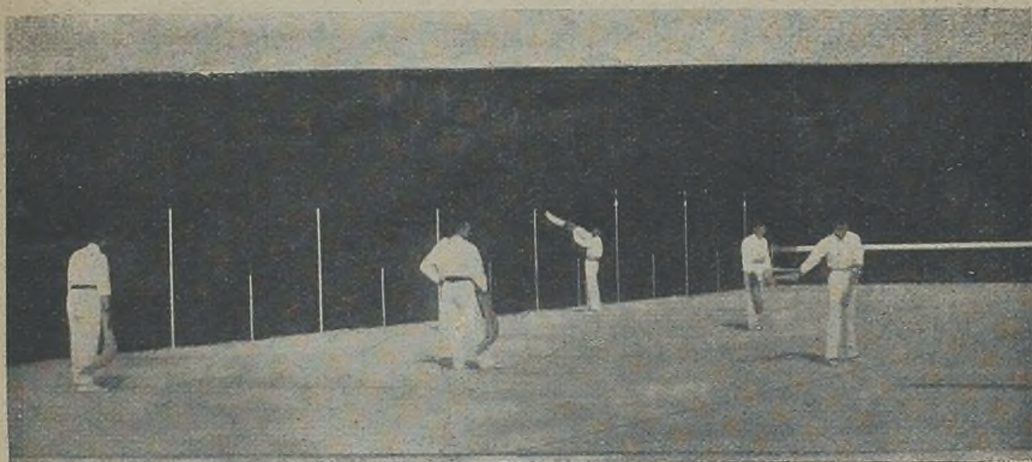
El mismo, clase extra, á............ $ 9.50

El mismo, en tela de hilo y seda, bordado, $ 14.—

Real de San Carlos (Colonia)

CAMBIO DE HORARIO DE LAS SALIDAS Y REGRESOS DE LOS VAPORES

FRONTÓN EÚSKARO



Durante el partido de pelota

A la 1.30 p. m., hora argentina, se jugará un partido de pelota á cesta, á 40 tantos entre

CHIQUITO DE EIBAR y MACHIN (rojos)

Contra

MARQUINES y TREXET (azules)

A sacar todos del cuadro 7 y con pelotas finas de Pamplona.



Grupo de pelotaris

Real de San Carlos (Colonia)

Organización perfecta



Las cuadrillas durante el descanso

CORRIDAS DE TOROS

A las **3.15 p. m.**, hora argentina, dará principio la corrida de toros, en la que intervendrán el célebre matador de toros **JUAN SAL (SALERI)** y los valientes espadas **RERRE** y **CAPITA** con sus brillantes cuadrillas.

Se lidiarán 6 toros españoles de la ganadería de don Emilio Campos López.

SALIDAS DE VAPORES

A las **8.30 a. m.** el vapor **ROMA** con servicio de bar solamente. Como este vapor llegará temprano al Real, los pasajeros podrán almorzar en el restaurant de la plaza ó del frontón á precios moderados.

A las **10 a. m.** el vapor **COLONIA** con servicio de restaurant á $ 5 el pasaje ida y vuelta y $ 3 el almuerzo (sin vino).

Habrá otra salida á las **12 m.** con el vapor **RIVADAVIA** para los pasajeros que deseen concurrir solamente á las corridas de toros á

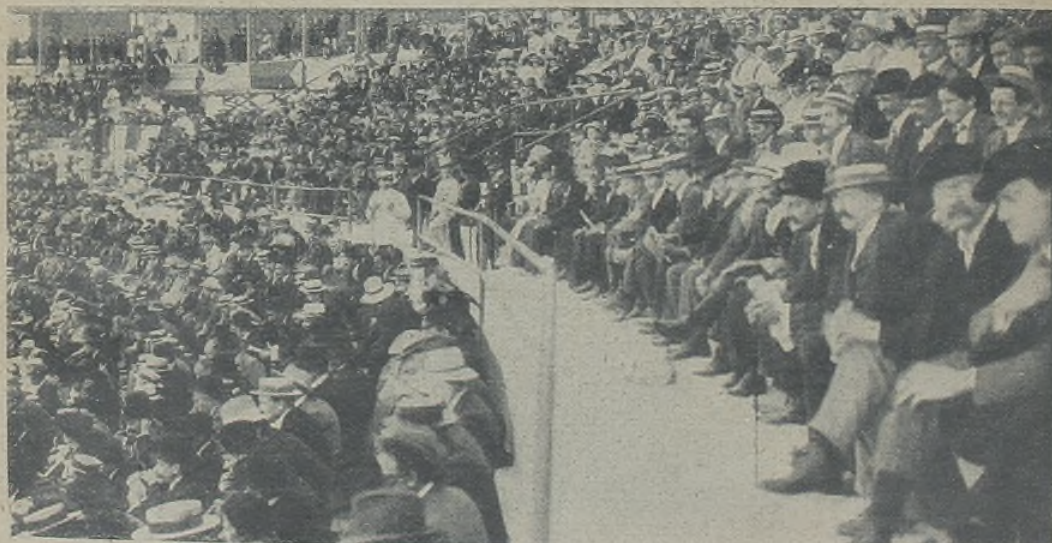
$ 3 EL PASAJE DE IDA y VUELTA

REGRESOS DE LOS VAPORES

A las 5.30 p. m. regresará el **ROMA**.
A las 5.35 p. m. regresará el **RIVADAVIA**.
A las 5.40 p. m. regresará el **COLONIA**.

Para informes, pasajes, etc.:

Agencia del Real San Carlos, Avenida de Mayo, 1066.
Agencia Mihanovich, 25 de Mayo y Cangallo.
Agencia Save, Cangallo, 382.
Y el domingo en la **Dársena Sur**, continuación de la calle Brasil, Casilla Mihanovich.



Aspecto de tendido de sombra



Casa Central:
AVENIDA DE MAYO 672-82
BUENOS AIRES

En Córdoba

1.200 chacras en 100 mensualidades en el departamento de Minas, pedanía Guasapampa. Base: 8 $ por mes cada chacra de 10 hectáreas. COLONIA "LA FLORIDA", de ricos campos aptos para la agricultura y la ganadería, situados á 2 leguas de la estación Chacho y á 4 de Serrezuela, que serán también cruzados por las líneas proyectadas de Serrezuela á Dolores (de Córdoba) y de Serrezuela á San Luis.

¡COLONOS, CHACAREROS!

Conviene dar preferente atención á esta oferta, que pone la tierra de porvenir al alcance de los trabajadores más modestos, tierras que, como todas las del país, están llamadas á una valorización rápida y segura, desde el momento que sean cruzadas por líneas de ferrocarriles.

La orden de vender es terminante, siendo la base real y definitiva.

El remate se efectuará los días

SABADO 14 de ENERO

A LAS 8 y MEDIA de la NOCHE

DOMINGO 15 de Enero, á las 4 de la tarde

en nuestra casa central en Buenos Aires, A. de Mayo 672-82 y

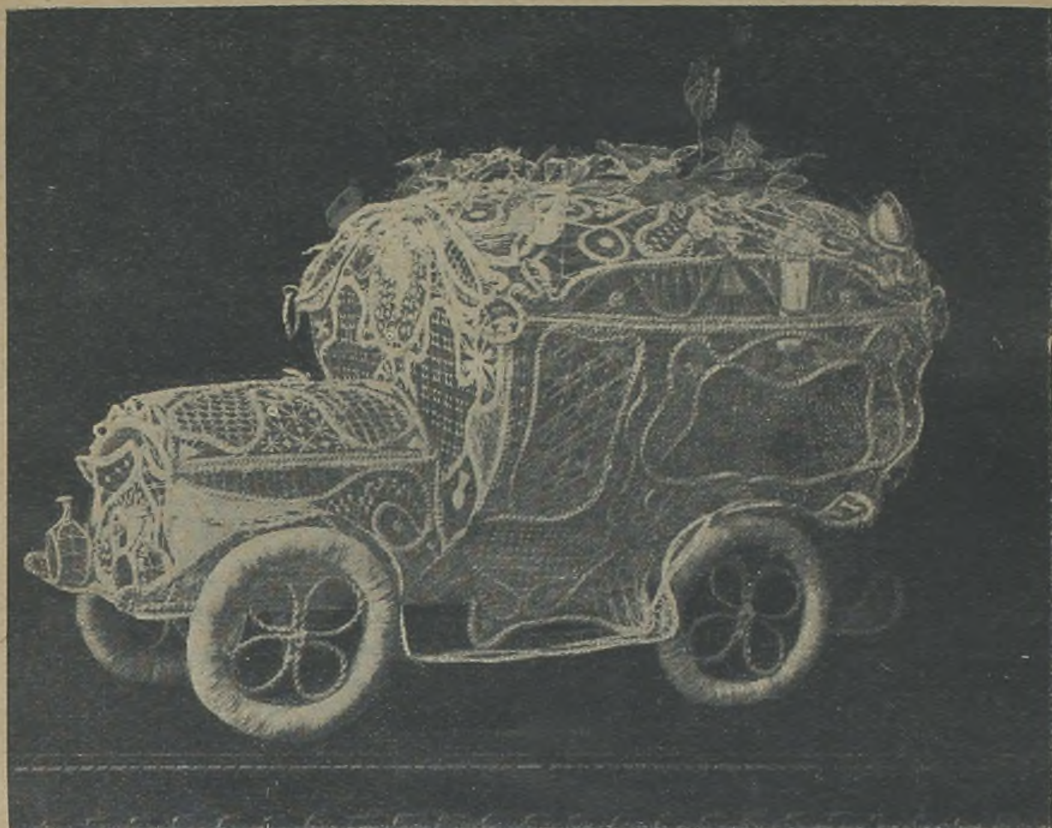
El JUEVES 19 de ENERO, á las 8 de la noche

en Rosario en nuestra Sucursal: Córdoba 820

R. 2116

Planos é informes á

BACIGALUPPI y RÚA



Automóvil canastilla, precioso trabajo de "rafia", regalado á la reina durante su estancia en Valencia

Nota social



— "Esa es la verdadera noticia, todos Vds. deben aprovecharla y fumar Monterrey de 0.30 . . ."

El "día de Trafalgar" en Londres



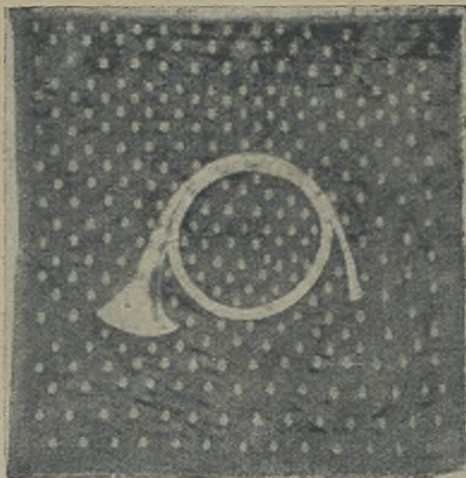
Dos niños de la Asociación de "Naval Cadets" postulando para el hospital de marineros en el aniversario de la batalla de Trafalgar


REINA
VICTORIA
ENRIQUE MARTINEZ
BUENOS AIRES
B^ME MITRE 1375

Un estandarte histórico

El conservador del museo de Gap, Mr. Gabriel Martín, hombre de mucha erudición artística, acaba de entrar en posesión de un curioso recuerdo napoleónico. Es un estandarte de seda verde, que mide 0m95 por 0m90, sembrado de más de quinientas abejas doradas y adornado, en medio, con el cuerno de caza del regimiento de cazadores á caballo, de que Napoleón I llevaba casi siempre el uniforme verde de coronel.

Esta reliquia es, sin duda alguna, el estandarte personal de Napoleón I que, á su vuelta de la isla de Elba, al pasar por Gap el 5 de marzo de 1815, dejó esa insignia para enarbolar los tres colores y tomar de nuevo el águila imperial. Después, con otros muchos recuerdos desdeñados y abandonados, el estandarte de seda fué arrastrado largo tiempo por el polvo del granero de la casa municipal. Cierto día, sin sospechar el valor de esta reliquia, Mr. Mousset, teniente abanderado de bomberos, tuvo la idea de llevárselo; el erudito Mr. José Román, que lo vió, puso este hallazgo en conocimiento del conservador, quien logró restablecer la historia del estandarte. El museo de Gap ha entrado así en posesión de un objeto histórico del más alto interés, que hará "pendant" con el estandarte que Carlos X regaló á la guardia nacional del mismo pueblo.


El estandarte de Napoleón I, hallado en Gap

A la verdad, el examen del estandarte personal del gran emperador no dice mucho en pro del gusto de su pretendido dueño; pero esto es lo que suele suceder generalmente con los objetos de esta índole, que más bien dejan una impresión de desencanto en el espectador imparcial. Mas habrá siempre dos clases de hombres; los filósofos, que tratan de compenetrarse con el espíritu de una época y dejan á un lado los detalles; y los amantes de reliquias, para quienes el detalle es el todo. Estos últimos son los coleccionistas de anécdotas, frases y hechos aislados, que, al fin, poco dicen sobre una persona ó una época y muchas veces inducen á error sobre su verdadero carácter; y sobre todo, los acaparadores de objetos materiales, que llegan en su monomanía hasta reunir botones y pedazos de trapo. No negaremos que algún servicio prestan á la historia de la industria en pequeño y que en el mundo ninguna investigación es absolutamente despreciable; pero suelen caer en un fetichismo desconsolador y, con frecuencia, tienen el don singular de empequeñecer lo que tocan, en una verdadera idolatría de cachivaches.

Un amigo de los animales



El pintor Bitume ama con pasión á los animales, los acaricia con ternura y lleva siempre en los bolsillos pedazos de pan para los caballos, azúcar para los perros, semillas para los pájaros y hasta un envoltorio de lombrices de tierra para los peces.

Una tarde lo encontré acompañado de un perro muy baboso, que á cada momento le lamía las manos y la cara. Quince días después fuí á visitar á Bitume en su estudio. Un perro vino á frotar sus pulgas y su sarna contra mis pantalones; pero no era el que me había sido presentado en la calle dos semanas antes. Pregunté la razón del cambio y Bitume respondió:

—Es lástima: pero he tenido que desembarazarme de aquel animalito: porque era tan cariñoso que no cesaba de lamerme. Al principio esto me parecía encantador; pero al cabo de unos días me dí por suficientemente lamido y retiré mis manos y mi cara de aquellas caricias demasiado albuminosas. Entonces Bob se puso á lamer mis ropas, mi bastón, mi paraguas y por último mis cuadros, hasta despintarlos del todo. Esto era demasiado: vendí á Bob, y esta mañana lo he sustituído con otro muy inteligente, que ha sido perro sabio en un circo.

Algún tiempo después volví al estudio de Bitume y ya no ví al nuevo huésped. Le pregunté por él y supe que había tenido que devolverlo al circo porque, acostumbrado á saltar sobre aros forrados de papel, había dado en la gracia de precipitarse sobre los lienzos que veía en los caballetes, hasta que, á fuerza de empellones, lograba pasar á través de ellos, destrozándolos lastimosamente. ¡Una ruina!...

—Entonces—le dije—habrás renunciado de una vez al engorro de los animales domésticos.

—¿Yo? De ningún modo. Con todos sus defectos, siempre son una compañía. Pero creí que debía buscar un animal apacible y reposado, que no lamiera la pintura ni saltase á través de las telas. Y he comprado la tortuga que ves ahí.

Y con un ademán me mostró un quelonio de regular tamaño, que comía ensalada en un rincón del estudio. Felicité á mi amigo por su última adquisición; pero con sorpresa mía dió un suspiro de mártir y exclamó tristemente:

—Has de saber que desde que tengo en casa este réptil inofensivo y pacífico—porque lo es sin duda—no puedo trabajar, ni leer, ni dormir, ni salir de casa, ni gozar un momento de reposo...

—No me explico la causa.

—Pues nada más sencillo. No ignoras que cuando una tortuga se vuelve de espaldas, le es imposible ó poco menos darse vuelta. Y bien; mi tortuga debe de ser de las más torpes, porque siempre está de espalda y tengo que pasar mi tiempo en colocarla de nuevo sobre sus cuatro patas. No puedes figurarte la tarea horrible que esto me da.

—¿Tienes más que dejarla patas arriba?

—No puedo ver sufrir á los animales. El espectáculo de ese pobre animal, agitándose miserablemente sin poder cambiar de posición, me es insoportable. La agitación desesperada de esas patas demasiado cortas y de esa cabeza convulsa, me parece infinitamente dolorosa. Socorro, pues, á mi tortuga, pero no pasan cinco minutos sin que volvamos á lo mismo. Esto es ya una obsesión, que me quita el sueño; porque de noche sucede otro tanto. Y sin ir más lejos, ahí tienes...

Volví la cabeza. La tortuga, volcada una vez más, elevaba hacia el techo sus patas suplicantes.

Bitume no pudo más.

—¡Esto es para volverse loco!—gritó como un energúmeno—¡Infame animal! ¿me dejarás vivir al fin?

Y agarrando la tortuga con ambas manos la lanzó con desesperado furor por la ventana. El animal giró en el vacío, atravesó la calle y fué á caer en la frutería de enfrente, sobre un gran cesto de huevos que parecía colocado allí á propósito y que se hicieron casi todos tortilla.

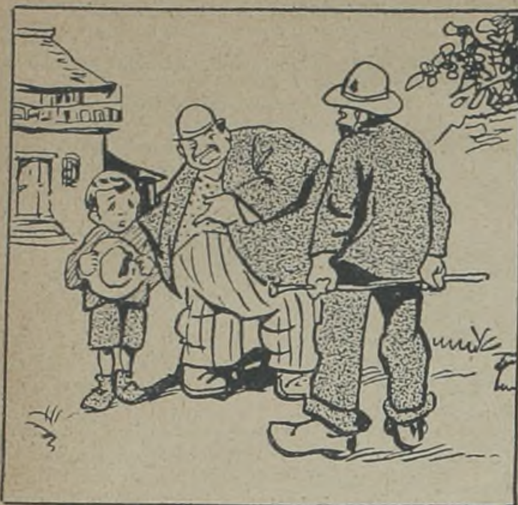
El dueño del puesto se llevó las manos á la cabeza y buscó con los ojos el sitio de donde podía haber salido el extraño proyectil. Yo me echaba vivamente atrás para no servir de indicio, cuando un grito de Bitume—¡siempre incorregible!—me contuvo.

—¡Fíjate en dónde pisas, torpe!—exclamó—ibas á aplastar á esa infeliz cucaracha ¡ahí, detrás de ti!

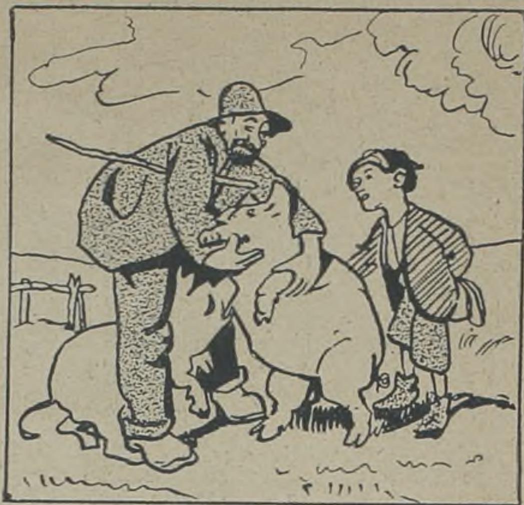
Bernard GERVAISE.



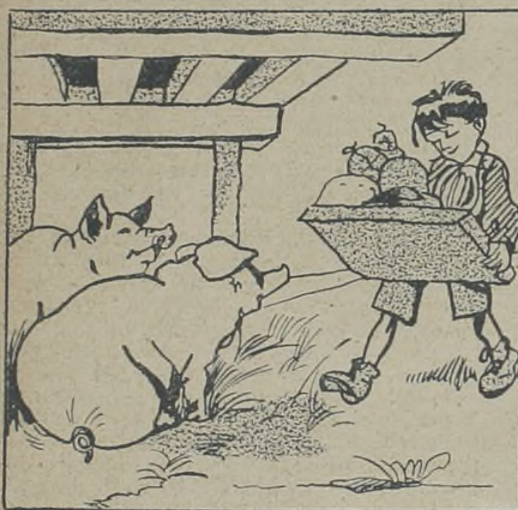
El niño trabajador



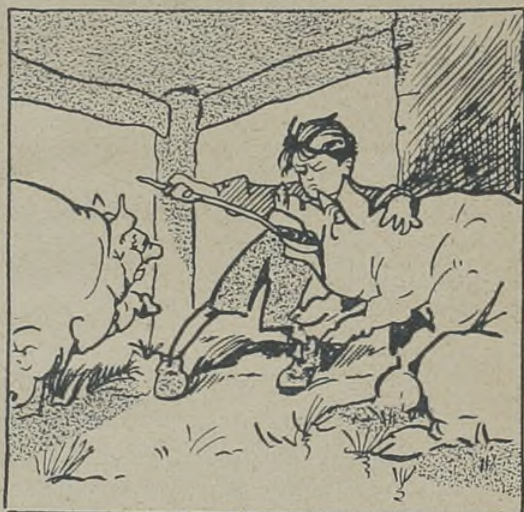
El niño, por trabajar,
quiere unos chanchos cuidar.



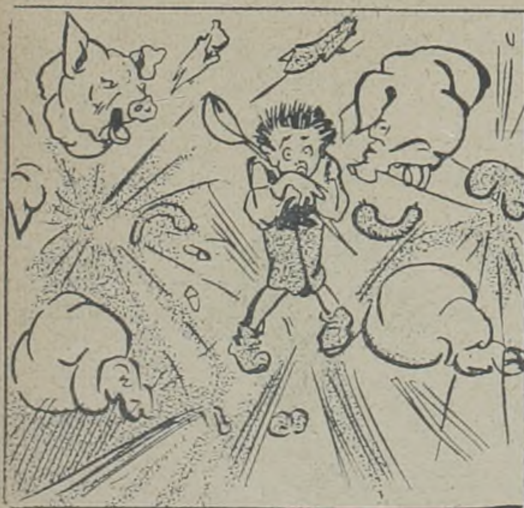
"Que engorden", dice el patrón.
"¡Hijos de mi corazón!"



En la chacra solo el niño,
los regala con cariño.



Para comer como humanos,
sólo les faltan habanos.

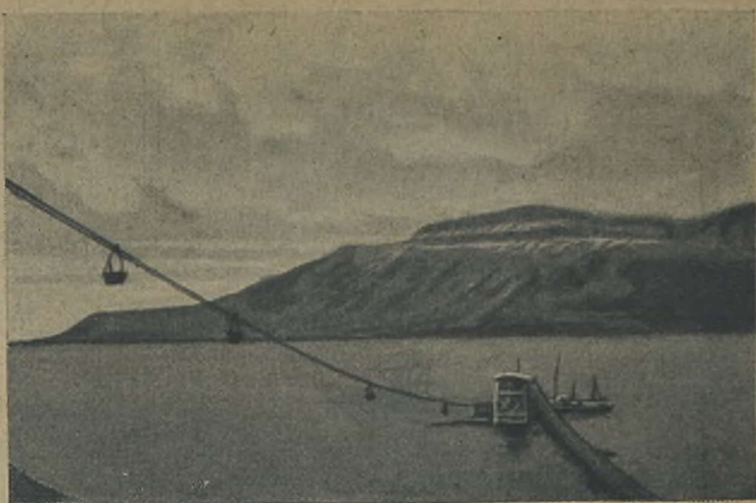


Y así revientan un día,
formando una fiambrería.



Al cuidador ¡pobrecito!
me lo sacaron cortito.

Una mina polar



El alambrecarril y el embarcadero en Advent Bay

La mina más septentrional del mundo es hoy la que los norteamericanos explotan en la costa oeste del Spitzberg, en la Advent Bay, empresa llamada "Arctic Coal Co.".

Esa región era conocida desde hace tiempo por los geólogos por sus terrenos carboníferos, ricos en plantas terciarias, famosos vegetales de carácter tropical que hace relativamente poco tiempo, podían vivir en esos parajes, invadidos hoy por los hielos. Pero entre el descubrimiento del carbón en el Spitzberg y su explotación en grande, había mucho camino que recorrer. El Spitzberg no es, en efecto, un país de aspecto afable: sólo los renos salvajes y los lagópedos pueden pasar allí el invierno, buscando su alimento entre los líquenes. Para los hombres, 30 grados bajo cero son poco atrayentes. Aparte de algunas invernadas de carácter científico, el país está deshabitado; en él se escapa á toda clase de gobierno y de ley, circunstancia que han aprovechado los americanos para explotar el carbón, instalándose allí como ocupantes y creando una situación de hecho, que podrá tener su importancia en las decisiones diplomáticas futuras. A decir verdad, habían hecho ya un ensayo de exploración sobre la orilla norte de la Advent Bay; pero fracasó y la actual instalación, de la Arctic Mine, fué iniciada en 1904 por un americano de Boston, J. M. Longyear, que se dió cuenta de la riqueza carbonífera del país.



La Advent Bay con la estacada de carga. La mina está detrás de la colina de la derecha

En la Advent Bay se utilizan dos capas: una á 180 metros de altura sobre el nivel del mar, con 2m.40 de espesor; y otra á 240 metros, con un espesor medio de 1m.50. El carbón es una especie de hulla seca, de bastante buena calidad.

Actualmente la explotación está en el período preparatorio.



Bloques de hielo en Advent Bay, el 20 de julio de 1910

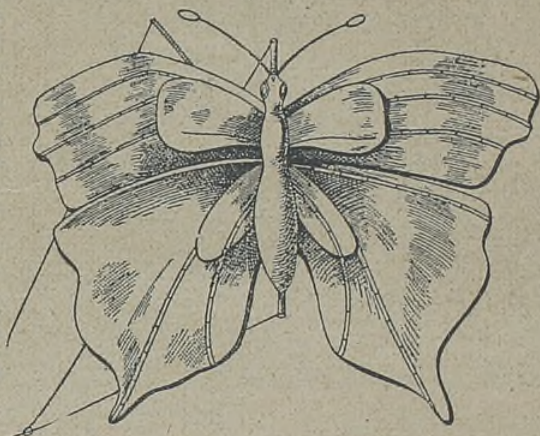
El antepasado del aeroplano



Cometa japonesa

Los tarentinos y los chinos se disputan la invención de la cometa. Si hemos de creer á un curioso tratado histórico de la China, llamado *Tching - Tchai - Tsa - Ki*, la primera aplicación de la cometa á un objeto útil se debe á un general llamado Han-Sin, que en 206 antes de Jesucristo estableció por cometas, comunicaciones con una ciudad sitiada. Otros historiadores atribuyen el invento á Arquita de Tarento, sabio amigo de Platón, que vivió del 490 al 348 antes de Jesucristo. Si esto es cierto, tendría éste la prioridad de la invención sobre el estratégico chino.

Pasan después algunos siglos sin hablarse de la cometa, hasta los tiempos de Leonardo de Vinci en que éste hizo algunos experimentos con ellas. Posteriormente en 1609, Fausto Veranzio, estudiando las cometas inventó los paracaídas; pero la efeméride gloriosa de este sencillo artefacto pertenece á la segunda mitad del siglo XVIII, en que se ve ligado el barrilete con uno de los mayores descubrimientos científicos modernos: la identidad del rayo con la chispa eléctrica. Porque, si bien es cierto que su empleo con propósitos científicos fué preconizado en 1748 por el doctor Wilson, de Edimburgo, la aplicación práctica debía hacerla algunos años después Benjamín Franklin.



Mariposa japonesa

El 10 de mayo de 1752 dos sabios franceses, Dolibart y Delor, habían comprobado experimentalmente que la chispa eléctrica de la máquina, era la misma cosa que la del rayo. Franklin, participando de esta opinión, quiso comprobarla sin dejar ninguna duda, y para ello se sirvió de una cometa con que exploró nubes tempestuosas.

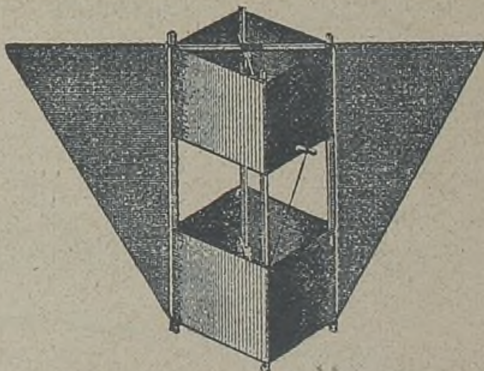
La cometa de Franklin no podía ser más sencilla. Dos varillas cruzadas, cubiertas de seda, y una aguda punta metálica en comunicación con un largo hilo de cáñamo, empalmado con un cordón de seda. Habiendo aproximado á la cuerda una llave, saltó inmediatamente una chispa eléctrica, y el experimentador sufrió una violenta conmoción, semejante á la que puede producir una botella de Leyden. Generalizado el experimento, se han logrado centellas de un metro de longitud.

Entre los chinos la cometa es un pasatiempo nacional, dedicándose á él con entusiasmo hombres y mujeres. Desde Pekín hasta la aldea más pequeña, desde Tientsin y Shanghai á Corea y en las floridas islas del Japón, el viajero que observe el cielo á ciertas horas del día, quedará sorprendido al ver tantas, tan multiformes y multicolores cometas. Mariposas, dragones inmensos y monstruosos, imágenes, deidades budísticas, pájaros, hombres, mujeres y animales fantásticos se balancean al soplo de la brisa.

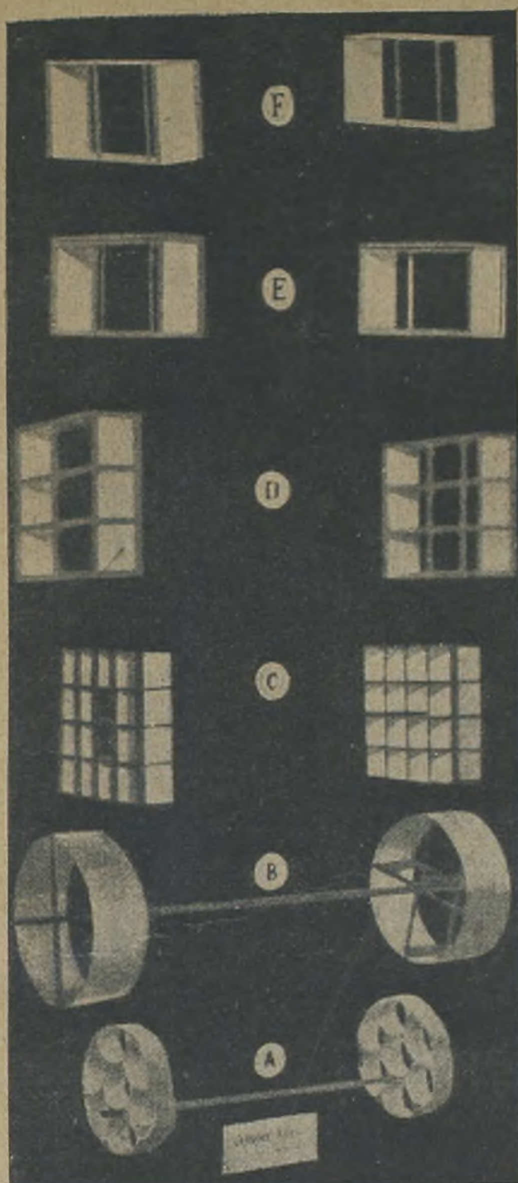
El uso milenario de estos juguetes ha dado á sus constructores una pericia extraordinaria. Con delgadísimas varillas de bambú, con pequeños pedacitos de madera, bien elegidos, atándolos y combinándolos bien, y cubriéndolos con ese papel fino y resistente que es especialidad de aquel país, consiguen crear maravillas de ligereza y solidez. En la Exposición de aeronáutica de París, de 1909, el público pudo admirar un barrilete de unos dos metros cuadrados de superficie, figurando una mariposa, cuyo peso no excedía de 150 gramos, pudiendo soportar un peso de kilogramo y medio.

Entre los variadísimos tipos de barriletes japoneses, los hay tan curiosos como los musicales y los de figuras movibles. Los primeros tienen una disposición especial, que los hace vibrar con el viento, emitiendo unos sonidos plañideros de variadas tonalidades. Estos aparatos se emplean más bien con propósitos religiosos, para preservar á alguien de una desgracia, para conjurar un peligro, para alejar una tormenta, para ahuyentar á los espíritus malignos, etc. Para eso pintan un sol en el centro de la tela, y en medio del disco y en contorno escriben el voto que desean elevar al cielo.

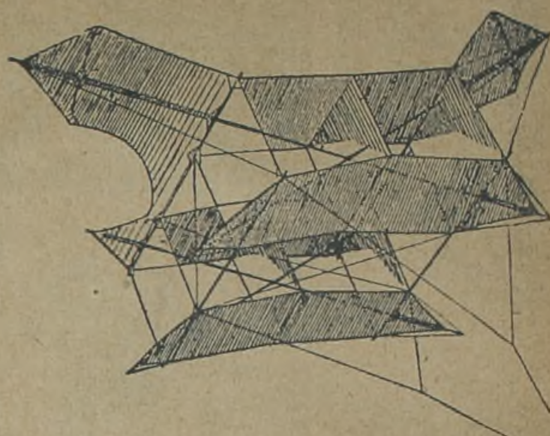
En los barriletes de figuras movibles se llega á los más fantásticos resultados. Colocando diestramente unos pedazos de papel



Cometa celular con aletas, inventada por el australiano Hargrave



Varias formas de cometas celulares



Barrilete usado en Inglaterra para elevar personas

ó de tela, que el viento mueve, se ven monstruos que abren y cierran la boca, que revuelven ojos feroces, agitan alas descomunales, ó se entregan á bailes extravagantes.

Las cometas luminosas son otra variedad notable. Cada una lleva en la cola una linterna coloreada, y produce un efecto mágico la vista de estas luminarias.

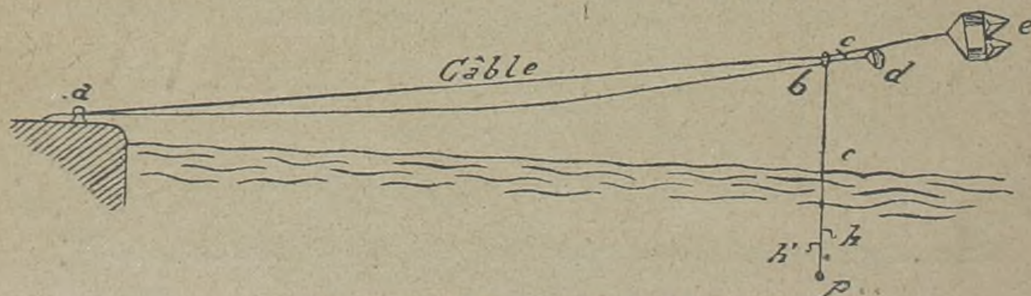
En 1884 el sabio australiano Lorenzo Hargrave hizo un descubrimiento de importantísimos resultados. Substituyó á la forma monoplana de la cometa antigua, l forma celular, fundándose en la ley establecida por Samuel Longley, que sirvió de punto de partida á los constructores de los modernos aparatos de aviación. "En aparato volante, dice, pueden superponerse planos diferentes sin que el aparato pierda su fuerza de sustentación en el aire, siempre que las distancias entre los planos sobrepuestos sean proporcionales á la máxima velocidad del aparato". Así surgió la cometa en figura de caja, que posee las cualidades de estabilidad y equilibrio indispensables para elevar hombres, y aparatos fotográficos y de observación meteorológica.

Cuando aun apenas se hablaba de la aviación, ya el capitán Dausset en 1804 ensayaba el procedimiento de elevar personas en barriletes. El aparato medía nueve pies de altura, y estaba cubierto por tela de Holanda; su superficie era de 5 metros cuadrados y pesaba 4 kilogramos y medio sin la cola; pero con ésta aumentaba el peso hasta 17 kilogramos. La cuerda tenía 1.500 metros de largo.

Habiéndose obtenido excelentes resultados con este aparato, se construyó otro de 50 metros cuadrados de superficie, y en éste subió á 91 metros una señora, instalada en un asiento.

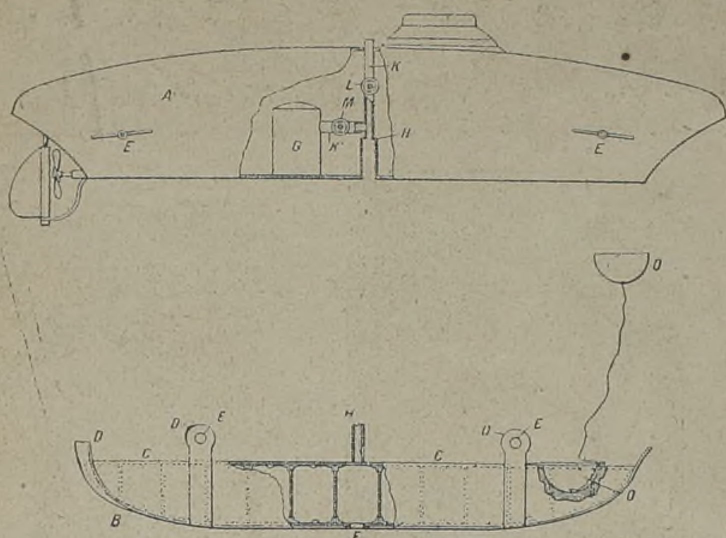
En Dijón se hizo otro experimento dirigido por el doctor G. Laval. El monoplano tenía diez metros de largo por 6 de ancho. En el asiento se instaló un muchacho llamado Enrique Lieutet. Como el viento era muy fuerte, y la tensión de la cuerda no podían soportarla los hombres, pensaron sujetarla al tronco de un árbol, cuando el aparato estaba aún á 15 metros del suelo. El rozamiento cortó la cuerda, y el aparato con su pequeño aeronauta se precipitó en un río. Afortunadamente, el viajero resultó ileso, sin más que un susto mayúsculo y un buen baño. Los experimentos de Juan M. Le Pris, en 1856, tuvieron también un final desgraciado, resultando el aeronauta con una pierna rota.

En 1886 el capitán Baden Powell consiguió elevar un peso de 72 kilogramos con un aparato de su invención, en que por primera vez se reunían varios barriletes formando una especie de convoy. De este sistema se han hecho experimentos importantes en maniobras militares de Inglaterra, Francia y Rusia.



Aplicación del barrilete á la pesca

Para salvar los submarinos



Croquis del funcionamiento del water-ballast separable

Un inventor de mérito, el ingeniero M. Rey, ha encontrado un medio, que parece muy eficaz, de salvar á la vez la tripulación y el submarino.

La idea de M. Rey es muy sencilla. Divide, por un plano horizontal, el submarino en dos partes de desigual importancia y que pueden ser fácilmente separadas una de otra.

La parte superior encierra la maquinaria, los torpedos y el alojamiento de la tripulación: la parte inferior forma water-ballast ó lastre de agua, y al mismo tiempo plomo de seguridad.

En el croquis que reproducimos, A representa la parte superior del submarino, ó mejor el submarino propiamente dicho; B es el water-ballast reunido con A, según un plano CC, y cuyas líneas exteriores están dibujadas en relación con las de A. Por lo demás, en lugar de un simple plano CC, la superficie de unión de A y B podría proporcionar á la parte A aislada una posición conveniente en el mar.

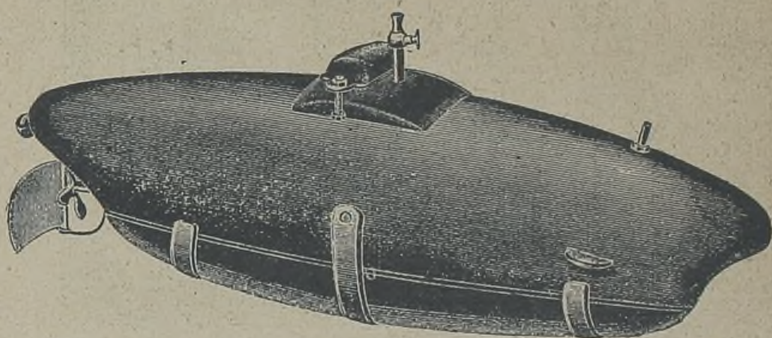
En el modelo reducido, el inventor reune A y B por piezas D, mantenidas por palancas fileteadas E, que serían maniobradas desde el interior del navío, ya automáticamente ó á mano y á las órdenes del comandante.

Un conjunto de tabiques contenido en el compartimiento B permite á éste llenarse completamente de agua, introducida por un orificio F, pero previene los desplazamientos bruscos del líquido capaces de turbar el equilibrio del navío.

Un tubo H pone en comunicación al water-ballast B con un tubo K que desemboca al aire libre.

K y H tienen una juntura hermética, pero no están unidos uno á otro. Un tubo K' reune el tubo K con un depósito de aire comprimido G. En L y M hay canillas.

Estando, pues, en emersión el submarino que se desea sumergir y cuyo water-ballast B está lleno de aire á la presión suficiente sobre la canilla L el aire ese escapa por el tubo K y se encuentra poco á poco reemplazado por el agua en B.



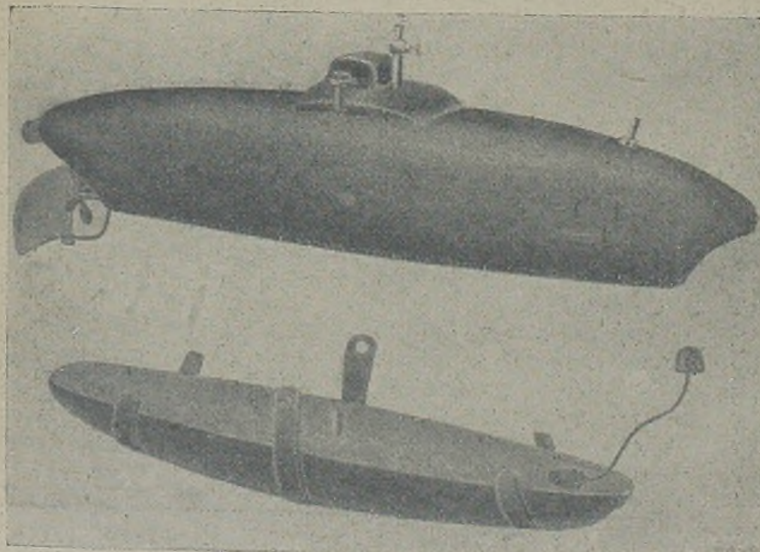
El submarino y su water-ballast en servicio normal

Para salir á flote, en tiempo normal, el navío deja cerrada la canilla L y abre la canilla M: el aire comprimido que viene del depósito G expulsa el agua de B por la abertura F.

Pero si se produce un accidente, inmovilizando el navío en el fondo del mar, el comandante hace desprender las palancas fileteadas E que unen su bastimento al water-ballast y que podrían ser accionadas automáticamente.

Desembarazado del peso del agua contenida en el water-ballast y del water-ballast mismo, el navío asciende instantáneamente á la superficie.

Al separarse del water-ballast B, el submarino desprende una boya O que va á flotar en O' en la superficie del mar.



El submarino separado de su water-ballast en caso de accidente

EL NUEVO PARIS

RIVADAVIA ESQUINA MAIPÚ



TRAJE de seda cruda, con trencilla y soutache de seda, todo lo más rico, por el precio de....... $ 130.—
SOMBRERO de broderie, con sesgos de terciopelo, tal cual........... $ 25.—



COMBINACION de batista de hilo, toda con entredoses y puntillas, lo más elegante, á......... $ 18.—



TRAJE de brin de hilo, dos mil colores, por.. $ 25.—
CAPOTA para viaje, en rafia, con su echarpe, $ 9.50



SOMBRERO para viaje, de seda blanca, con lunares color heliotropo y echarpe blanca, todo por.. $ 15.—

El éxito alcanzado por **EL NUEVO PARIS** no tiene precedente en el comercio de modas bonaerenses, pues, á pesar del poco tiempo que lleva establecida esta casa es la preferida de las damas, y sus amplios salones de exposición y venta son centros de amena reunión de señoras y señoritas que diariamente desfilan admirando todo lo que allí se expone.

Tenemos en exposición todo lo recientemente creado y del más refinado buen gusto en **SOMBREROS, GORRAS, CAPOTAS** para viaje; además, **SOMBREROS** de paja con terciopelo, todos en terciopelo y broderie, un selecto surtido en abanicos y objetos para regalos.



Gran modelo.—**CAPOTA** de rafia guarnecida con galón soutache con su echarpe, réclame, á........ $ 9.50

EN LIQUIDACIÓN un gran surtido de artículos para BAÑO

El rayo y los relámpagos



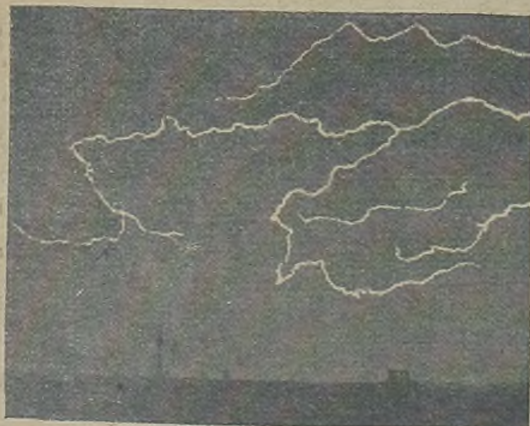
Relámpago con ramificaciones (9 de septiembre de 1902)

El rayo es la descarga eléctrica brusca, bajo forma de centella, que estalla á través del aire entre dos nubes cargadas de electricidades contrarias ó bien entre una nube electrizada y el suelo; y con frecuencia, entre un punto del suelo y una nube. El relámpago es el trazo de fuego, casi siempre blanco y á veces rojizo ó violáceo; y el trueno es el ruido que lo acompaña.

Hay tres clases principales de relámpagos: los en zigzag, los vagos y los en bola. Los primeros están constituídos por un rasgo bien neto y semejante á las chispas eléctricas de las máquinas. Los segundos son luces difusas que iluminan toda la masa de una nube y no parecen acompañados de ningún ruido. Semejantes á éstos son los llamados "relámpagos de calor" que aparecen en el horizonte á veces en ausencia de toda nube: no son más que reflejos de relámpagos pertenecientes á tormentas demasiado lejanas para que el trueno



Relámpago lineal (12 de abril de 1904)



Relámpago bifurcado (12 de abril de 1904)



Relámpago arborescente, sobre los Alpes (31 de julio de 1902)



Relámpago negro cerca de otro brillante

Algunas fotografías revelan un hecho curioso: la existencia de ''relámpagos negros'' de que hay un ejemplar en la fig. 5. No se ha dado aún explicación satisfactoria de este fenómeno.

La duración de un relámpago parece estar comprendida entre la instantaneidad y un segundo de tiempo. Multiplicando la velocidad del sonido (340 metros por segundo) por el número de segundos que pasan desde que se percibe el relámpago hasta que se oye el trueno, se obtiene la más corta distancia del fenómeno al observador. La mayor distancia posible depende de muchas circunstancias, y en ningún caso puede ir más lejos de 45 kilómetros. El ruido del cañón se oye desde mucho más lejos: Arago refiere que se oyó la artillería de Waterloo desde Creil, que dista 200 kilómetros. La andanada, de la flota británica en la rada de Portsmouth, en los funerales de la reina Victoria, se oyó á 134 kilómetros.

Si á la vez que se avalúa la distancia del relámpago se calcula el ángulo aparente de sus extremidades, se obtiene aproximadamente su longitud. Se ha demostrado así que algunos relámpagos pueden cubrir una extensión de varios kilómetros: Mr. Liais, en el Brasil, midió uno de 15 kilómetros.

No hay combinaciones químicas que no se hagan posibles con chispas tan formidables é intensas.

llegue á nuestros oídos. La tercera clase comprende los relámpagos en bola, globos de fuego que después de haberse paseado lentamente en el aire ó sobre el suelo, desaparecen súbitamente, ya sea con explosión ó en silencio. Su existencia, mucho tiempo puesta en duda, es incontestable.

Las fotografías de relámpagos obtenidas en estos últimos años, los muestran bajo un aspecto mucho más complejo de lo que parece á primera vista. La descarga aparece bajo la forma de un surco sinuoso de fuego, que afecta las apariencias más diversas y á lo largo del cual suele haber ramificaciones. A veces el trazo es sencillo (fig. 2) con más frecuencia bifurcado (figura 3) y en muchos casos, con ramificaciones (fig. 1).

El rayo se compone ordinariamente, no de una descarga, sino de una serie de descargas que se suceden con rapidez y siguen casi el mismo camino. La figura 6 representa un relámpago quíntuplo, fotografiado por Mr. Touchet.



Relámpago quíntuplo



Relámpago brillante con ramificaciones negras



Relámpago con inflamación del aire

Confecciones para NIÑAS y NIÑOS á



213

GRAN SALDO de S

A PRECIO d



55 A



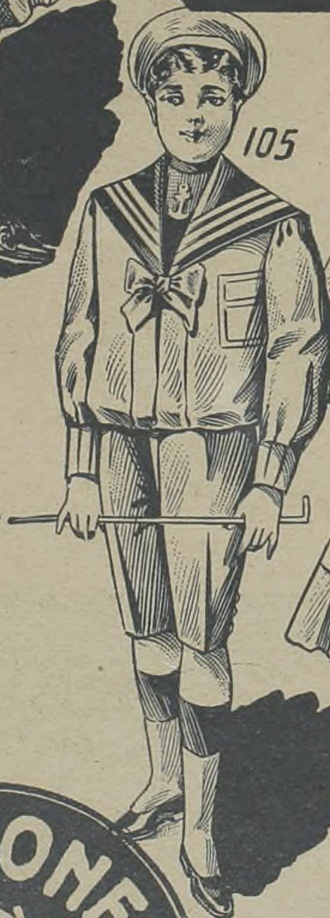
70

N.º 55 A.—SOMBREROS de paja, muy buena clase, en varias formas, que valían $ 5 y 7, ahora á.......................... $ 1.00

N.º 70.—SOMBREROS de paja inglesa muy fina, que valían $ 4.90, ahora se liquidan á $ 1.90

N.

N.



105



106



149

N.º 213.—VESTIDOS de lana fantasía, de elegante hechura, en muy lindos colores, para niñas de 6 á 12 años, á.... $ 19.00



N.º 105.—TRAJES de brin rayado, de excelente calidad, color sólido en azul y blanco, artículo de gran resultado, cualquier tamaño, á $ 4.90

N.º 106.—VESTIDOS marinera, de rico brin inglés rayado azul y blanco, de color sólido, cuello y puños de brin combinado, cualquier tamaño, de 3 á 10 años, á.................. $ 6.90

N.º 149.—TRAJES de brines lavados, muy buena clase, forma blusa rusa, todos los tamaños, á........................ $ 2.90

N.

N.

N.

Confecciones para NIÑAS y NIÑOS á PRECIOS de OCASIÓN





GRAN SALDO de SOMBREROS

A PRECIO de COSTO







N.º 55 A.—**SOMBREROS** de paja, muy buena clase, en varias formas, que valían $ 5 y 7, ahora á.......................... $ **1.00**

N.º 70.—**SOMBREROS** de paja inglesa muy fina, que valían $ 4.90, ahora se liquidan á $ **1.90**

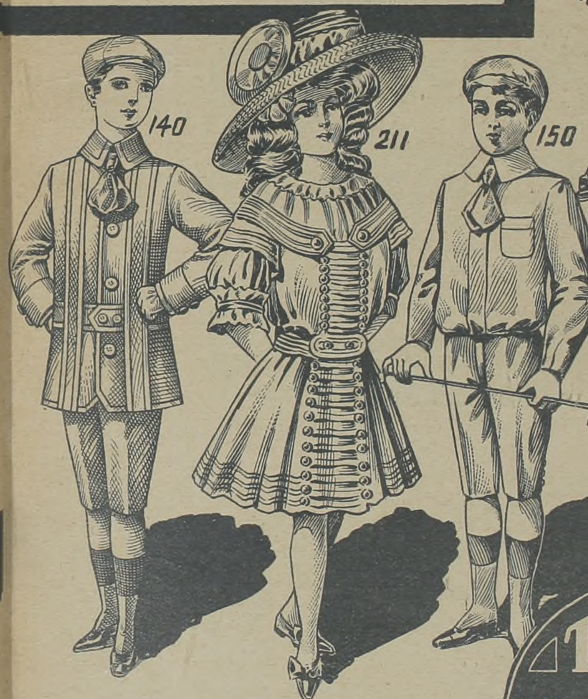
N.º 71.—**SOMBREROS** de paja rustic, forma canotier, muy finos, que valían $ 7, ahora á.................................. $ **3.70**

N.º 55 C.—**SOMBREROS** de paja inglesa, muy buena clase, que valían $ 7, ahora á... $ **3.00**

N.º 213.—**VESTIDOS** de lana fantasía, de elegante hechura, en muy lindos colores, para niñas de 6 á 12 años, á.... $ **19.00**

N.º 214.—**VESTIDOS** de brin de hilo, colores sólidos, adornados con clarín y valenciana, para niñas de 6 á 12 años, á $ **11.50**





OCASIONES EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS

N.º 105.—**TRAJES** de brin rayado, de excelente calidad, color sólido en azul y blanco, artículo de gran resultado, cualquier tamaño, á $ **4.90**

N.º 106.—**VESTIDOS** marinera, de rico brin inglés rayado azul y blanco, de color sólido, cuello y puños de brin combinado, cualquier tamaño, de 3 á 10 años, á.................. $ **6.90**

N.º 149.—**TRAJES** de brines lavados, muy buena clase, forma blusa rusa, todos los tamaños, á.......................... $ **2.90**

N.º 140.—**TRAJES** de brin de hilo, tejido cruzado, color crudo, artículo de gran duración, todos los tamaños, á.................. $ **5.90**

N.º 211.—**VESTIDOS** de género de lana fantasía, adornados con tul y botones forrados del mismo género, para niñas de 6 á 10 años, $ 24; de 11 á 13 años, á.................. $ **26.50**

N.º 150.—**TRAJES** de brin de hilo, forma blusa rusa, en lindos colores, artículo de gran resultado, cualquier tamaño, á............ $ **3.75**

TIENDA SAN JUAN

ALSINA y PIEDRAS

Sá PRECIOS de OCASIÓN

e SOMBREROS
0 de COSTO





N.º 71.—SOMBREROS de paja rustic, forma canotier, muy finos, que valían $ 7, ahora á........................... $ **3.70**

N.º 55 C.—SOMBREROS de paja inglesa, muy buena clase, que valían $ 7, ahora á... $ **3.00**



N.º 214.—VESTIDOS de brin de hilo, colores sólidos, adornados con clarín y valenciana, para niñas de 6 á 12 años, á $ **11.50**



N.º 140.—TRAJES de brin de hilo, tejido cruzado, color crudo, artículo de gran duración, todos los tamaños, á.................. $ **5.90**

N.º 211.—VESTIDOS de género de lana fantasía, adornados con tul y botones forrados del mismo género, para niñas de 6 á 10 años, $ 24; de 11 á 13 años, á..................... $ **26.50**

N.º 150.—TRAJES de brin de hilo, forma blusa rusa, en lindos colores, artículo de gran resultado, cualquier tamaño, á............. $ **3.75**



La trompeta





En el museo de Copenhague figura una trompeta de la edad de bronce. Hace 40 años fué hallada en una colina cerca de Schleswig, junto á un sepulcro bajo hecho con piedras chatas. Este instrumento, mejor que sus congéneres de Jericó, y de magnifica fundición de 9/10 de cobre por 1/10 de estaño, produce un sonido grave y bien timbrado.

La mitología griega pone una de las primeras trompetas del mundo en manos de Tritón. Este dios del mar, en la guerra contra los gigantes, sopló en un enorme caracol marino, y sus adversarios, creyendo que tenían que habérselas con un monstruo feroz, huyeron precipitadamente.



Conviene también citar lo que dice la Biblia respecto al sitio de Jericó. Josué, jefe de los hebreos, ordenó á sus trompas de órdenes que tocasen hasta romperse las venas; los muros de la ciudad cayeron y los hebreos pudieron así penetrar en la ciudad. De esta anécdota se deduce que el arte de edificar no estaba muy adelantado en aquellos tiempos.

No se habla del uso de las trompetas durante la guerra de Troya. Los jonios y lacedemonios no usaban la trompeta para las señales y se servían de las flautas y liras para animar á los espíritus animosos y fortificar las almas débiles.

En el ejército romano el lituo estaba reservado á la caballería, la tuba y la bocina eran propias de la infantería. Pero se servían del efecto musical de las trompetas para arrastrar los guerreros al combate y para estimular los trabajos de ataque.

La forma de la trompeta no se ha modificado esencialmente. Se compone siempre de un tubo recto. A fines del siglo XV, Maurin le dió su forma actual. A mediados del siglo XVIII se le adaptaron piezas intermedias de recambio para modificar los tonos. Después de los perfeccionamientos introducidos por los hermanos Braun en 1770, Legeran inventó la trompeta de colisa y resorte que se hacen funcionar con la mano derecha. Todos los efectos se obtienen con la colisa de resorte, que hace bajar todo el sistema del instrumento medio tono, un tono y una tercera menor.

Finalmente, la invención de los pistones vino á colmar todas las lagunas, permitiendo hacer acromáticamente todas las gradaciones y acordar con nuestra tonalidad las armónicas, que de ella se apartaban.

A título de curiosidad citaremos la trompeta marina de que nos habla Molière en *Le Bourgeois Gentilhomme*. Era un instrumento monocorde tan grande, que parece imposible pudiera manejarlo un solo hombre.

La escala armónica de la trompeta antigua, es decir, de la que figuraba en la orquesta antes de inventar el pistón, partía del *do* interlínea, clave de *fa* y se extendía hasta el *re* superior, clave de *sol*. Producía, pues, *do*, *sol*, *do*, *mi*, *sol*, *si* bemol, *do*, *re*, *mi*, *fa* sostenido, *sol*, *la*, *si* bemol, *si* sostenido, *do*, *do* sostenido y *re*. Estas dos últimas notas inaccesibles á los ejecutantes actuales y escritas solamente en Bach y Haendel. La trompeta antigua tenía alargaderas que, aumentando más ó menos la longitud del tubo, transportaban la serie armónica en casi todos los tonos. Había trompetas con todas sus piezas construídas en *si* bemol, *re* bemol, *re* sostenido, *mi* bemol, *mi* sostenido, *fa* y *sol*.

En la trompeta cromática del *mi* grave al *si* agudo la escala es completa; todos los intervalos de sonoridad, muy iguales y muy justos; todas las notas de fuerza bastante, y casi todas excelentes en el piano.

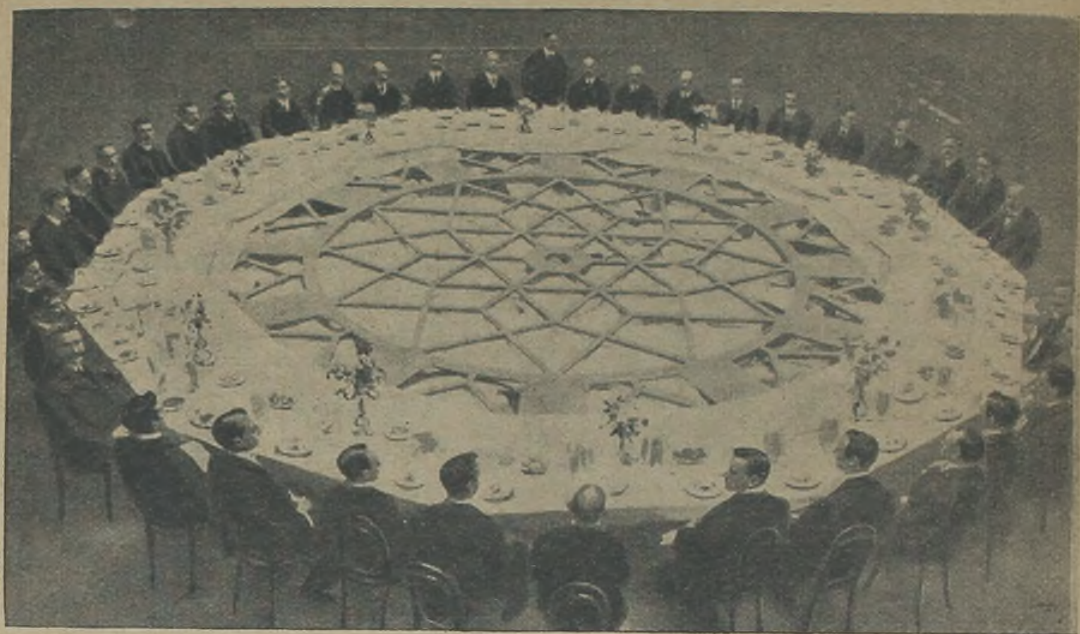


Las exigencias de la música moderna han obligado á los instrumentos á servirse de la trompeta en *do* de dimensiones semejantes á la vulgar corneta de pistones. Desde hace más de diez años, no se emplean las trompetas en *mi* sostenido y en *fa*.

El renombrado maestro Hans Richter arrancó á la trompeta el tema sublime de la espada en la primera ejecución de *Siegfried Idylle*, en Triebschen, en la casa habitada por Wagner.



Un banquete alrededor de un reloj

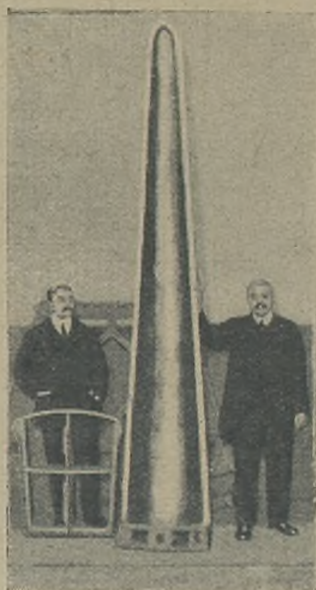


Banquete de cincuenta cubiertos servido alrededor de un reloj

La ciudad de Liverpool tendrá muy pronto la satisfacción de poseer el mayor reloj eléctrico del mundo. Este reloj, que será instalado en la torre de un gran edificio de construcción reciente, erigido por una poderosa sociedad de socorros mutuos para sus oficinas, comprenderá cuatro discos, de 8m.20 de diámetro.

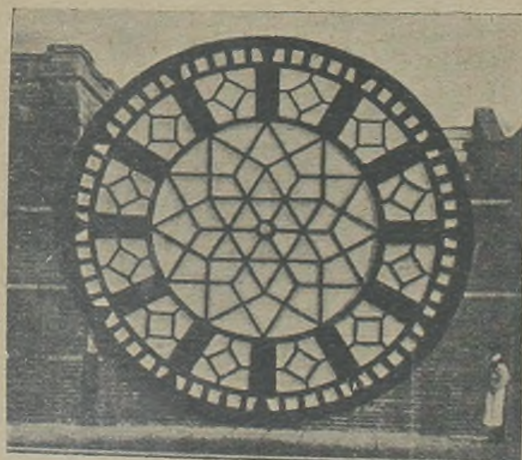
Ese monumento de la relojería ha sido construído en Leicester, y en casa de los constructores tuvo lugar, á fines de noviembre, un extraño "luncheon party". Cincuenta invitados pudieron sentarse cómodamente alrededor de uno de los gigantescos discos, transformado por el momento en mesa para el banquete.

Como la circunferencia del reloj mide unos 25 metros, resulta que el minutero recorre 42 centímetros por minuto, lo que hace dos tercios de centímetro en cada segundo de tiempo, así es que su movimiento es perfectamente perceptible, manifestándose por sacudidas casi continuas de lo que, más bien que aguja, debería llamarse viga maestra. Dada la formidable masa de semejante puntero, que aunque sea hueco pesa mucho, y la gran fuerza que necesita desplegar el motor, se comprende fácilmente que bastaría adaptar á uno de sus bordes una guadaña para que se convirtiese en un instrumento mortífero, por el estilo del que describe una leyenda medioeval, pero mucho más terrible aún.

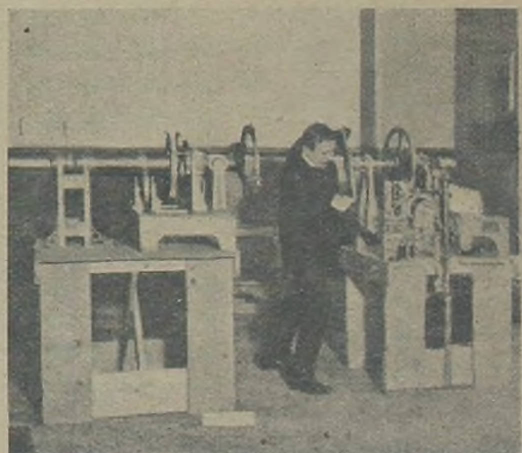


La aguja hueca de los minutos

Inútil es decir que en los relojes, como en otros aparatos de precisión, las grandes dimensiones perjudican á la exactitud; de modo que se imponen correcciones frecuentes y hasta es difícil que las cuatro muestras marquen exactamente la misma hora.



Uná de las cuatro grandes muestras del reloj. Cada una de ellas mide 8 m. 20 de diámetro y su armazón pesa 3 ½ toneladas.



Parte del mecanismo

Una mujer arquitecto


Miss Kellog, la primera mujer que ha obtenido título de arquitecto en Estados Unidos.

Hasta ahora las mujeres habían mostrado escasa afición á las matemáticas. Ha sido en Norte América donde se ha presentado la primera mujer arquitecto, Miss Kellog, que en su país dirige inmensas construcciones.

Abundan las pintoras y las escultoras. Aunque muchas de éstas se contentan con pequeños modelados y figuritas sin importancia, otras no retroceden ante el trabajo de la figura completa, y pasan días enteros trabajando la arcilla con las mangas levantadas y los dedos enclavados en el barro, ó bien con el martillo y el cincel labrando el mármol. Hay muchas médicas, algunas abogadas y no pocas farmacéuticas; pero la arquitectura hasta ahora no ejercía ninguna atracción sobre el ánimo femenino. No es sin duda la geometría lo que las ha desalentado, sino más bien la práctica de la profesión. Discutir con el contratista, entenderse con los obreros albañiles, carpinteros, metalúrgicos y pintores, es algo capaz de arredrar un espíritu femenino.

Pero cuando se ven mujeres que dirigen cocherías, hoteles y fábricas de muchas clases de artículos, se comprende que no les ha de ser difícil tratar con albañiles y picapedreros, por rudo que sea el oficio. Hay que subir al andamio, y no parece lo más propio de una mujer pasearse por las alturas. Sin embargo, ese fenómeno se ve en los Estados Unidos, donde hay mujeres á quienes no arredra una excursión por las armazones metálicas y de madera de una obra, á veinte y á cuarenta metros sobre el nivel del suelo, suspendidas sobre el abismo durante horas enteras.

Pero las mujeres americanas no se alteran por tan poca cosa. Se da el caso de que prescindan completamente de la colaboración masculina; y recientemente han construído ellas solas una iglesia. El extraño espectáculo se ha ofrecido en Jersey City. Una obra durante la noche con luz eléctrica; los muros van subiendo poco á poco y se traban vigas de acero, y se hacen remaches, y se vierte á baldes la cal y el mortero. En esa obra se agita y trabaja una cuadrilla de veinte mujeres vestidas de negro. En la finura de su talle y en la delicadeza de sus manos se deja comprender que no son del oficio, y sin embargo, trabajan con toda seguridad, precisión y energía, á las órdenes de una mujer de corta estatura, vivo carácter y cabellos grises, Miss Sarah Earle, la fundadora de la *Women Apostolic New Church*, de la cual el primer templo es el elevado por esas mujeres.

Pero ese espectáculo no es común. La arquitectura es por excelencia un conjunto á que están subordinados los detalles, cosa completamente contraria á la psicología femenina.

Y sin embargo, la lógica dice que quien reina en la casa es la más indicada para construirla.


Miss Sarah Earle, dirigiendo una obra en Jersey City

Cacería de elefantes en Siam



El finado rey Chulalongkorn, cuando se dirigía con su séquito á la caza

Ninguna fiesta despierta un entusiasmo mayor en los siameses, que una cacería de elefantes.

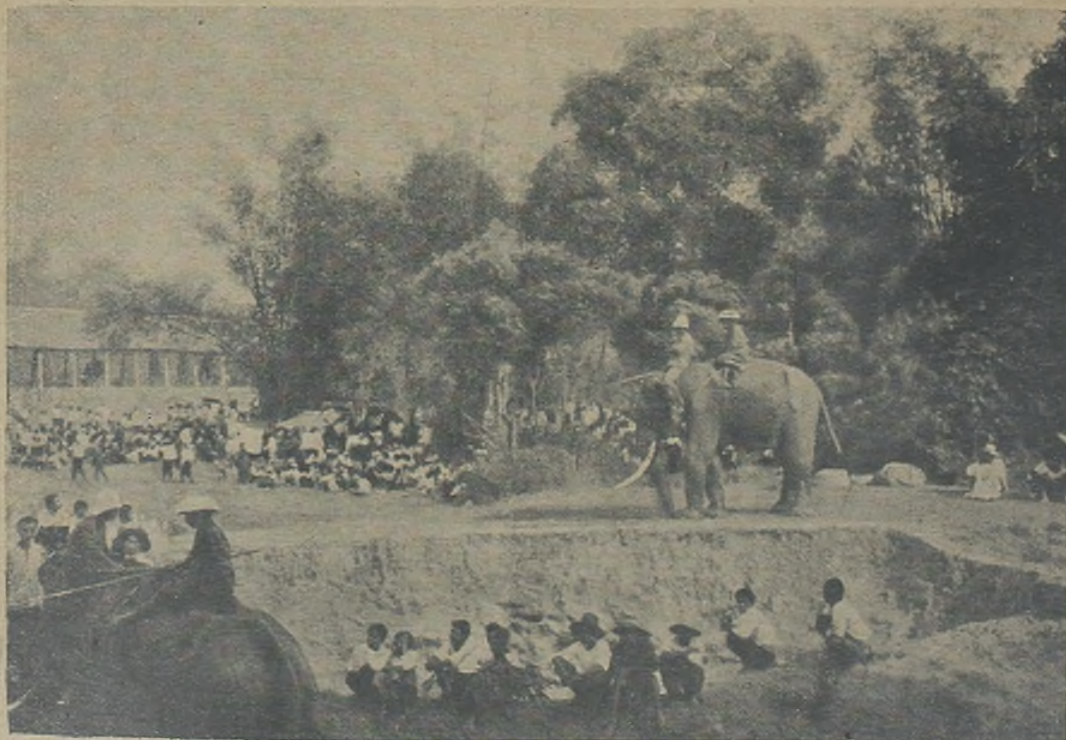
Disponer una el rey y circular con la velocidad del rayo la noticia, son cosas simultáneas en Bankok.

El inmenso reducto, el colosal circo, por así decirlo, en el que una parte, la más interesante de la cacería tiene lugar ante el rey y su comitiva, se encuentra en Ayuthia la antigua residencia de los soberanos de Siam.

Los preparativos de la caza, y entre ellos el arreo de los salvajes paquidermos hacia aquel recinto, comienzan meses antes del día fijado para la fiesta: cazadores y ojeadores elegidos por el rey, jinetes en elefantes domesticados, recorren las selvas vastísimas de Siam, acosando á los elefantes por medio de largas picas y boleadoras.

En grupos distintos, precedidos por los paquidermos fugitivos, convergen al punto señalado, en el que llegan á reunirse grandes manadas, hostigadas bien pronto hacia el reducto de Ayuthia. donde quedan presas. El día señalado acude allí el rey con su corte.

El público ocupa ya las explanadas des-



Un descanso de los cazadores de elefantes

M. ZABALA

SASTRERIA y CONFECCIONES — B. MITRE 799 Esq. Esmeralda — Sucursal AV. de MAYO 757 — CASA

PARA Hombres y Jovenes

Jamas Moderna

Atendiendo el inmenso favor que el público viene dispensándome he resuelto obsequiar a mi numerosa clientela de un modo práctico, induciendo grandes rebajas de precios en todos los articulos que componen el enorme "Stok" de mi casa

Departamento de Confecciones

TRAJES de saco en casimir pura lana, con forros de primera calidad, de $ 60 á.................. **$ 20**

TRAJES de casimir negro ó azul, corte y confección irreprochable, de $ 65 á...................... **$ 28**

TRAJES de brin de hilo, crudo ó fantasía, calidad insuperable, de $ 35 á........................ **$ 15**

TRAJES de franela ''Le dernier chic'', de $ 45 á............... **$ 18**

TRAJES de jaquet ó smoking, forro y vistas de seda, de $ 110 á... **$ 55**

PANTALONES de fantasía, exquisita calidad, corte excepcional, de $ 18 á...................... **$ 7**

CHALECOS de fantasía, los gustos más modernos y elegantes, de $ 15 á........................ **$ 5**

SE HACEN TRAJES DE LUTO EN SIETE HORAS

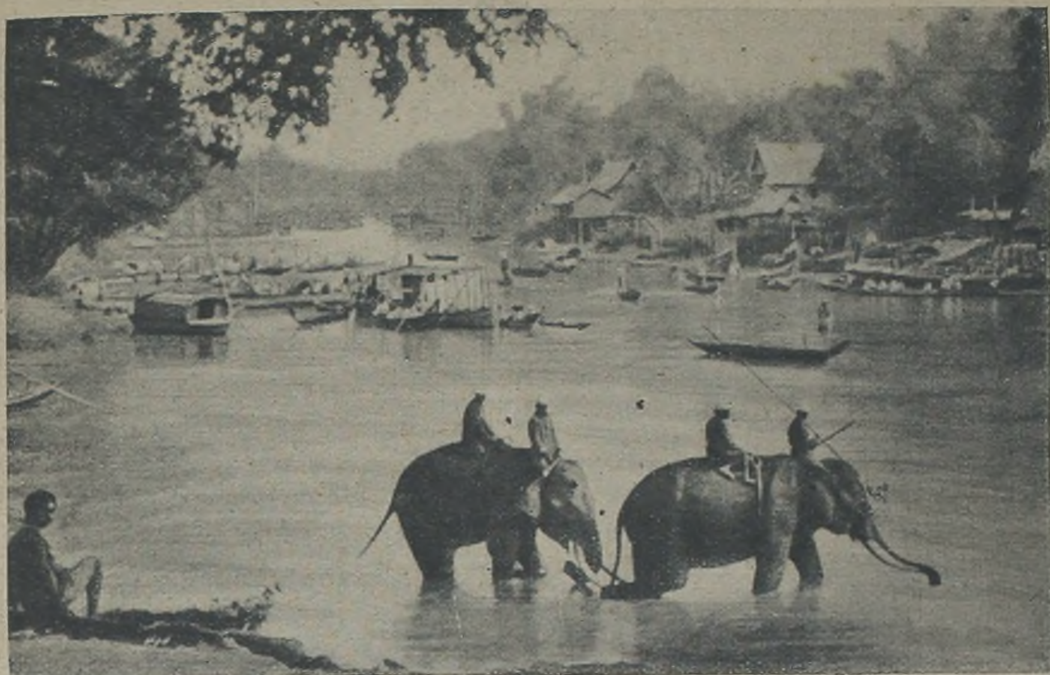
SECCION INTERIOR

LOS PEDIDOS POR CARTA SON ATENDIDOS CON LA MAYOR PULCRITUD SIN ALTERACIÓN DE PRECIOS

PIDAN MUESTRAS I CATALOGOS SE MANDAN A VUELTA DE CORREO



GUSTO — ELEGANCIA — MODA



Principio del rodeo de una manada

de horas antes de la llegada de la comitiva.

Desde luego, llama la atención, por lo suntuoso y rico, el pabellón destinado al monarca.

Por fin, aparece el soberano conducido en su trono en andas. Las bandas entonan entonces el himno siamés, coreado por el pueblo, entre vivas y aclamaciones de entusiasmo. Sube el rey, toma sitio en el pabellón y á una señal suya se sueltan doscientos, trescientos, á veces quinientos elefantes salvajes de los acosados con anticipación. Salen impetuosos, levantando nubes de polvo con las pezuñas, escarbando con sus trompas la tierra, mientras que el sol se refleja en intensidades fortísimas sobre el marfil de sus colmillos.

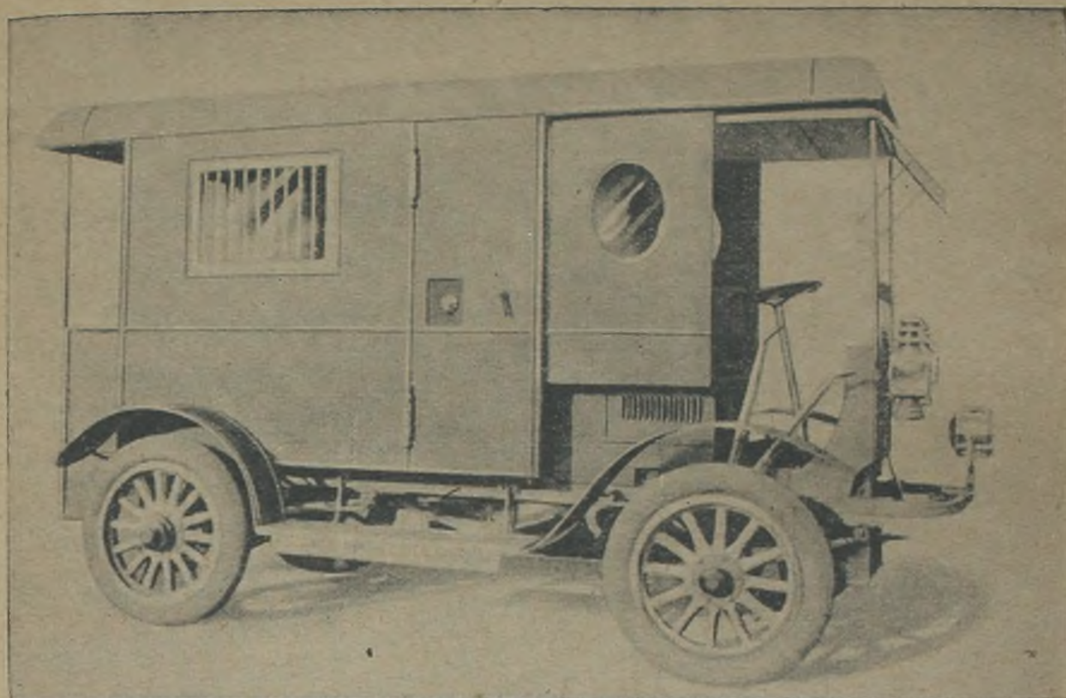
El rey ha tenido tiempo mientras tanto de elegir los elefantes que le parecen mejores, así como aquellos de sus cazadores que han de reducirlos, quienes montados en mansos elefantes, entran en el circo para enlazarlos, armados con largas trenzas. Los acosados retroceden instintivamente ante la avalancha de sus semejantes mansos. Pero, ocurre á veces que uno de los salvajes hace frente, acomete á los de los cazadores y que uno ó más quedan por tierra, después de choques formidables entre aquellas moles colosales enfurecidas.

Los cazadores, cuando no ocurren estos encuentros, se lanzan tras los elegidos, hasta enlazarlos lo bastante para reducirlos á la inmovilidad más absoluta. Las músicas resuenan entonces entre grandes aclamaciones.



Manadas de elefantes salvajes vadeando el río Menam

Novedades del automovilismo



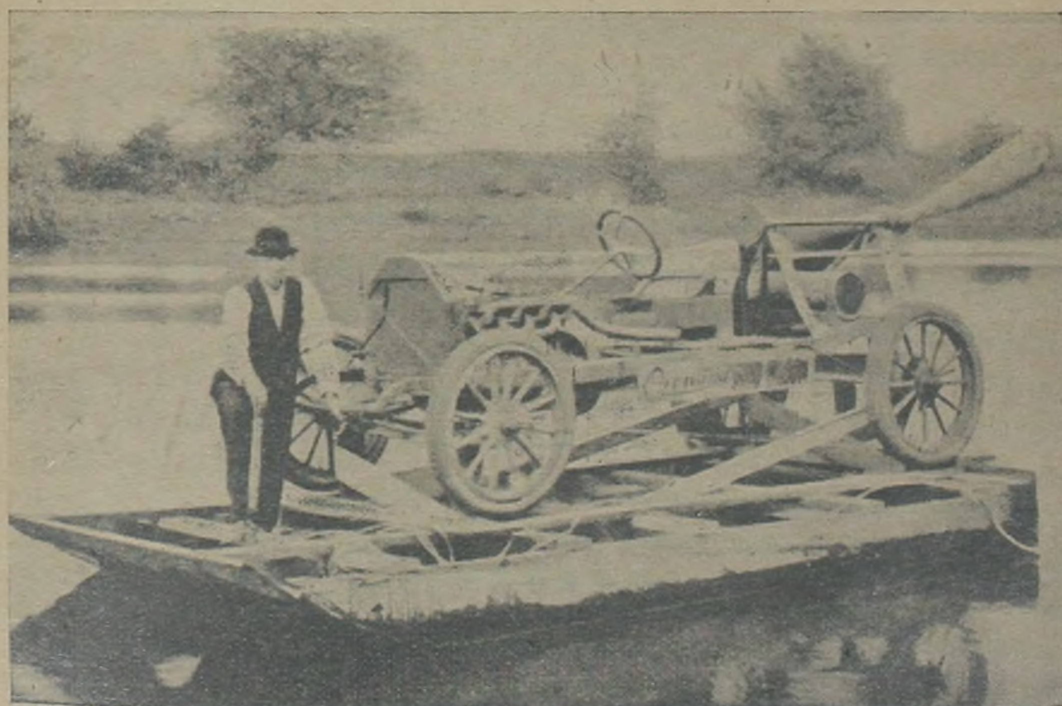
Banco automóvil acorazado

El empleo de automóviles como bancos ambulantes para recoger depósitos de dinero, se observa actualmente en ciertos países, entre ellos en Inglaterra. Los Estados Unidos han dado un paso más en esta aplicación creando el banco automóvil acorazado, que es una caja de caudales ambulante.

Ese coche de acero está dotado de un ingenioso sistema de timbres eléctricos de alarma, de modo que si se trata de abrir ó romper por cualquier punto, se produce un ruido ensordecedor.

Aparte de la seguridad que proporcionan los timbres, la construcción presenta gran resistencia al ataque. El vehículo es también á prueba de incendios, pudiendo por tanto transportar con seguridad completa toda clase de objetos de valor. El coche está dividido en dos secciones: la parte anterior para el conductor y un pasajero y la posterior ó sea la caja. Dos puertas, una á cada lado, dan acceso á la parte del conductor y una puerta, á la derecha, introduce en el santuario del banco. Detrás hay una especie de plataforma protegida, destinada á los clientes mientras hacen sus operaciones, y en el interior se encuentra una gran caja de hierro.

También en los Estados Unidos se acaba de construir un automóvil movido por un propulsor aereo que, en competencia con un aeroplano de Wright, corrió en un camino casi á razón de una milla por minuto. Este vehículo, colocado en una balsa, la impulsa por el agua con bastante velocidad. El coche es de 40 caballos y su propulsor da 800 revoluciones por minuto.



Automóvil de propulsor aéreo, para tierra y agua

DESPUES DE LAS FIESTAS

Fatal . . . pero hay remedio



Tiene Gedeón el cráneo
Más seguro que . . . Cattáneo.
Mas de las fiestas actuales
Los atracones usuales
Han hecho su humanidad
Presa de la Facultad.
Hielo, duchas y fricciones
Le dieron . . . y mil pociones.
"Debe ser esto muy serio",
Dice Gedeón con criterio.
"Antes, siempre tal pamplina
Me curó la **CEFALINA**.

CEFALINA

Lo insuperable contra el dolor de cabeza

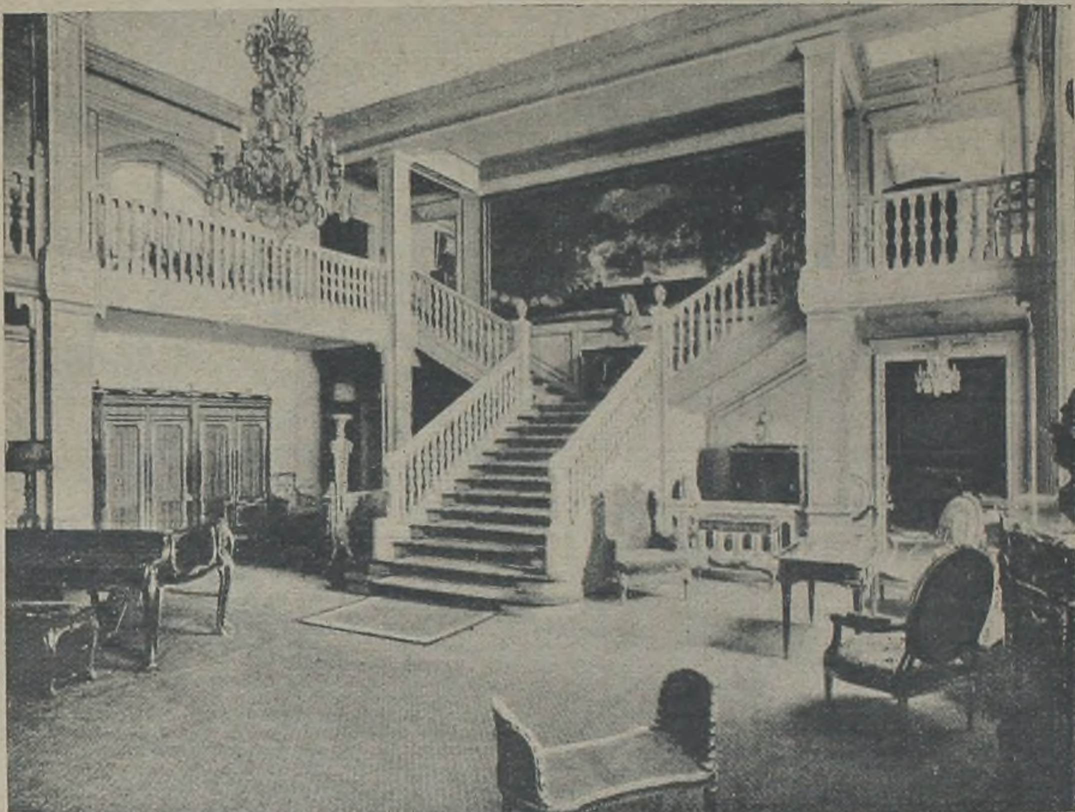
EN TODAS LAS FARMACIAS

El "atelier"

No es el salón ceremonioso antiguo, con sus cuadros de familia, sus butacas de alto respaldo, sus grandes espejos y sus Gobelinos artísticos; no es el *boudoir* confidencial y reducido, exclusivamente femenino, hecho para intimidades y cerrado á toda indiscreción; no es el *fumoir* demasiado varonil, reservado para las murmuraciones sociales, los alardes jactanciosos, y las charlas á media voz, que suscitan miradas de envidia y subrayan ruidosas carcajadas; no es el *hall* amplio, de techo elevado, con altas galerías que le circundan y muebles antiguos que le adornan, sitio de paso para visitas. El *atelier* es todo eso, y tiene además algo del lujoso estudio del pintor á la moda y de la biblioteca del hombre de mundo, y del salón de música, y de la elevado que luce obras maestras de decoración y de orfebrería, todo debe con los más heterogéneos elementos, formar un exquisito conjunto artístico.

Y luego queda el tono general de la decoración. Hay quien prefiere un friso regularmente ancho, otros le dejan á media altura como un simple motivo de decoración. Algunos optan por las flores como elementos decorativos, otros se apasionan por los pavos reales, y no faltan artistas á quienes los lagartos y los camaleones les inspiren motivos de tonos cálidos y de curvas elegantes, llenas de flexibilidad y de vida.

La altura del friso está determinada por la de los muebles y su tono por el de la cortina que cubra los filetes de los *stores*



"Atelier" en el castillo de Brescy

serre perfumada que adornan exóticas plantas, y de la salita donde se sirve el *five o'clock tea*, y de un museo familiar.

Ha de haber en el *atelier* rincones donde puedan instalarse pequeñas tertulias y donde pueda uno leer mientras otros hacen música y otros juegan al *bridge* ó al tresillo, sin que sus discusiones perturben la atención faquirina de los jugadores de ajedrez; ha de haber rincones donde las damas puedan hablar de modas y hojear revistas mundanas; ha de haber en él un buen piano y un arpa y algunos otros instrumentos; una pequeña y lujosa colección de herramientas, una panoplia provista de floretes, espadas, guantes y caretas, vitrinas, *étagères*, con *bibelots*, cuadros, bastidores y canastas de labor, biombos, tapices, mesitas, en fin, cuanto en una reunión familiar puede ser necesario en cualquier momento.

Compréndese cuán difícil es amueblar una sala de esta índole. Un gusto refinado, que casi llegue á una vocación estética, debe estar en grata combinación con un talento práctico extraordinario y con elegantes hábitos mundanos para presidir la disposición de un *atelier* elegante. La monumental escalera, las galerías que circundan y forman parte del *hall*, el techo en los amplios ventanales de *vitraux* artísticos.

La primera preocupación del artista es la chimenea, cuyo mármol puede ocultarse bajo una envoltura de madera tallada y la porcelana bajo placas de cobre repujado. Es preferible prescindir del espejo, que en un local tan grande viene á resultar siempre mezquino. Es mucho mejor substituirlo por un escaparate de columnatas con casillas cubiertas de vidrios de arte, cerrado por herrajes de cobre labrado. Cornisas, *étagères* y *chiffonniers* sostienen obras de arte, vasos antiguos y macetas con flores siempre renovadas. En torno de la chimenea se dispone el rincón de los fumadores con sitiales de madera, unos adosados á la pared y otros á tabiquillos tallados, que aumentan la superficie utilizable y forman pequeños *réduits*, muy á propósito para confidencias y círculos de íntimos. En otro rincón un *tête-á-tête*, un diván y algún *pouf* forman otro retiro con alguna mesita *laquée*. Las ventanas, convertidas en hornacinas, y los infinitos muebles que se llaman *"d'atelier"*, completan la decoración y el *confort* de un local cuyas paredes revestidas de una tapicería de tonos claros y uniformes, hacen más atractivo el ambiente.

CUATRO CREACIONES

DE SUMO BUEN GUSTO

en perfumería:

SOLA MIA

PAMPRES D'OR

BOUQUET GREUZE

ENIGMA

LUBIN PARIS

PERFECCIÓN

BANCO ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

CASA MATRIZ: RECONQUISTA 200.

Capital subscripto .... $ 50.000.000.00 c/l
Capital realizado .... $ 48.655.360.00 c/l
Fondo de reserva y previsión ..... $ 12.833.949.27 c/l
Premio á recibir sobre las 300.000 acciones emitidas y que se incorporará al fondo de reserva $ 336.160.00 c/l

SUCURSALES.—En el exterior: Barcelona, Génova, Hamburgo, Londres, Madrid, Montevideo, París y Río de Janeiro. **En el interior:** Adolfo Alsina, Bahía Blanca, Balcarce, Bartolomé Mitre, Carlos Casares, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Dolores, Guaminí, La Plata, Lincoln, Mar del Plata, Mendoza, Mercedes, Pergamino, Pehuajó, Rosario, Rafaela, Rivadavia, Saliqueló, Salta, San Juan, San Nicolás, San Pedro, San Rafael, Santa Fe, Santiago del Estero, Tres Arroyos, Tucumán y Villaguay. **Agencias en la Capital:** Ayacucho, esq. Santa Fe; Barracas al Norte, Vieytes, 1926; Belgrano, Cabildo, 2091; Boca del Riachuelo, Almirante Brown, 1422; Bernardo de Irigoyen, esq. Pavón; Corrientes, esq. Anchorena; Entre Ríos, 785; Once de Septiembre, Pueyrredón, 183; San José de Flores, Rivadavia, 6902, y Triunvirato, 802. Corresponsales directos en Europa, Asia, Africa, América del Norte y del Sur, etc. Expide cartas de crédito, letras de cambio y transferencias por cable, compra y venta de títulos y valores cotizables en las plazas comerciales. Cobranzas de cupones y dividendos. Se reciben valores y títulos en custodia. Descuentos y cobranzas de pagarés y letras. Se reciben depósitos hasta nuevo aviso en las condiciones siguientes:

	Abona	%	%
En cuenta corriente á oro y moneda legal, sin interés	A 30 días	1 ½ %	1 ½ %
	A 60 días	2 ½ %	2 ½ %
	A 90 días	3 ½ %	3 ½ %
	A 6 meses	4 %	4 %
	A 1 año	4 ½ %	4 ½ %
	A 2 años	5 %	5 %
	A 3 años	5 ½ %	5 ½ %
	A 4 años	6 %	6 %

Abona	%	%
Depósito á premio con libreta, desde $ 10 c/l hasta 10.000 pesos, después de los 60 días	4 %	
Cobra		
En cuenta corriente en oro moneda legal		8 %
Descuento general		convencional

Buenos Aires, Agosto 19 de 1910.

JORGE A. MITCHELL y ELIAS D. ARAMBARRI, gerentes.

CHAMPAGNE

GOLD LACK

DEUTZ & GELDERMANN

AY. «Francia»

AGENTES

GONZALO SAENZ Y C^IA

"La Fanciulla del West"



Acto I.—La taberna de Minnie, en California

El estreno en Nueva York de una ópera de argumento norteamericano, compuesta por el insigne Puccini, es un acontecimiento artístico que sale de lo ordinario, y sean cuales fueren las reservas que los partidarios del italianismo y del germanismo hacen sobre la música de transición del gran maestro, es indudable que sus creaciones son dignas de un estudio detenido, que siempre conduce á descubrir ideas buenas y nuevas.



Acto I.—Dúo entre Johnson y Minnie

Para comprender bien el significado de las principales escenas, cuya reproducción gráfica damos, de la "Fanciulla del West", conviene tener una idea del libreto extraído, como el de "Madama Butterfly", de un drama del americano Belasco, por los literatos italianos Carlos Zangarini y Guelfo Civinini.



Acto II.—Minnie y su criada india en la casa de la Sierra

La acción pasa en 1849, en California, en un ambiente de aventureros buscadores de oro.

La protagonista se llama María Minnie. El primer acto se desarrolla en la taberna que esta joven dirige, y abunda en escenas características que dan color al ambiente y hacen conocer las diversas figuras: algunos mineros mejicanos, algunos pieles rojas, un australiano, un locuaz camarero al servicio de Minnie y el "sheriff" Rance, apasionado por la bella y orgullosa Minnie.

Rance es un enviado del gobierno central para vigilar á los mineros, entre los que no faltan malhechores de la peor especie. De la calle viene una canción nostálgica, que lamenta las perdidas dulzuras de la familia ausente. En este momento aparece Min-



Acto II.—Minnie y el "sheriff" que va en busca de Johnson

nie. Rance la ofende, proponiéndole venderse á él; pero la hermosa tabernera le rechaza con indignación. Al mismo tiempo dirige una mirada afectuosa á un joven que entra.

Es Johnson: un gallardo mozo que se encontró un día con Minnie por un sendero desierto; simpatizaron y se hicieron la promesa de quererse siempre. Con él se lanza en los raudos giros de un vals y desaparecen entre otras parejas danzantes en la habitación inmediata. Pero Johnson es un nombre falso. En realidad se llama Ramírez y es un bandido, al que busca la policía. El público se da cuenta de ello cuando aparece en escena Castro, uno de los de su banda, á quien llevan por fuerza á la taberna para aprisio-



Acto II.—Minnie y Johnson, herido



Acto II.—La plegaria de Minnie

narlo. Reconoce á su compañero, pero no le hace traición. El supuesto Johnson puede así salir tranquilamente y prometer á Minnie, que nada sospecha de él, que iría á cenar con ella en la casita que la joven tiene en la sierra.

El segundo acto, que es el más dramático, se desarrolla en la casita de Minnie. Esta espera impaciente á Johnson. Apenas llega cambian frases de amor que llegan á su expresión más alta en un encantador düeto. Fuera hay una tormenta de nieve y Minnie ruega á su amante que no parta: ella dormirá bajo una piel de oso. Pero Rance, el "sheriff", viene á buscar dejas á ese hombre". Rance acepta, y habría vencido; pero Minnie se da maña para hacer trampa en el juego, la suerte se declara por ella y el "sheriff" se marcha con el mal humor que es de suponer.

Naturalmente, cegado como está por los celos y lleno de mal disimulada ira al ver que Minnie está enamorada de Johnson, Rance no piensa un momento en favorecerlo. Sus deberes policiales se han puesto de acuerdo con su rencor personal y ya que no ha podido dar muerte al supuesto Johnson, que además de ser un bandido es su rival afortunado en amores, hace rodear por su gente la casa de Minnie y corre á



Acto II.—La vida de Johnson jugada al "poker"

al bandido, y como éste se halla escondido en la alcoba, el polizonte se aleja sin penetrar en dicha habitación, no sin descubrir á Minnie que el hombre á quien ama es un bandolero y que tiene relaciones con otra mujer del país. Apenas se ha ido Rance cuando Minnie, enfurecida por lo que ha sabido y sobre todo por los celos, arroja de su casa á Johnson.

Este sale, mas apenas lo ha hecho es herido por dos disparos de revólver. Entra y cae junto á la puerta. Minnie acude á él y lo levanta: siente que le ama á pesar de todo y lo esconde en un cuarto disimulado en un descansillo de la escalera. Vuelve á comparecer Rance, que busca en vano al fugitivo, y en vista de que no lo encuentra quiere aprovechar el tiempo solicitando una vez más á Minnie, que se defiende y lo amenaza. Un rastro de sangre delata entonces á Rance la presencia del bandido, y Minnie, para salvarlo, propone al polizonte una partida de "poker". "Si tú ganas, soy tuya; si yo gano, me dar parte á las autoridades, de la presencia de un antiguo criminal entre los mineros. Estos, siguiendo las costumbres de la expeditiva justicia popular de los norteamericanos, se constituyen en jurado y acuerdan el linchamiento de aquel á quien habían considerado como uno de tantos trabajadores. Así, al comenzar el tercer acto, resulta que á pesar de los desesperados esfuerzos de Minnie, el cerco tuvo éxito y Johnson cayó en poder de sus perseguidores. En la selva californiana aparece rodeado de mineros que se disponen á echarle al cuello el lazo fatal. Aparece Minnie desolada, y á fuerza de súplicas consigue ablandar á esos hombres violentos; les recuerda lo que por ellos hizo y les promete redimir al extraviado. Los mineros le entregan al condenado, que parte con Minnie hacia la redención: el amor.

La ópera ha sido dirigida por el maestro Arturo Toscanini. El papel de Minnie correspondió á la Destinn; el de Johnson á Caruso, y el de Rance al barítono Amato.

Una página autógrafa de "La Fanciulla del West"



Leche Maravillosa de Almendras

Quita pecas, manchas, granos y deja el cutis suave y transparente.

Crema "Ernestina"

Evita y cura las arrugas y quita las cicatrices de viruela en muy poco tiempo.- - - - -

Polvos "Virginia"

Sin rival para el cutis

Como hay algunos preparados con nombres parecidos, exijan en el envase el nombre F. P. DE IRIART

En venta: DROGUERIAS: de la Estrella, del Indio, Alemana, del Pueblo, Craveri Tagliabue y Cía., Rivadavia, 2902, y en todas las buenas farmacias. TIENDAS: Ciudad de México, San Juan, Ciudad de Londres y El Progreso. PERFUMERIA: Ruiz y Roca.

Casa de venta y depósito: GENERAL URQUIZA, 128

UNA SEÑORA HACENDOSA

DEBE PREOCUPARSE de que su máquina de coser responda á todas las necesidades del hogar.

La máquina PFAFF cose, zurce y borda con la mayor perfección. Es de mecanismo sólido y sencillo.



VENTAS al CONTADO y á PLAZOS

Armando Borzino
Santa Fe 2166
Buenos Aires



Aparato para zurcir medias, aplicable á la máquina Pfaff, $ 2.50. Para el interior, $ 3.

Se envían catálogos gratis.

GRATIS enseñamos á bordar y vainillar á las compradoras.

Por $ 65 vendemos la mejor máquina de coser.

DE PORTUGAL

La nueva bandera



La primera bandera de la República Portuguesa, colocada en el monumento de la Libertad.



La primera bandera republicana que se ha izado en los buques de guerra



El público presenciando la salida del cortejo que acompañó á la primera bandera republicana, cuya fiesta se celebró en la plaza de la Avenida de la Libertad

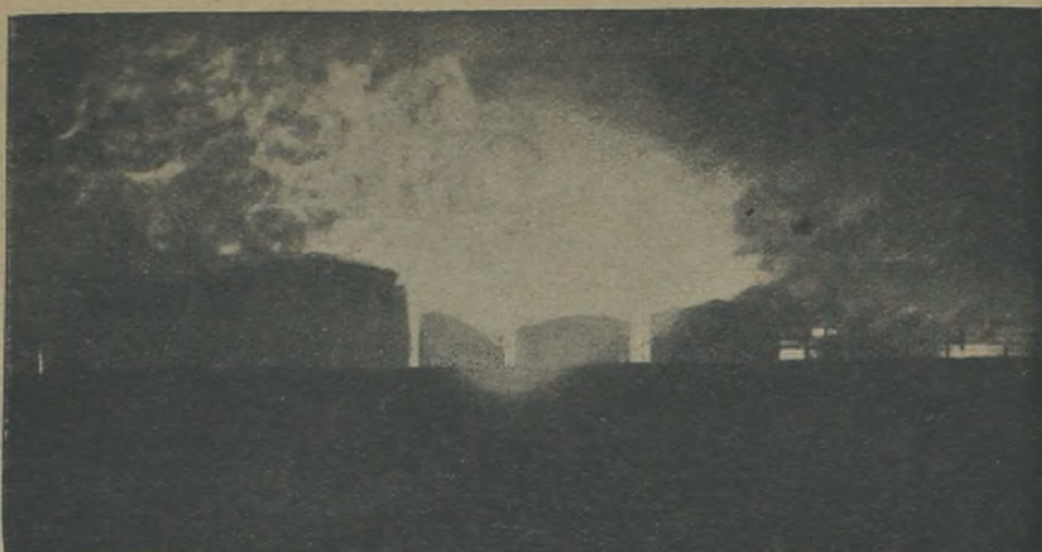
ESTO ES PARA Vd.!



La más legítima ambición de todo hombre y especialmente de todo padre de familia consiste en hacerse propietario de un pedazo de tierra que le sirva para edificar su hogar ó para dejarlo que se valorice y encontrarse al cabo de algunos años con una fortuna.

Nuestro grandioso sistema de premios en tierras convierte en propietarios sin esfuerzo ni sacrificio alguno á los fumadores de

madores de



Terrible incendio en los almacenes de bencina de Rumelsburg, donde quedaron destruídos numerosos depósitos que contenían enormes cantidades de esencia

Retrato alegórico de la emperatriz Augusta Victoria, protectora de la Cruz Roja Alemana



MARCA
REGDA
CRUZ
ESTRELLA

¿NECESITA Vd. BUENA LUZ?



RECORTE Vd. ESTE CUPÓN



Sr. Gerente de LA TEUTONIA

Defensa, 429, Buenos Aires.

Sírvase mandarme GRATIS y por correo certificado el catálogo de las lámparas incandescentes á alcohol carburado.

Nombre ....

Dirección ....

P B T, 7. **(Escríbase claro)**

AGENTES EN TODA LA REPUBLICA.—Sucursal en Rosario: calle San Luis, 1273. En Montevideo: calle Uruguay, N.º 7.



SEMANARIO INFANTIL ILUSTRADO
(PARA NIÑOS DE 6 Á 80 AÑOS)

FUNDADOR Y COLABORADOR: EUSTAQUIO PELLICER

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PIEDRAS 150

Año VIII — Buenos Aires, 7 de Enero de 1911 — N.º 319

El eminente y honorable viajero

El viaje que el ex vice emprende á Europa
una increíble novedad encierra,
y es que, debiendo hacerle por el agua,
lo está haciendo don Pepe "por la tierra".

Charlas del pebete

Al doblar el promontorio del año 11, á los tres meses mal contados de nueva presidencia, experimenté la extraña sensación de llevar ya muchos años bajo la férula del general doctor don Roque Sáenz.

Creyendo que pudiera tratarse de una rareza mía ó de un "fenómeno subjetivo", como dicen los estudiantes de cuarto año, he consultado á varias personas y todas coinciden con la misma ilusión. Este presidente, recién estrenado, se nos hace á todos muy antiguo, algo así como un Porfirio Díaz crónico é imperecedero, ó como un lord Roberts, ilustre ya en la guerra de las Dos Rosas y acaso anterior á la primera pirámide.

Algunos mal casados me han puesto en camino de la explicación, diciéndome que ya les pasaba lo mismo á las pocas semanas de matrimonio. He recordado también que un dolor de muelas parece eterno desde que lleva unos días de duración.



En realidad, desde el momento en que la presidencia de Sáenz no es más que una prolongación de la de Figueroa, tiene que parecernos larguísima, como esas calles que se acaban y siguen todavía. El funerario ex-vice en ejercicio se fué con la danza macabra á otra parte, para que los europeos se las entiendan con él; pero dejando aquí hombres muy capaces de continuar su tradición, y no diré de empezarla, porque no me gustan las exageraciones y tendría que verlo para creerlo.

La administración (¿ ?) última, parece que gastó más de quinientos millones fuera de presupuesto, y casi todo ese piquillo se fué en iluminaciones que pocos vieron, pero que algunos habrán cobrado. Ahora se trata de reaccionar contra esa difusión de las luces, y para ello la Cámara de Diputados borró del presupuesto una partida de 2.700.000 pesos, destinada al sostenimiento de mil doscientas escuelas.

Con este motivo ponen el grito en el cielo los partidarios de la enseñanza, y recuerdan á Sarmiento, cuyo centenario se celebrará en breve y que no veía posibilidad de que la nación se engrandeciera si no se fomentaba á todo trance la instrucción pública. Pero á eso contestan muchos diputados de la mayoría:

—Fortuna te dé Dios, hijo, que el saber poco te vale. Maldito lo que sabemos nosotros y eso no ha impedido que nos encaramemos sobre las costillas del pueblo y le hagamos marchar, mal de su grado, donde no quisiera ir. Aquí lo que hace falta son contribuyentes y no lectores. Por algo servimos á un gobierno clerical, que cifra su tranquilidad en la "sancta simplicitas" del país. La gente instruída se hace criticona, todo lo encuentra mal y acaba por censurar los actos del gobierno y por pedirle cuentas, lo que es incómodo é irritante. No necesitó Adán saber leer ni escribir para ser el primero de los hombres. A los que quieran luces, ya les daremos de vez en cuando combinaciones de lamparitas eléctricas ó funciones de cohetes y bengalas, y si todavía gruñen, les afeitaremos el bigote en seco con un fósforo y les haremos ver las estrellas.

Los senadores se han resistido á pasar por estos argumentos y han concluído por imponer el crédito en cuestión; pero es porque están de monos con los regeneradores figueropeñistas, y no quieren oir la voz del buen sentido y se quejan de que se escatime lo necesario, cuando se derrocha en lo superfluo.

Ya el señor Pino hizo notar, en un discurso bastante resinoso, que es una vergüenza gritar tanto por quinientos millones miserables, tratándose de un país cuya riqueza deja patitieso al sistema solar. ¡Ni que fuéramos aspirantes á dependientes de usurero!

—En cuanto á esos miles de escuelas—dice con razón un regenerado cordobés—¿qué falta nos hacen? ¿Es que no nos enseña bastante la experiencia? Hace ahora veinte años tuvimos que sufrir la crisis del progreso. Ahora se viene anunciando otra por el estilo, y la previsión más elemental nos aconseja retroceder todo lo que podamos. Si el tranvía del estado corre como un loco hacia el despeñadero ó sáenzpeñadero, ¿no es deber de todo buen motorman desenganchar el trole, poniéndolo al revés? En Fenicia y Cartago no había escuelas públicas y se hacían negocios de rechupete. En cambio, en Atenas y Roma los filósofos iban con los mantos agujereados y la honestidad en un tris.

Estas razones de pie de banco me hacen fuerza y casi gracia; pero hay otra más poderosa. La situación actual, ceremoniosa y etiquetera, vive sólo de exterioridades: ¿cómo extrañar que quiera iluminar las calles y apagar los cerebros?

P B T.

DE MI GUIGNOL

Doctor Luis B. Molina



Ministro de Agricultura
en Berlín, será Molina
más que Gómez, porque, al fin,
vale un ministro en Berlín
más que un ministro *en berlina*.

Don Pepe europeizado



No sé si recordarán ustedes mi artículo del número pasado. En él trataba el cronista del almuerzo dado por el ex vice á varios amigos políticos. Se habló de esta comilona, dando á la reunión de gastrónomos cierto carácter de obra tendenciosa, con sus puntas y ribetes de glotonería política. Aquellos diputados, senadores y generales que estaban almorzando, tenían intenciones de comerse el mundo y no dejar de esta presidencia ni migajas.

Pues bien, no hubo tales propósitos. La voz del pueblo no fué la voz de Dios. El ex vice renuncia á la lucha. Tratábase sencillamente de un banquete ofrecido (y naturalmente, aceptado).

Figueroa Alcorta se va, se ha marchado, ¡ya se fué! ¡Regocíjate, alma cristiana! ¡Gloria al Señor en las alturas y paz en la tierra á los hombres que tienen buena voluntad, que son muy pocos!

La verdad es que nos parece un sueño el hecho en sí. ¡Yo no vuelvo en mí! ¿Será posible que ya no estemos expuestos á encontrarnos con él en Palermo, en los teatros, en las calles, en el Zoo, ni en ninguna parte? Podemos salir y entrar, ir por doquiera y luego volver á casa, diciendo lo contrario que dijo el poeta:

¡Hoy no lo he visto! ¡Hoy no me ha mirado!
¡Hoy creo en Dios!

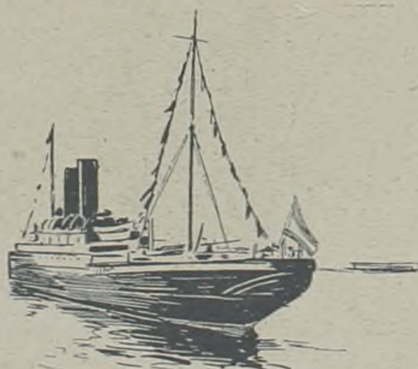
¡Sí! La joven América vuelve á gozar de una juventud que será eterna. ¡No más canas! ¡No más arrugas! ¡Ya no está aquí el *eminente ciudadano!* "¡Al gran pueblo salud!" La salud es la vida. Es la longevidad.

Se embarcó en el "Cabo Vilano". ¡Al cabo se embarcó para irse al otro cabo del mundo, y vayan ustedes atando cabos!

Lo que no me parece bien es que acudiera tan poco público á la dársena, porque en realidad se trataba del gran acontecimiento teatral de la temporada.

Deberíamos haber ido todos á presenciar la partida. Hombres y mujeres, jóvenes y viejos, militares y paisanos. La banda de policía, los batallones infantiles, "la juventud de pie", los bomberos y las sociedades recreativas de mayor renombre, así como los orfeones, estudiantinas, comparsas, los *Rezagos de la Pampa*, *Moreira y los suyos* y el *oso Carolina y su domador*.

¡Espectáculo grandioso! ¡Un pueblo entero dando muestras de entereza! Una de esas manifestaciones de regocijo conmovedoras! Declarar el día feriado, con embanderamiento de los edificios públicos, iluminaciones por la noche, fuegos artificiales, cinematógrafo popular y reparto de ropas y víveres á los pobres. Todo gratis, para demostrar gratitud.



¿Por qué no se ha hecho así? Nuestros grandes pensadores ¿en qué piensan? ¿Para cuándo son las comisiones de festejos? ¿Qué hace el gobierno? ¿Acaso no comprenden lo transcendental de este suceso? ¿No ven las consecuencias y las proyecciones, que son realmente luminosas?

El ex vice se va y nosotros volvemos. Volvemos á la vida, al bienestar, al reposo. Tal vez baje el precio de los comestibles y no suba más el de los alquileres. Se cerrarán las ferreterías, por falta de compradores. Desaparecerán la *congestión del tráfico*, así como la cerebral y los *peligros de la calle*. La langosta, terrible plaga de la agricultura, sometiéndose á los gustos aristocráticos del doctor Sáenz Peña, no invadirá los campos en grandes nubes, sino que se presentará "de manga corta", como prescribe la etiqueta. Tampoco habrá heladas estando ausente *el hado*. Lloverá cuando haga falta, sin necesidad de que intervenga el sacerdocio haciendo rogativas *ad petendam pluviam*. ¡Al contrario! será preciso hacerlas *ad petendam paraguam*.

El territorio argentino tendrá algo de Jauja y mucho de Jujuy. Seremos felices, dicho en gran síntesis.

Ahora, si se me pregunta adónde se dirige el señor Figueroa Alcorta, no lo sé. El va en la nave y

¡Allá va la nave!
¿Quién sabe do va?

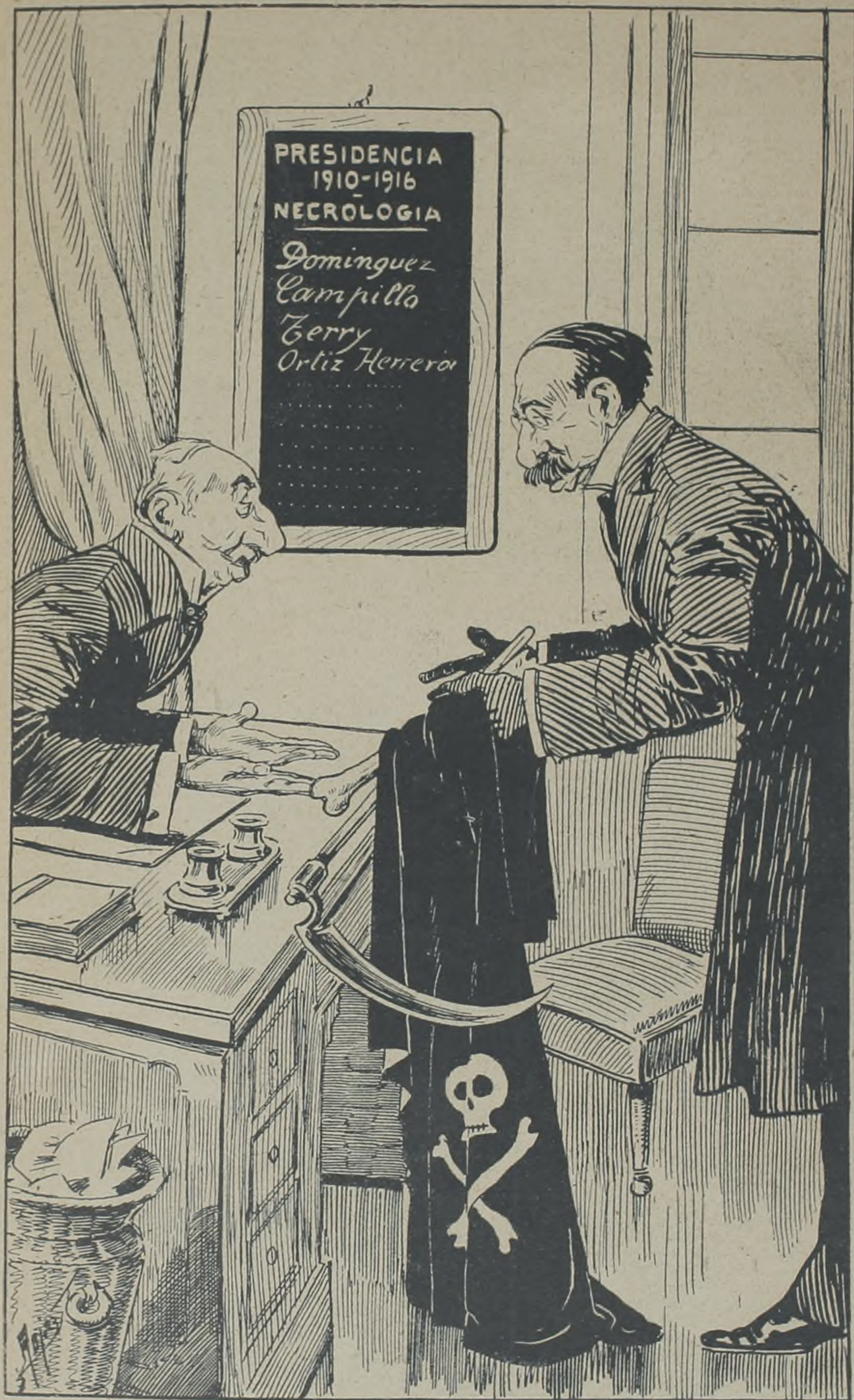
Es un viaje de placer, tanto suyo como nuestro. Es rico y quiere divertirse. Recorrerá las grandes capitales europeas, dejando en todas huellas de su paso. Y así iremos sabiendo por los telegramas los puntos donde esté y los puntos que calza. Conozco por *pálpito* todas las incidencias de este viaje. Helas aquí, *¡hélas!*:

Llegada á París. Nueva crecida del Sena. Inundaciones que cubrirán los edificios más altos. Después de la catástrofe se pondrán en los muros lápidas de mármol y placas de bronce en que se lea: *"Hasta aquí llegaron las aguas cuando llegó el ex vice, hasta aquí."* Sale de Francia. Entra en Italia. Nueva erupción del Vesubio. Disgustos en el Quirinal. Cisma en el Vaticano. Terremotos en Calabria, que dejan á todos descalabrados. Se embarca en Génova con rumbo á España. Crisis ministerial. Caída de Canalejas. Vuelta de Maura al poder. Semana de terror en Barcelona. Va á Portugal. Se sublevan las tropas. Derrota de los republicanos. Restauración de la monarquía. Regreso triunfal de João Franco. Toma el tren y se marcha á Rusia. Complot anarquista. Atentado contra el zar. Carga de cosacos. Se publica una segunda parte de las obras de León Tolstoi.

Y así sucesivamente. Estamos en vísperas de una conflagración de las potencias que altere el equilibrio europeo.

El del Verde Gabán.

La alternativa



Don Roque. — Pero ¿cree usted que podré reemplazarle también en esto?

Don Pepe. — ¡Cómo no! Y hasta con ventaja. Ha hecho usted en dos meses más que yo en cuatro, siendo mi discípulo.

Cada oveja con su pareja



I

Suelen decir que en amor,
puesto que Cupido es ciego,
arden en un mismo fuego
el mísero y el señor.
No me atrevo á contestar
la exactitud del axioma,
porque cada cual lo toma
conforme á su paladar.
No diré—explicarme quiero—
que no se abra de improviso
para unos el "Paraíso",
para otros... el "gallinero".
Que en materia de amor, es
corriente usar la palabra,
aunque para muchos se abra
quizá un abismo á sus pies.
Porque, risueña ó grotesca,
ya se sabe que la Vida
es siempre la consabida
tragi-cómico-burlesca,
como la llamó un autor
que no advirtió, sin embargo,
en que si abunda lo amargo
suele ser dulce el amor.
Y el hecho es que por igual,
y de uno al otro confín,
ama el insecto más ruin
y ama el más feliz mortal.

II

Paco López, un hortera
literatoide y parlero,
como lo es cualquier tendero
deseoso de hacer carrera,
logró—porque el mostrador
es propicio al donjuanismo—
conmover con su lirismo
á la modista Leonor.
Dió á su labia tal empleo,
que el idílico entremés
tardó escasamente un mes
en llegar á su apogeo.
Y él era tan parlanchín,
que la dama lo escuchaba
filtrándosele la baba
por los labios de carmín.
Llegó un día, dulce día,
en que, con ardiente frase,
lograr que ella conjugase
el verbo amar pretendía,
mas, siempre sonriente y muda,
Leonor, fingiendo no oir,
logró tras mucho insistir,
á enternecerse, sin duda.
Y sin dejar de babear,
dijo al fin á su verdugo:
—¡No ves ¡ay! que *amar con jugo*
sin necesidad de hablar?

JULIO S. CANATA.

LA SEMANA Á TRAVÉS DEL OBJETIVO

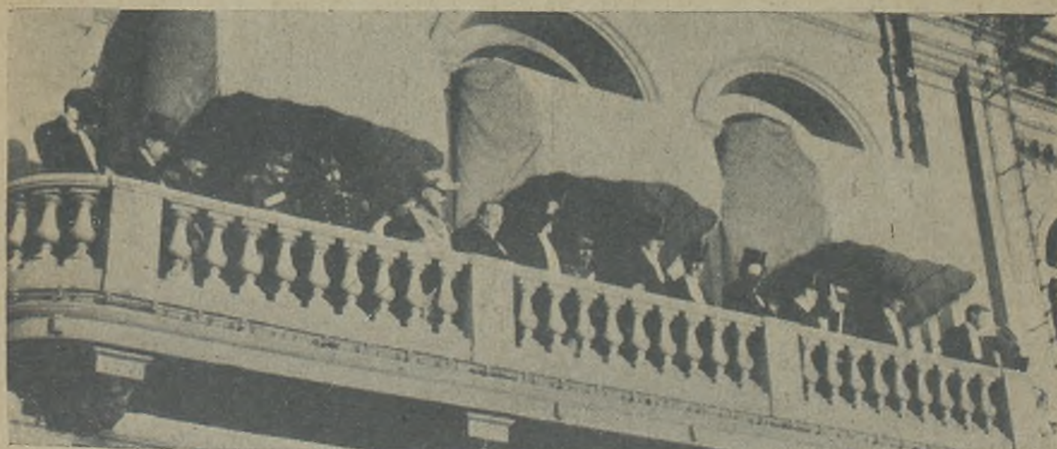
Despedida del año del Centenario



El presidente de la nación y los ministros dirigiéndose á la catedral para asistir al tedéum



A la llegada á la catedral



De regreso, presenciando el desfile de las tropas desde un balcón de la Casa de Gobierno



La masa de manifestantes al entrar en la plaza de Mayo, á las 12 de la noche del 31



Escuchando el Himno Nacional alrededor de la pirámide de Mayo



La tribuna de los oradores al pie de la pirámide



El "dinner-concert" de la sociedad Damas de Caridad. la noche del 31



Banquete en la Exposición Universal, que organizó la Asociación General Belgrano, para despedir el año del Centenario.



El guardia de seguridad Luciano Laserna, herido gravemente de un tiro en la Avenida de Mayo, durante la manifestación.

Accidentes de locomoción





Automóviles que chocaron en la esquina de Avenida Vértiz y Godoy Cruz



Automóvil que se volcó en las calles Serrano y Santa Fe

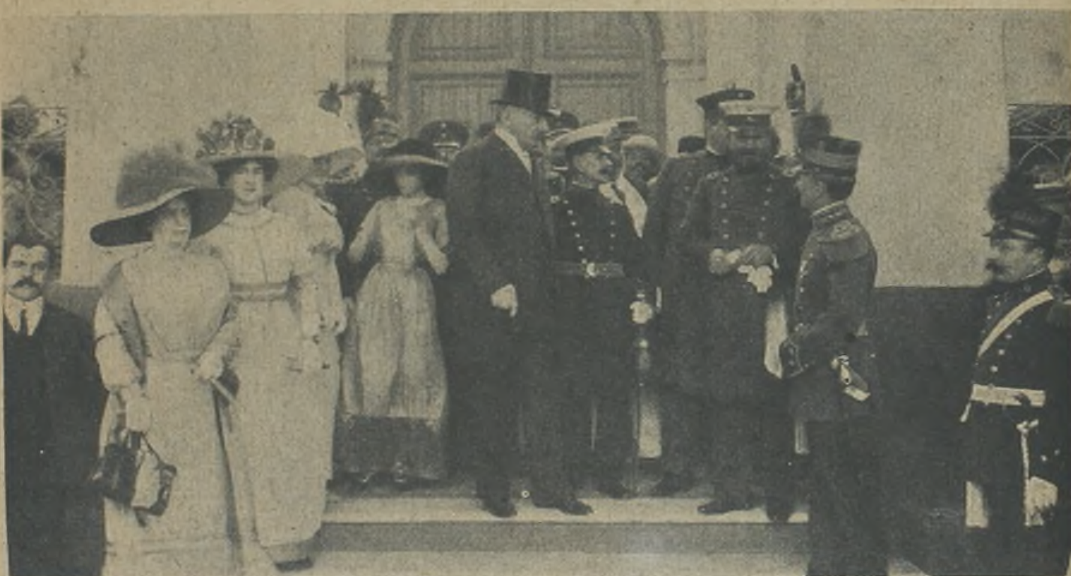


Vagón destruído en la colisión á la altura de Lacarra y Avenida Campana

Distribución de premios en el Colegio Militar



Llegada del presidente Sáenz Peña al Colegio Militar, en San Martín



En la puerta del colegio, para presenciar el desfile de los cadetes



Damas y militares viendo las evoluciones y maniobras desde la tribuna

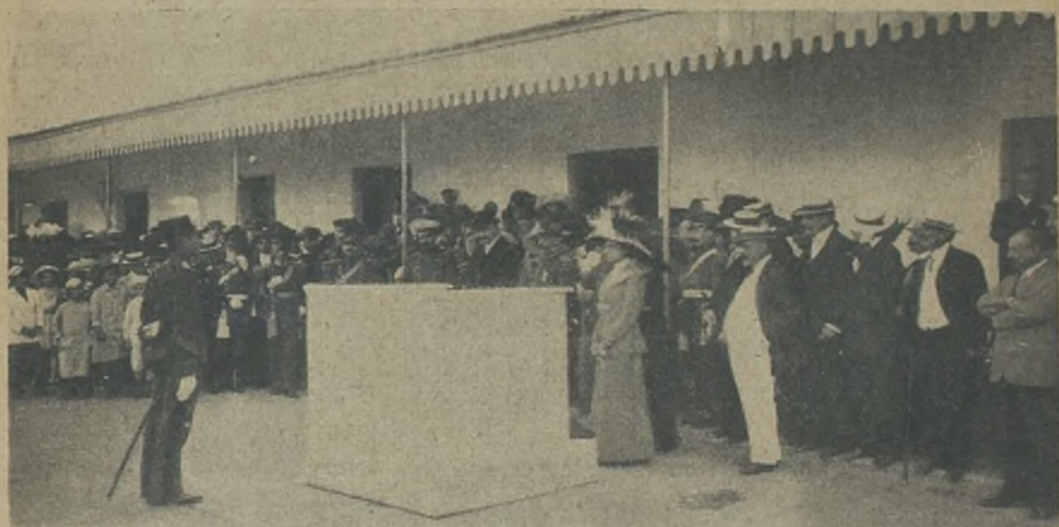
DISTRIBUCION DE PREMIOS EN EL COLEGIO MILITAR



La señorita Mercedes Pujato Crespo, presidenta de la Asociación Pro Patria, leyendo su discurso, al entregar el premio de la asociación al cabo Néstor E. Alvarez.



El cabo Julio A. Sarmiento leyendo su discurso al presidente, antes de recibir su premio.



El cabo Alvarez con la espada con que lo premió la Asociación Pro Patria





El ministro de Guerra, general Vélez   El director del colegio, coronel Gutiérrez
pronunciando sus discursos

DISTRIBUCION DE PREMIOS EN EL COLEGIO MILITAR

El presidente de la nación entregando el premio del ministerio de Guerra, consistente en un cronómetro de oro, al cabo Sarmiento

Viajeros distinguidos



El diputado francés M. Charles Guernier, que viene en misión de su gobierno, poco después de su desembarco.



El escritor Blasco Ibáñez, á su partida, con el señor Artal, presidente de la Cámara de Comercio Española.

Partida del doctor Figueroa Alcorta



El ex presidente al llegar al ''Cap Vilano'' para partir por fin á Europa



La señora de Figueroa Alcorta al embarcarse



El hermano del ex presidente, señor Pedro Figueroa Alcorta, que partió también



El vicepresidente de la Plaza, al subir á bordo para despedir al viajero



El jefe de policía general Dellepiane



Oficiales de la escolta que fueron á despedir al ex presidente



Los viajeros con el gobernador de la provincia y el general Ortega



Damas en su despedida á la señora



El personal de "La Prensa" en el vaporcito en que fué á esperar á la rada á su redactor en jefe



El doctor Dávila desembarcando



Con algunos íntimos amigos



Durante la recepción dada por el Club del Progreso en honor de su presidente doctor Dávila

La llegada de Grandmontagne

LA COTIZACIÓN DE LA ESPERANZA...

La primera sensación que se experimenta en Buenos Aires es un formidable rodar de millones por las cabezas de todo el mundo. El guarismo ocupa todo el campo de la imaginación. Todo es cifras entre sien y sien. El ideal especulador se ha difundido desde las más altas esferas de la sociedad hasta las más humildes. El sueño permanente de cada hombre es conquistar la riqueza, atrapando la diferencia de valor que las cosas adquieren de un día para otro.

El tópico general de las conversaciones, en medio de este estupendo ajetreo numérico, gira alrededor del valor real y del valor futuro de las cosas. No hay modo, en una primera impresión, de darse cuenta de estos dos valores.

Sólo puede advertirse que se cotiza, no sólo la realidad, ya muy feliz, sino también la esperanza, el porvenir.

Y un pueblo que cree en su porvenir con fe profunda y ardiente, tiene ya mucho adelantado para lograr un próspero destino. El pesimismo, el cuervo de mil picos, que decía Schopenhauer, no funda nada. Sólo la esperanza es fecunda; sólo ella es activa; sólo ella es creadora...

Francisco Grandmontagne



Francisco Grandmontagne (x) en su visita á nuestra redacción, poco después de su llegada

Parece que, en general, la impresión producida por nuestro país en el viajero debe de ser más conforme á la realidad, cuando el que la siente vivió ya aquí, que tratándose del que pisa por primera vez la tierra argentina. Este se asemeja á quien ve en calma el mar que nunca conociera y que, no obstante sentir su grandeza, no llega á sospechar sus tempestades; mientras el otro es el conocedor del océano, que lo contempla recordando quizás hasta los temporales que corriera.

Por eso, la impresión de Buenos Aires que nos da Grandmontagne en sus líneas de esta página, después de su ausencia del país, es sin duda más interesante que la de muchos buenos escritores que nos han visitado. El también es buen escritor; pero además es, en este sentido, ''marino'' avezado, viejo lobo de mar, cuyo bajel sufrió los embates de las olas. De humilde marinero, luchando contra los elementos, llegó á ser hábil piloto, un almirante de la armada literaria. ¡Cómo no ha de conocer él bien el mar!

Y siempre como marino, ha vuelto á la playa donde viviera y á la que nunca abandonó su pensamiento, porque en esa vida se sienten las nostalgias de la patria y de otro país, porque esa existencia más amplia, tiene con mayores satisfacciones, mayores tristezas también.

No sabe cuánto tiempo permanecerá aquí; sin duda hasta que la nostalgia de España, con el amor de la familia, lo lance de nuevo al piélago... para volver otra vez, semejante á los antiguos expedicionarios de América, cuya vida se compartía entre aquella gran España y el mundo virgen que los seducía con sus encantos.

Verdad es que la obra de España no ha terminado en América y que hoy como durante los siglos pasados, sigue fluyendo entre las corrientes marinas la otra corriente de sangre de ese pueblo de maravillosa fecundidad, si debilitado por los trastornos políticos y las luchas internas, como nación, robusto siempre como raza. América llama constantemente á los españoles con la fuerza de la sangre y, hoy como ayer, el grito de "Dios guíe la nave" que lanzaba la muchedumbre al partir para el nuevo mundo misterioso los bajeles de los descubridores, resuena en las playas españolas á la partida del barco de los emigrantes. En el va siempre la esperanza de todos: de los que van y de los que se quedan.

Son esos emigrantes, como suele decirse, los nuevos ejércitos del trabajo y de la paz, las tropas que llevan por arma el arado y cuyos capitanes traen quizás por espada la pluma.

Del temple de los antiguos capitanes, se nos antoja Grandmontagne, nervioso, como animado de una juventud eterna, sintiendo la necesidad de unir la acción á la palabra, y sin dejar por eso de ganar la reflexión que dan los años. Españoles así, de los que engrandecieron á la España antigua, son, sin duda, los destinados á resolver los trascendentales problemas de la nueva España.

Homenaje al doctor Adolfo Alsina



La comisión organizadora del homenaje en el 33.º aniversario de Alsina, al pie de la estatua del gran ciudadano, en la plaza Libertad.



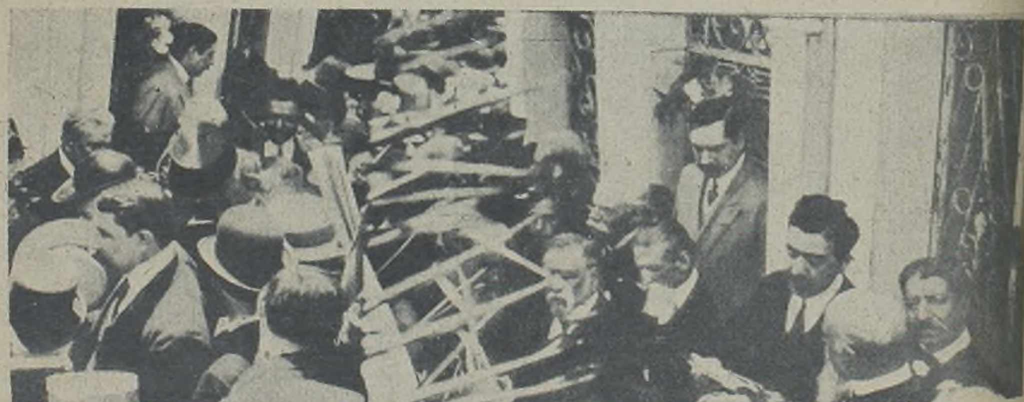
El carruaje con las coronas que se depositaron en la tumba de Alsina



Entrando en el cementerio de la Recoleta



Los manifestantes cerca de la tumba



Discurso del señor César Carrizo

Inauguración de la estatua de Azcuénaga



La estatua de Azcuénaga, inaugurada en la plaza Primera Junta



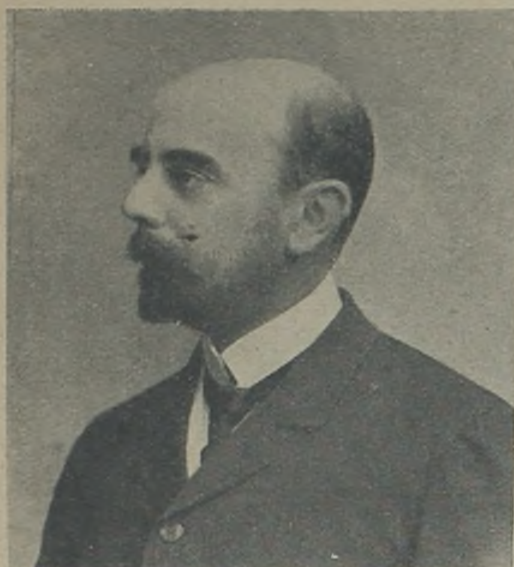
El doctor Adolfo P. Carranza, al hacer la entrega del monumento á la Intendencia



El intendente Anchorena pronunciando su discurso



El ministro del Interior, doctor Gómez, con el intendente



Dr. Juan R. Fernández, ex ministro de Instrucción Pública †



La capilla ardiente del doctor Fernández



Colocando el féretro en la carroza fúnebre para su transporte al cementerio

La huelga de carreros



Asamblea de los propietarios de carros en la que se discutieron las condiciones de los conductores

Clausura de la Exposición Ferroviaria



Los ministros Ramos Mexía y Garro, oyendo el Himno Nacional en el pabellón central de la Exposición



La concurrencia en el acto de la clausura

Demostración



Banquete al doctor Herminio J. Quirós, celebrando su nombramiento de profesor de la Facultad de Derecho

Vuelo del aviador Paillette



El aeroplano al aparecer sobre el campo de la Sociedad Sportiva, adonde llegó Paillette desde Villa Lugano.

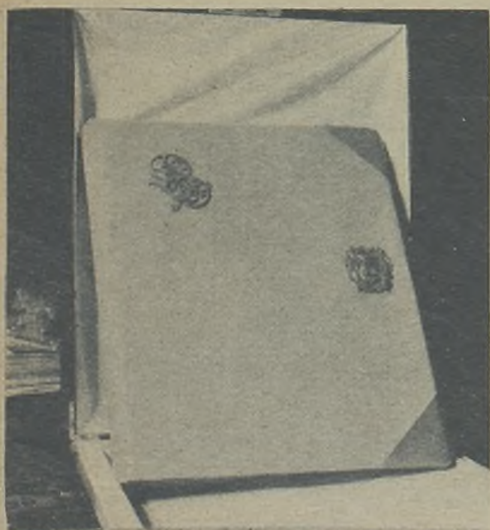


El aviador saludado á su descenso



El público corriendo á felicitar al aviador

Obsequios al presidente Sáenz Peña



Album artístico que los españoles regalan al presidente en recuerdo de su visita á Madrid.



Gran topacio argentino incrustado en una medalla, con que el gobierno de Entre Ríos obsequia al doctor Sáenz Peña.

Fundación de un hospital de tuberculosos



Carpa bajo la cual se colocó la piedra fundamental del Hospital de Mujeres y Niños Tuberculosos, en General Rodríguez



La señora Carmen Marcó del Pont de Rodríguez Larreta, leyendo el acta de inauguración.



El doctor Samuel A. Palacio, pronunciando su discurso



El obispo de La Plata, monseñor Terrero



El intendente de General Rodríguez

firmando el acta

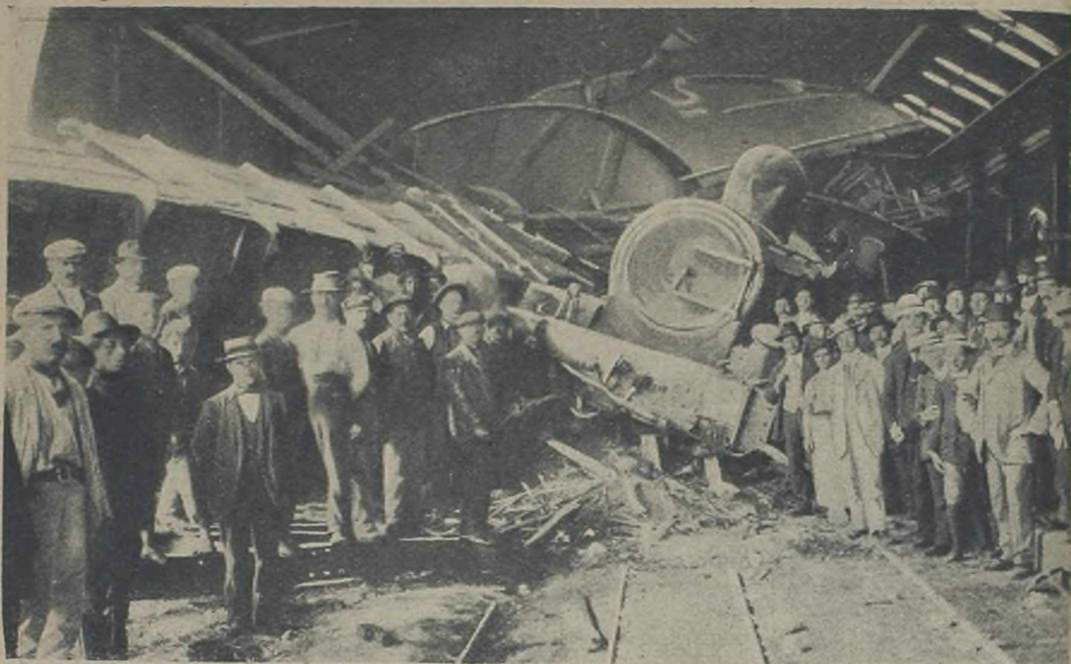


Monseñor Terrero bendiciendo la piedra fundamental



La presidenta de la Sociedad de Beneficencia haciendo bajar la piedra

El choque de trenes en Córdoba



La locomotora y los vagones que ocupaban la vía, después del choque en la estación



Los vagones destrozados que llegan hasta el techo del andén



Ignacio Díaz, guardatrén, con lesiones en la cabeza y brazos.



Valentín Riul, maquinista, con quemaduras graves.



Esteban Botanes, de 11 años, muerto



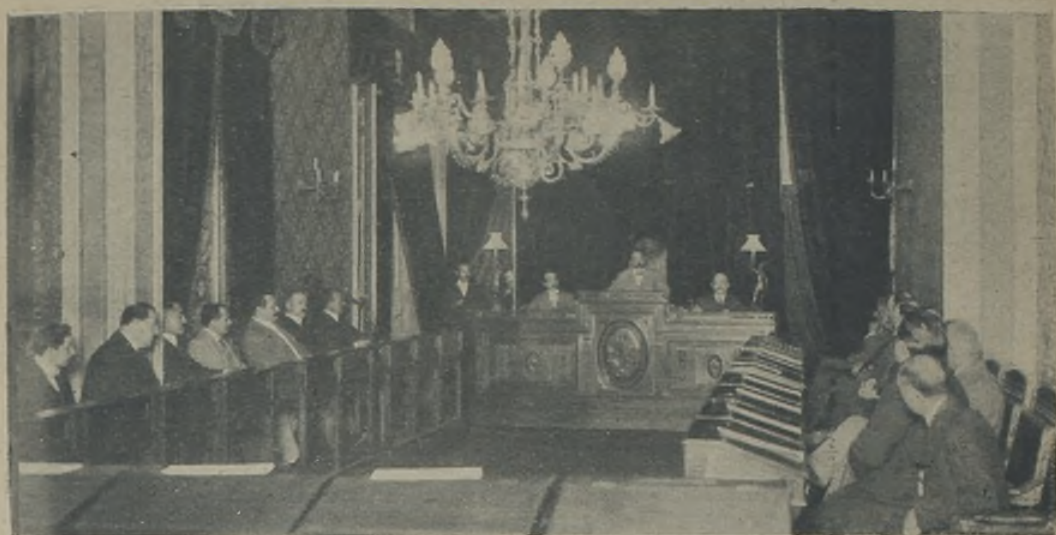
Virgilio Mirella, que sufrió la fractura de una pierna y heridas en la cabeza



Santiago Alvarez, cambista, con lesiones



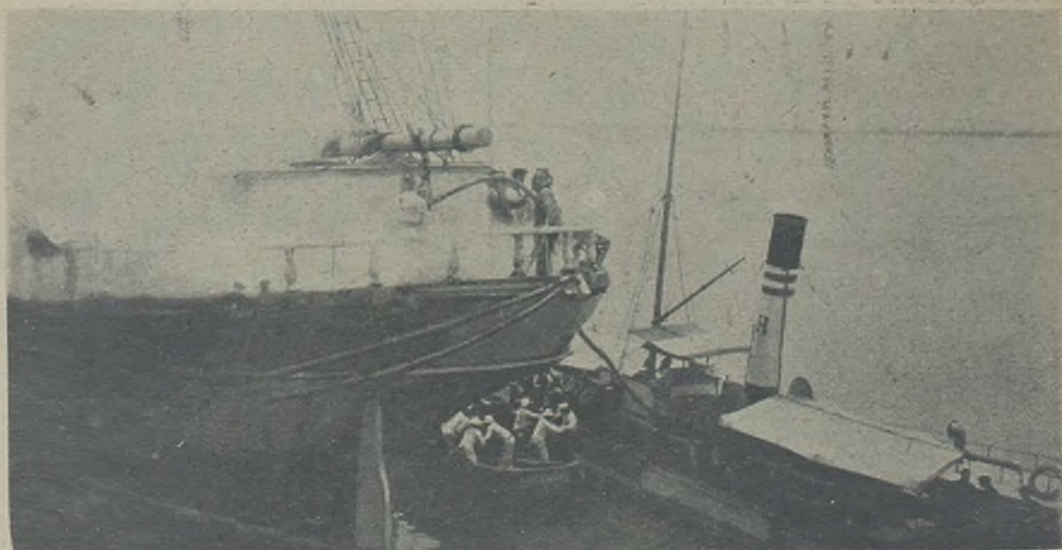
Vagón (x) que ocupaba el tercer lugar y pasó sobre la locomotora, llevándose la chimenea y rompiendo tres columnas de hierro del andén.



Primera sesión del Concejo bajo la presidencia del doctor Landó, después de haber prestado juramento los nuevos ediles



Los nuevos concejales en antesalas, bebiendo una copa de champagne después de la sesión



Incendio de la barca inglesa "Shankes". Los bomberos combatiendo el fuego



Jefes y oficiales del cuerpo de bomberos tomando el vermouth con motivo del 5.º aniversario de la fundación de dicho cuerpo



Las clases comiendo un asado



Repartiendo cigarrillos á la tropa

La despedida del año



El gobernador de la provincia general Arias, y el pueblo oyendo el Himno Nacional en el paseo del Bosque, al sonar la última campanada de las 12 p. m. el 31 de diciembre



Oyendo la primera diana del nuevo año á las 12.5 a. m. del 1.º de enero



El público presenciando la primera regata en el lago

El primer "dinner-concert" en los Pocitos



Mesa con las damas de la comisión organizadora del "dinner"



El ministro de Chile, doctor Martínez, el señor Ortega y familia



El ministro norteamericano, Mr. Morgan, y familia del ministro del Brasil, doctor Lisboa.



Familia de Visca



Familias de Cat Pareja y Balparda



Familias de Piera y Casaravilla



Familias de Butter, Baseña, Díaz y Ayala



Familias de Méndez Rodríguez y Muñoz

DE MONTEVIDEO

Inauguración de la Escuela Militar y Naval



Frente del edificio de la Escuela Militar y Naval



Llegada del presidente y su señora esposa



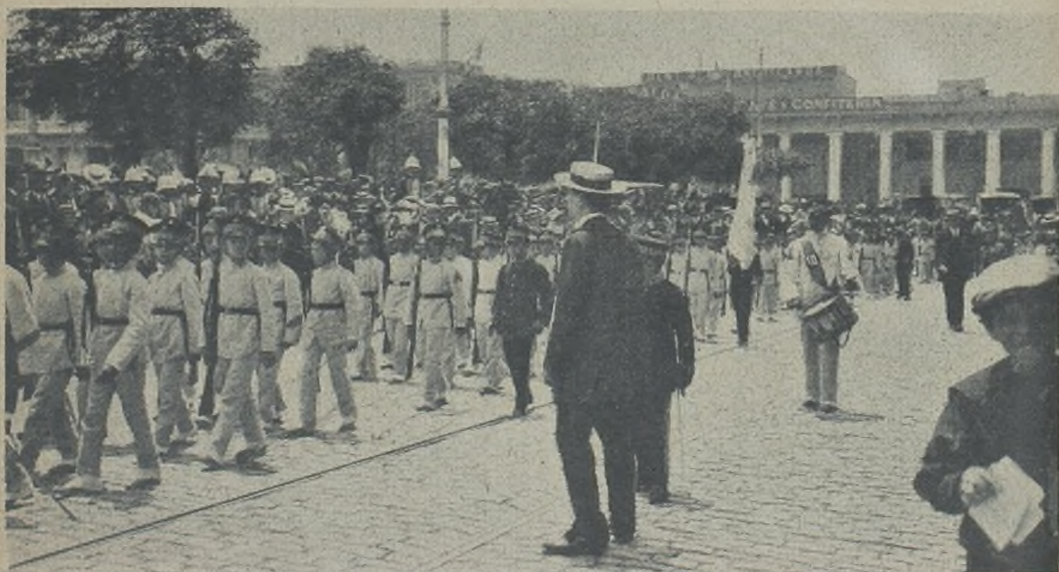
El presidente firmando el acta de inauguración



Los miembros de la nueva Junta E. Administrativa en el momento de tomar posesión de sus puestos y celebrar su primera sesión



Los miembros del colegio electoral de senadores que proclamaron senador por Montevideo al señor Batlle y Ordóñez



El batallón infantil Artigas, desfilando el 1.º de enero

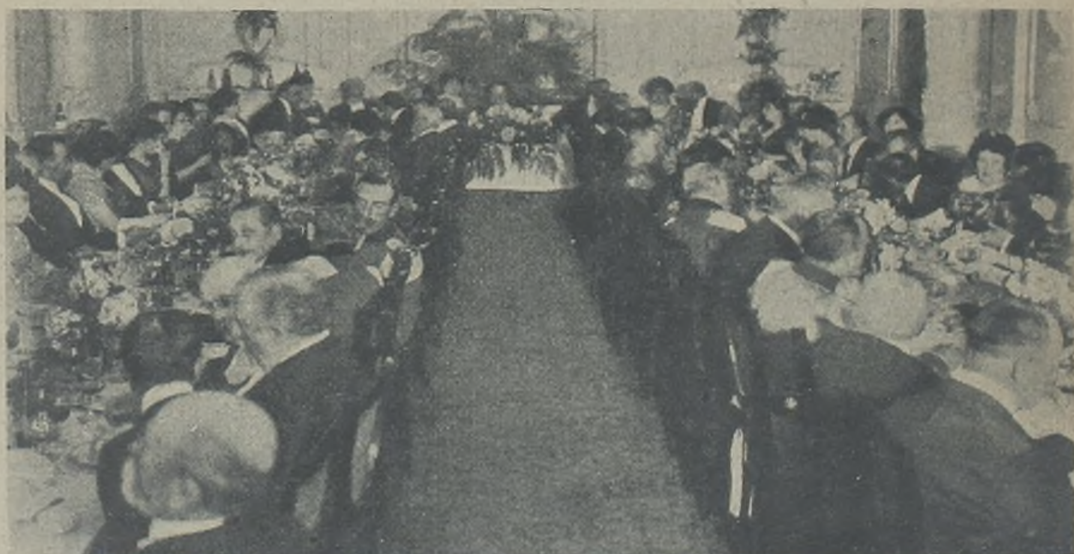
La embajada argentina



Recepción en la Moneda en honor de la embajada argentina



Baile dado en el palacio de la legación argentina



Banquete ofrecido á la embajada en el Club Santiago

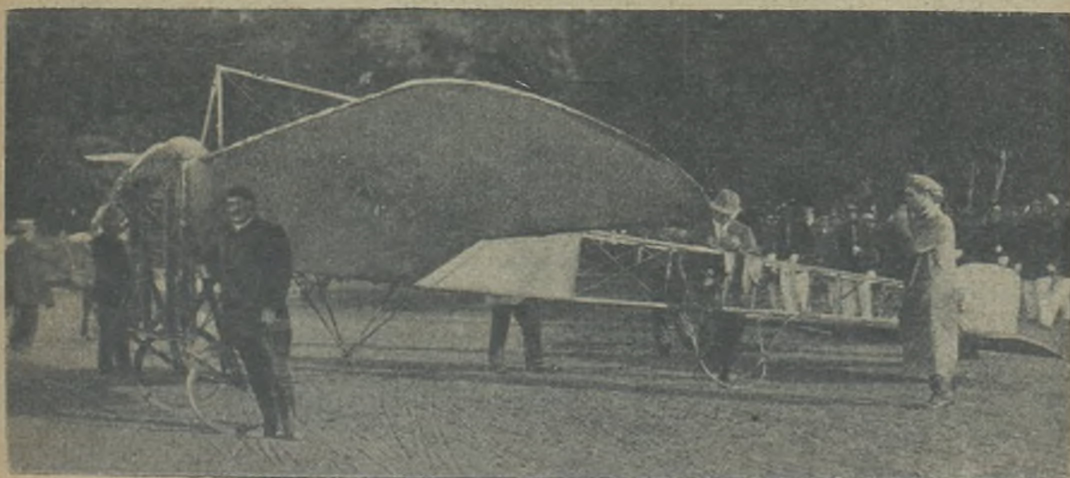


La embajada argentina en "Las Salinas", con las autoridades chilenas é invitados al banquete que le fué ofrecido



Los miembros de la embajada retirándose, después del banquete

Los vuelos de Cattaneo



Cattaneo inspeccionando el aparato



El público esperando el vuelo de Cattaneo



Primer vuelo de Cattaneo en el Parque Cousiño

El primer gabinete de la nueva presidencia



D. Maximiliano Ibáñez, Interior



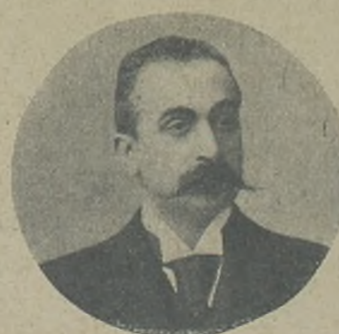
D. Rafael Orrego, Relaciones Exteriores



D. Raimundo del Río, Hacienda



General Pinto Concha, Guerra



D. Domingo Amunátegui Solar, Justicia



D. Ismael Valdés Vergara, Industria

DEL BRASIL

La sublevación del batallón naval



En la isla de las Cobras.—Ametralladora que hacía constantes disparos contra el muelle Pharoux



Pabellón central de la isla en que causó destrozos la batería situada en el Morro de San Benito.



Destrozos hechos por una granada en el monasterio de San Benito



Otra parte del monasterio destruída



Destrozos de una granada en el monasterio



La puerta central del hospital de la isla y cañón que hizo mucho fuego



Parte de la biblioteca del monasterio que destruyó una granada



Soldados del batallón naval conducidos presos

La libertad y el genio

Estas dos palabras encierran la síntesis más completa de cuantas necesita para la comprensión de sus altos destinos la humanidad.

Sin estos dos polos, la masa social es un caos.

Fijados ellos, dejan de ser un limbo los grandes problemas de la historia, y al mirar al pasado y al intentar vislumbrar lo que el futuro remoto guarda para sus evoluciones, se esclarecen todas las dificultades y dejan de ser enigmas tantos arcanos y misterios.

Libertad y genio, he ahí los factores transcendentales del progreso, ya sea que este progreso importe la transformación de la materia, el pulimento del espíritu, la organización de la fuerza ó sólo la conciencia se repliegue para producir lo que en el vocablo cristiano se llama la santidad.

Quitemos de por medio en todos los puntos enunciados ese doble dinamismo que forma en realidad de verdad nuestro orgullo humano, y no habrá Iliada para los griegos, conquistas para el pueblo de Augusto, Atlántida para la Iberia, ni cuatro siglos de resistencia gloriosa para aquella comunidad de pensamiento y acción que se ha llamado y se llama la epopeya cristiana.

En el rol de las grandes conquistas, el genio es la luz y la libertad la fuerza.



El presbítero, doctor Pacífico Otero, que pasó del clero regular al secular

Bajo la acción del primero las ideas se templan y ennoblecen —no sé de qué esencia divina se satura la mente—y puestos en movimiento los propulsores instintos, salen las armonías sublimes conque la civilización se deleita y la tragedia humana dulcifica su acíbar en la prolongada entonación de sus cuitas.

Matemos la libertad —el don de Dios que nos hace felices — y nada de meritorio podrá invocar la conciencia, el pensamiento, la voluntad, los actos todos que dan la moralidad á la vida. Es tan grande el hombre por la posesión de estas dos notas características, que para premiarlo, para glorificarlo, la iglesia ha proclamado los santos y el pueblo su galería de varones excelsos.

Con distintos suelos y acaso con distintas evoluciones, ambas entidades nos llevan á la cumbre de lo sublime y nos hacen sentir esa brisa con la que no pocas veces he refrescado mi frente al detenerme arónito en las altiplanicies históricas.

En semejantes alturas no hay mezquindades, porque no hay envidias ni luchas bajas como esas que son el patrimonio de la tierra...

¡Felices los que saben subir y dejar el llano para que las fuerzas negativas se desgasten á sí mismas!

PACÍFICO OTERO.



En su casa, escribiendo el artículo para "P B T"

¡Anda la diosa!

La diosa Fortuna ha repartido los décimos del millón de Navidad con una discreción, buen tino, acierto y espíritu de justicia distributiva, equidad, pulcritud y aseo dignos de todo encomio.

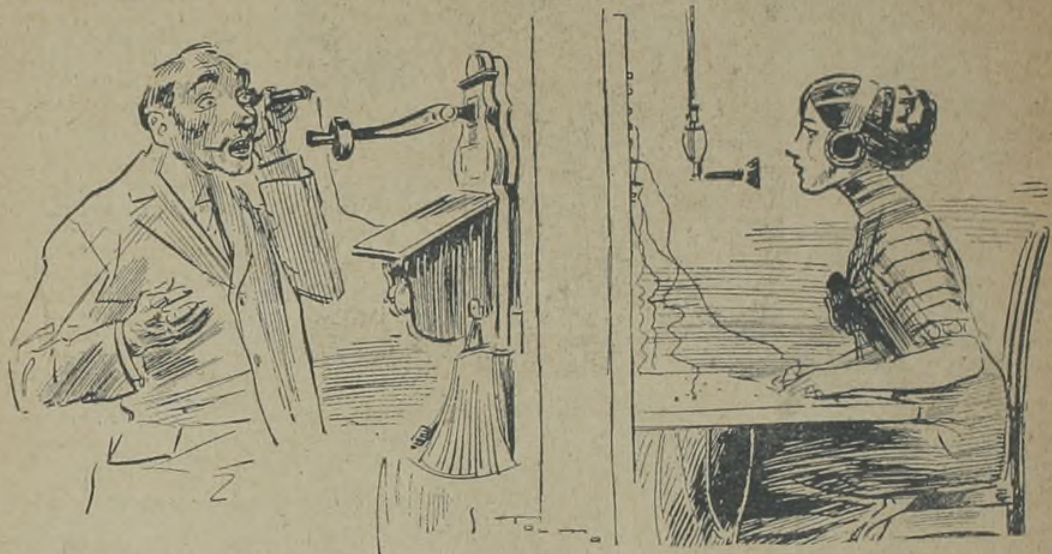
Han sido varios los agraciados, y entre ellos una señorita que ya era agraciada de por sí. De manera que esta joven resulta ahora en, con, por, de, sobre, sí.

Mejor es que el premio gordo se subdivida entre varios seres humanos, para que todos ellos engorden y no que vaya á engrosar las arcas de alguno de esos caballeros que ya tienen alhajas, dos sombreros de Panamá, para poder llevar siempre puesto uno que está limpio, mientras el otro está en casa de la lavandera, y además de estos alardes suntuarios pueden ir en automóvil de alquiler, con ánimo sereno y despreocupado, sin echar miradas de reojo al taxímetro á espaldas del *chauffeur*, importándoles muy poco que éste atropelle á la gente y aquél atropelle las cifras, porque están dispuestos á pagarlo todo, insultando á la desgracia, y á divertirse mucho aunque perezcan las familias.

Por eso el primer año que la Fortuna ha venido á demostrar que son unos viles calumniadores los que la suponen loca, debemos prodigar alabanzas á su sensatez y sabiduría. Ha repartido el millón como se reparte el pan bendito, según cuentan las crónicas.

Un décimo á un comisionista honrado, es decir, que no ha tenido nada que ver con lo de Tierras y Colonias ni con lo de los armamentos; otro á un cuñado de este mismo señor, para que todo quede en familia; otro á esa joven que gozaba de un puesto en la Unión Telefónica y ha declarado que seguirá desempeñándolo, aunque ya no lo necesita, porque con tantos miles de pesos se puede desempeñar mucho más. Esa joven para mí, es el caso más enternecedor de los tres.

Al cambiar de posición social, no cambia de vida y es muy posible que ni siquiera cambie los billetes de banco. Prefiere el aparato del teléfono al aparato del lujo. ¡Con qué emoción nos acercaremos ahora á la bocina transmisora, sabiendo que no nos separa más que una línea, un hilo de alambre del tubo receptor que está en manos de una receptora de... noventa y cinco mil pesos!



—¡Hola!

—¡Hola!

—¿Con quién hablo?

—Con la jefa de la oficina de Juncal.

—¡Cielos! ¡Qué escucho! ¡Vivan las telefonistas juncales!

—¿Con quién quiere comunicación? ¡No sea zonzo!

—Con usted misma. Con nadie más que con usted.

—Déjese de pavadas, ó corto la corriente.

—Siempre me quedará la otra.

—¿Cuál?

—La corriente de simpatía.

—Diga el número y no el nombre.

—El 4949. El de usted.

Se creerá que estoy inventando ahora este diálogo; pero ya verán ó sabrán ustedes cómo la afortunada poseedora del décimo va á tener que escuchar muchos por el estilo, si continúa en ese empleo donde por obligación necesita dar oídos á todo el mundo.

Las otras partes del billete entero, no sé á quién habrán correspondido.

Pero es de suponer y de esperar, que no las haya comprado Figueroa Alcorta antes de marcharse.

Porque entonces, triunfaba el hado adverso, ahora que estamos en la estación de los calores y del helado. ¡Sería bochornoso!

Horrible hubiera sido también que *le tocara* á los ministros, al presidente y al vice. Total diez personas. Cien mil pesos á cada uno. Y ese peligro existe siempre, porque la Fortuna lleva una venda en los ojos.

El gobierno actual, lo mismo que el anterior, está jugando con nosotros, pero á la lotería juega solo. Generalmente compra un billete entero y la combinación cuando se combina. Hasta ahora no ha acertado en el premio grande, ni en ninguno de los pequeños. No tiene acierto en nada. Esto es público y notorio. Es verdad que no se entristecen ni desesperan por esta desgracia. Ellos tienen lo que piden. Las ocho horas de trabajo, que repartidas entre los ocho ministros son una hora para cada uno, y en cambio, cada cual tiene el sueldo de ocho empleados de elevada categoría. No pueden, ni quieren, ni deben quejarse de la suerte. Nosotros, sí. Porque á nosotros no nos favorece nunca y estamos sometidos á ese desacierto de los que nos gobiernan y sin esperar el reintegro, ni saber dar con la terminación.

¡Estamos de malas! Llegamos á suponer que el doctor Sáenz Peña era casi un superhombre, porque lo aseguraban los profetas. Que sus primeros ministros serían grandes figuras, y después de tres meses escasos, hemos adquirido el doloroso convencimiento de que vivimos con figuritas, pero sin premios y sin tabaco. ¡Esto es infumable! Añádase que "es prohibido escupir por razones de salubridad pública", y no queda más solución que la de tragar saliva.

DIEGO DE MIRANDA.

Aspiración



Es mi ambición que cuando llegue lúgubre
el instante postrero de mi ser,
con amante piedad cierre mis párpados
un beso de mujer.
¡Sí! Mis pupilas, al contacto mágico,
aun muertas ya, se impregnarán de luz,
luz que desgarre del ignoto ábrego
el sombrío capuz.
Luz que al hundirse en tenebrosos ámbitos
con albo resplandor los bañarán,
luz que en virtud del generoso ósculo
mis ojos verterán;
y valles, prados, avenidas fúlgidas
como sendas triunfales cruzaré;
jirones de la sombra, en arcos lúcidos
transformados veré.

Las larvas que la Noche incuba sórdida
mariposas de luz engendrarán,
que en nube inquieta el rutilante piélago
como aladas estrellas cruzarán.
No sombras, no pavor, sino un espléndido
mar inmenso de luz veré surgir;
no aflicción, no pesar, sino recóndito,
el placer inefable de morir.

***

¡Cúmplase, oh dioses, mi ambicioso anhelo
en el postrer instante de mi ser!
¡Encienda luz en mis pupilas muertas
un beso de mujer!

LEONCIO LASSO DE LA VEGA.

¡Al fin, sola!



El marinero. — ¡Cómo! ¿Se quedó usted manca?
La Parca. — Sí. Con el ex vice, se me fué á Europa el brazo derecho.

La vergüenza de ser pobre



En España, ya es sabido, nadie siente el empacho de su pobreza; antes bien, la falta de dinero nos parece un estado natural, una normalidad más pintoresca que depresiva de nuestro temperamento sobrio, imprevisor y perezoso. Y añadiré que en la mayoría de los españoles esta situación, por hábito sin duda, produce un extraño y recóndito bienestar, una especie de voluptuosidad que yo denominaría "la voluptuosidad del no tener", y que acaso va ligada en ellos á la idea cristiana de ser humildes y modestos.

Así, verbigracia, cuando un español de la clase media compra una sortija, unos pendientes, un aderezo ó cualquier otra mercadería inútil y costosa, procura cimentar el "por qué" de su adquisición en un motivo de orden económico; y, como por ensalmo, aquella joya pierde su alegría y cesa de ser materia de puro lujo y paramento, para trocarse en objeto de previsión y de ahorro. Por atavismo quizá, las rachas optimistas de la suerte despiertan en nuestro ánimo ideas de futura pobreza y derrota; la bonanza, lejos de deslumbrarnos, nos vuelve cautos, según un adagio castellano, "quien mucho ríe hoy, ha de llorar mucho mañana"...

Por lo mismo el buen español no gusta de invertir su dinero en vestidos ni en sombreros... porque los trapos se deslucen y las modas pasan; sino en joyas.

—Esto—exclama—siempre es dinero...

Frase sencilla y triste, disimuladora del temor que quien la dice siente de que la miseria le persigue y que, más tarde ó más temprano, aquel collar, aquel aderezo, habrían de ser pignorados. En España vivimos tanto de lo que se tiene como de lo que se espera tener; por eso todos, grandes y chicos, empeñan, sin sufrir la vergüenza de esa cobarde pleitería que el presente menesteroso rinde al porvenir.

Esta despreocupación lamentable se manifiesta también en la grosera organización de nuestros Montes de Piedad.

En un vasto salón, el público aparece sentado ordenadamente sobre largos bancos de madera: hombres, mujeres, niños, todos revueltos, en exhibición humillante: éste lleva una bicicleta, aquél unas ropas de cama ó una máquina de coser, el otro un traje interior... Por riguroso turno se levantan para acercarse á la ventanilla donde está el tasador, quien examina las prendas y las rechaza ó les impone precio bajo las miradas de la concurrencia que observa las operaciones malévolamente, aliviándose cada cual con las miserias ajenas. Y como si esta aparatosa manifestación de lo que debíamos llevar más oculto no bastase, el necesitado habrá de comparecer ante una segunda ventanilla, donde declarará su nombre y domicilio y luego ir á un tercer negociado para recibir ¡al fin! el importe de su pignoración.

En Montevideo, desde donde escribo estas cuartillas, como en Buenos Aires, á los desvalidos que llevan sus joyas al Monte de Piedad no se les impone ese calvario infamador: las oficinas reservadas, silenciosas, llenas de discreción, responden á la justa vanidad de estos pueblos jóvenes, luchadores, enamorados del fausto, donde la pobreza casi constituye un delito.

A lo largo de un mostrador hay una serie de pequeños departamentos, especie de garitas ó de confesonarios capaces, á lo sumo, para dos personas. El cliente, al entrar en ellos, cierra su puerta y se encuentra aislado. Esto debe de producirle un bienestar inefable, dentro de su fracaso y penuria: nadie le ve, nadie le reconocerá cuando un momento después salga de allí... Detrás del mostrador, un empleado pasea lentamente: es el encargado de recoger las prendas, de llevarlas al tasador, de extender la papeleta correspondiente y de abonar su importe. El cliente que lo esperó en el locutorio doce ó quince minutos, le ve reaparecer con el dinero; nadie le pregunta cómo se llama ni dónde vive; un número basta; y hay en esta reserva y diligencia como un respeto á su dolor.

Observando estos cuadros, vuelven á mi espíritu de viajero curioso aquellas escenas tenebrosas y frías del Monte de Piedad madrileño, especialmente por las tardes, cuando la hora de la cena está cerca y los desheredados sienten en sus entrañas la garra del hambre; entonces se les ve marchar uno tras otro, formando regueros de miseria, regueros tristes como hilos de lágrimas, en busca del pequeño alivio que allí les ofrece la pública misericordia.

Este desdén árabe que nuestra raza siente hacia el dinero y el estoicismo con que afronta su pobreza, son causa, tanto de su atraso y descaecimiento como de su alegría. La voz intimadora del porvenir no llega á ella. ¡El mañana!... ¿Qué es eso?...

—A muchos españoles he oído decir:

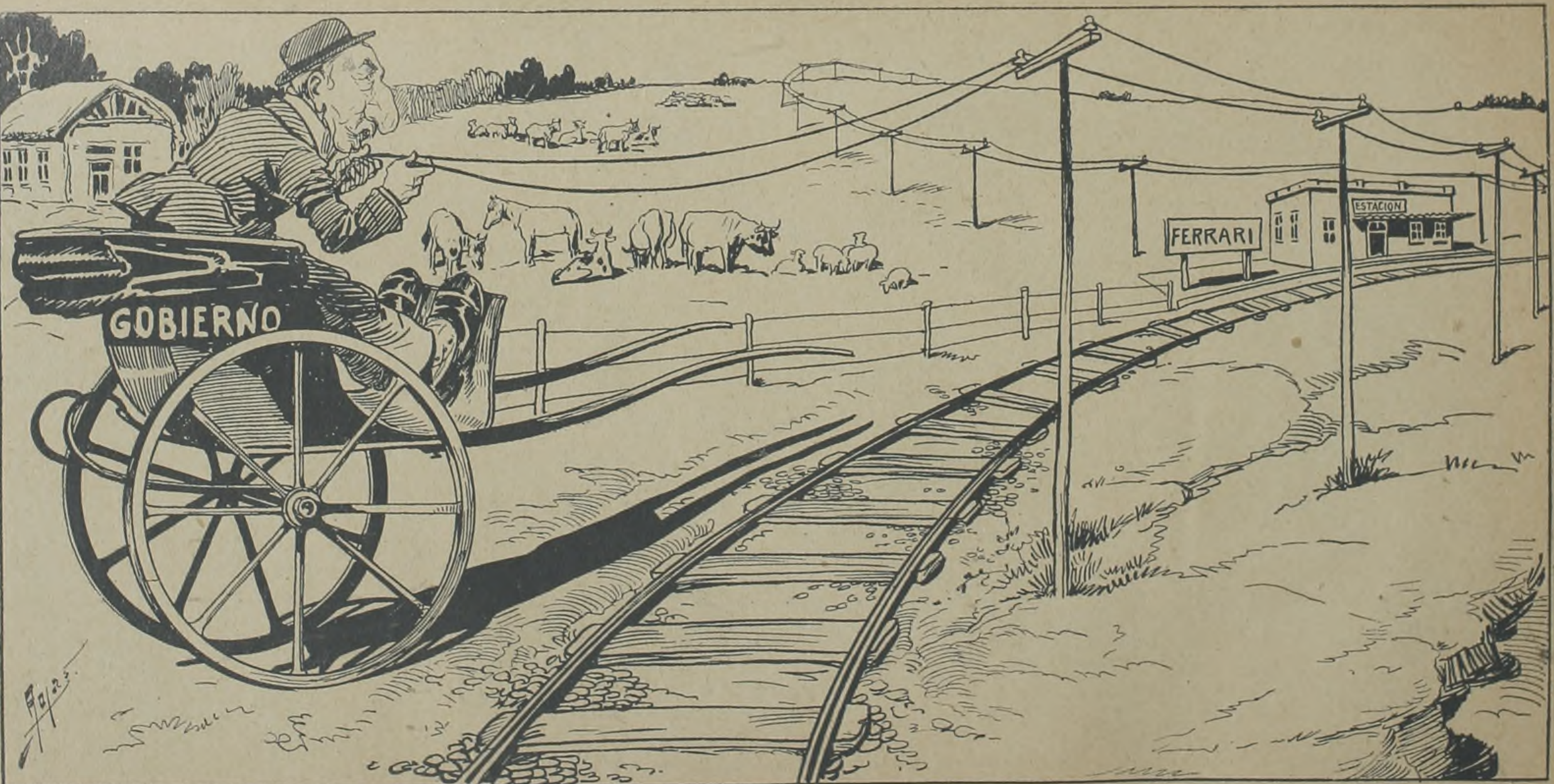
—Cuando mis asuntos marchan bien, no me encuentro aplomo, parece que me falta algo...

Y se ríen.

Pueblo admirable que se alegra en la bonanza y ante la adversidad se encoge de hombros: pueblo de raigambre espartana que sería feliz con muy poco, porque de todo, hasta del no tener, hizo más que una vergüenza un chiste...

EDUARDO ZAMACOIS.

Presidencia "pajuerana"



Pues si se ha visto ya que día á día
Su Excelencia del pueblo se distancia
¿Cómo hay quien le critique todavía
Que quiera gobernar desde la estancia?

La pasión y el salvajismo



No llaméis "pasionales"
á esos bárbaros hechos criminales
que cometen vulgares delincuentes.
Tiene el crimen también líneas graduales
y en ellas serán siempre diferentes
Otelo, apasionado,
y el compadrito cínico y malvado.
Hay en un hecho igual, móvil distinto;
una cosa es pasión y otra es instinto.
Así, el hombre que mata...
puede ser vengador, y es respetable;
ó puede ser un buscador de plata
y resulta asesino y miserable.
Matar á una mujer no es valentía:
la mujer ha nacido
para impregnar de amor y de poesía
este mundo de prosa á que ha venido.
No brinda su mejilla delicada
á la vil bofetada,
ni se hizo la dulzura de su acento
para exhalarse bajo cruel tormento,
ni sus mórbidos brazos
—arco triunfal de amor y sentimiento—
son para recibir golpes y hachazos.
La mujer, como madre y compañera,
es la musa adorable y hechicera
que alegra nuestra vida;
es su hombro la más blanda cabecera
para apoyar la frente dolorida.

Raudal eterno de piedad, sus labios
saben borrar del hijo los agravios;
y dentro del hogar, es su mirada
faro que desvanece
la sombra de desvelo que ennegrece
nuestra existencia breve y agitada.
Matar á una mujer no es valentía,
sin que por esto yo no halle explicable
que el hombre, ante una prueba de falsía,
vengue su honor, matando á la culpable.
Mas sólo en este caso, cuando el hombre
lava con sangre el ultrajado nombre
y mata por decoro
y se redime del social desdoro.
Pero de eso al estúpido que hiere
á una pobre mujer que no le quiere
porque tiene otro novio preferido
ó porque, esposa fiel, ama al marido,
hay una enorme valla
que separa al honrado del canalla.

***

No llaméis pasionales
á esos bárbaros hechos criminales
que cometen vulgares delincuentes.
Por pasión, sólo matan los decentes
y por instinto matan los chacales.

V. SERRANO CLAVERO.

La despedida del Centenario



El jockey: — ¿Y va usted á cerrar muchas escuelas?
La dama: — Mil quinientas.
El jockey: — Hace bien; para las *carreras* de ahora yo le puedo proporcionar *catedráticos* gratuitos.



LAS APARIENCIAS

Con el caballo sudoroso y medio aplastado llegó el indiecito Nereo á la pulpería del tuerto Silva, en pleno ardor de la siesta.

En la glorieta, dos gauchos andrajosos, esponjados como gallina al sol, hablaban perezosamente. Uno de ellos interrogó al recién llegado:

—¿Andás en busca e'remedios, pa galopiar á medio día con un solazo d'esta laya?

—Ando en busca e'ño Casiano... ¿no lo vido pu'acá?

—¿El viejo ño Casiano Frías?

—Sí, señor.

—¿El acordionista?

—El mesmo.

—No... no lo vide.

Dende esta mañana que lo ando campiando por tuitas las pulperías, y naides me sabe dar razón.

—Sin embargo, en alguna borrachería ha d'estar, porqu'el viejo es pa la caña como víbora pa la leche.

—Ya sé, si, señor; por eso lo anduve precurando por los almacenes...

—¿Juiste al boliche de Tertuliano Pintos, en el Abrojal?

—No, señor; es la única casa ande tuavía no juí.

—Pues largate p'allá: si no está allí, está muerto.

—Ya voy á dir,—respondió el indiecito, —y saludó disponiéndose á salir; el gaucho lo detuvo, preguntando:

—¿No pagás una ginebra por la información?

—Disculpe, ando medio cortao.

***

Al borde de un camino polvoriento que cruza un llano ruin, casi totalmente cubierto de abrojo, había un ranchito negro y petizo y ladiado. En el mojinete frontal había clavada una tacuara y en la punta de la tacuara ondulaba una banderola roja. Después, nada más; ni un galpón ni el más mínimo resguardo contra las pamperadas invernales, ni contra el bochorno estival: era el boliche de Tertuliano Pintos refugio del gauchaje de última ra'ea.

Nereo llegó resoplando, desmontó, largó las riendas al matungo—que ya harto de comer tenía pereza,—y penetró en estrecha y obscura glorieta. Sentado sobre uno de los escaños laterales, vió un hombre con bombacha negra, cubierto por un poncho negro, y oculto el rostro por un chambergo negro echado sobre los ojos.

El indiecito se acercó á la reja y preguntó al dependiente que se adelantaba á servirlo:

—Diga, don... ¿no ha venido pu'acá don Casiano Frías.

—Ac'astá pa servirlo,—gruñó el bulto negro.

—¿Usted es ño Casiano?

—En cuerpo y alma. ¿Qué me precisa?...

—Vea, don... —tartamudeó el chico— mi patrón, don Camilo Laguna,... que usted ha e'conocer...

—Sí, de la Cañada Grande, conozco...

—Se casa esta noche y me mandó á buscarlo pa que juere á tocar l'acordiona ... Le paga... mi patrón es rico.

—Ya sé, ché, ya sé, conozco el pago y sé destenguir perdiz de chimango... Pero, mirá, angelito... no se puede!... ¿no me ves, tuito e'negro, parecido á un cuervo?... Hace tres días que recebí la noticia'el fallecimiento e'la dijunta mi mujer, —que Dios perdone y el que m'hizo tragar,—y aunque era más fastidiosa que bicho colorao, vos comprendés que hay que salvar las apariencias... Cuando yo supe que l'había tragao la tierra, me vestí de negro y le pegué juerte á la caña... ¿quiere caña?... ¿quiere caña?... ¿No?... ¡Es flojo usted!... ¡Pucha!... Y sería lindo. Yo lo conozco á Camilo Laguna; gaucho de lai, generoso, desprendido... pero, no puedo, mozo, no puedo...

—¡Caramba!... Y el patrón qu'esperaba segura su presencia!...

Cabiló un momento el acordeonista; luego, dijo:

—Dejame pensar un rato. Pueda qu'encuentre acomodo entre la consencia y la convenencia.

Y poco después dijo:

—Ya sé, puende se vandea: vamos.

* * *

La sala, con tantas velas, parecía una noche estrellada. Remolineaba un mundo de gente; de gente inquieta, nerviosa, de parejas que esperaban al acordeonista para decirse zonceras al amparo de la música.

Llegó ño Casiano. Tomó asiento, y en medio del silencio, dijo:

—Hace pocos días que han enterrao á mi mujer... La verdá que si la hubiesen enterrao antes, sería más mejor... Pero... hay que salvar las apariencias. Por complacerles v'ia tocar, pero...

Cubierto con el poncho negro, con el acordeón oculto debajo del poncho, ño Casiano preludió una mazurca:

"Traca, traca, traca, traca, traca.... traca, traca, traca, traca, traca!"

Ellos bailaban, y don Casiano permanecía serio, triste, abismado en su dolor de viudo por la pérdida de una mujer que lo había abandonado hacía veinte años... ¡Las apariencias!...

JAVIER DE VIANA



Un envidioso



El matungo. — Diga, cochero, ¿no me la podría dar con paja?

El beso

La primera vez que Marcelo besó á Juana, ella tenía ocho días y él ocho años. En una cámara azul, inmensa, profunda, de un esplendor de cielo, una ama de leche tenía á la niña sobre sus rodillas; los velos separados, descubrían una pequeña figura dormida, frágil para rendirse al poder de un beso.

Era el primer día del año, el 1.º de enero. Marcelo y los suyos, gentes modestas, visitaban á sus opulentos vecinos. De puntas sobre el tapiz musgoso, él avanzaba deslumbrado entre una magnificencia de museo. Todo el mundo cambiaba votos de dicha, se abrazaba y se felicitaba para el curso del año.

Fué en esta visita cuándo Marcelo descubrió á la pequeña recién venida, y desde entonces le dedicó un beso anual. Esta, al principio fué una Juana de encajes, tan delicadamente adornada, tan llena de perendengues, tan perfumada, que al buscar su carita en el fondo de la gran capelina, Marcelo gustaba la exquisita y fresca sensación de extraer de sus labios la esencia de una rosa blanca.

Después, de esta flor musgosa salió una



niñita que gorjeaba, una niña que tenía frases y deseos.

—¡Feliz año, Juana!

—¡Buen año, Marcelo!

¿Y los besos? Como él crecía poco á poco y ella poco á poco también huía de la infancia, los besos iban de menos en menos en cada aniversario. Ella ascendía hacia él. Vino un día del año en que Marcelo no se atrevió á besarla del todo porque se apercibió de que ella tenía 16 años y él 24. Este descubrimiento lo turbó profundamente. ¿Cuándo deben cesar los besos entre dos jóvenes? Tenía un año por delante para reflexionarlo.

Al fin, tras las frecuentes deliberaciones de su espíritu transcurrieron los doce meses y llegó el 31 de diciembre. Al subir otra vez la escalera sembrada de tapices, Marcelo iba decidido á abstenerse, y avanzaba bien resuelto al frío apretón de manos en el suntuoso salón familiar donde circulaban ya los helados y los bombones entre los votos y efusiones de dicha. Vió á Juana que ofrecía los dulces, y tieso le tendió tres dedos; pero ella festiva, con alegre semblante, le presentó la mejilla.

Sin duda, una mejilla distraída, una mejilla, por otra parte, ofrecida á todos los parientes como los bombones... En fin, puesto que podía besar una vez más esta mejilla radiosa!... Turbado la rozó Marcelo con un beso tan torpe y tan rápido, que perdió en el momento el sabor tan apreciado en otras ocasiones.

Pero él encontró á la joven en los días sucesivos en lo profundo de sí mismo; la evocaba suave, perfumada, fresca y joven. El soplo de sus labios le traía á la memoria la fugaz caricia. Y por esto, sin duda, suspiraba tan á menudo después de ese primer día de enero y no hacía más que murmurar el nombre de la joven, creyendo encontrar un poco del hálito de su beso.

Pero, ¿qué significaba eso de pensar tan á menudo en la mejilla de la joven, de reavivar con tanta persistencia el simple beso de Año Nuevo? Era que en ese momento Marcelo tenía noticia de las bodas de Juana. Sí, Juana se casaba. Esto le hizo tanto mal, que ya no dudó más de que la amaba.

¿A qué sublevarse? ¿Acaso una joven, rica, brillante, podía amar y casarse con un pobre oficial de arquitecto? Y después, no había más que mirarlo con sus gruesas espaldas, su gruesa cabeza, su grueso mostacho, su gruesa voz, sus ojos y su boca tristes. ¡Lindo enamorado! ¿Su dolor?... Juana no lo comprendió. Cada joven que se casa deja tras sí mil adoradores.

Marcelo no fué á la fiesta. Vigilaba los trabajos fuera de la ciudad, atormentado, fatigado, sin deseo de volver.

La primera crisis, la primera prueba, Marcelo debía experimentarla pronto: volver á ver á Juana casada. Esto sería el próximo día de Año Nuevo, pues que durante veinte años no había dejado de verla jamás en ese día. Y su corazón saltaba hasta la garganta en tropel desordenado, al subir la escalera de roble entre la atmósfera caldeada, los tapices orientales extendidos sobre las gradas, el salón de la familia, los bombones y Juana tendiendo su copa de cristal á los visitantes...

Nada había cambiado. La ilusión bienhechora le soplaba en el oído:

—Tú la verás, no es tan terrible como crees... no te la han tomado toda entera á tu Juana...

Y como ella se aproximaba á él, le tendió la mano con un gesto más rígido, más circunspecto que nunca.

—¡Buen año, Juana!

Pero la dicha es tan generosa como ciega. Juana radiante, reteniendo los dedos de Marcelo é inclinando dulcemente la cabeza, le dijo:

—Y bien ¿no me besas ya?

El no respondió más que con una suerte de sollozo ahogado, y saboreó ese beso donde se fundían su ternura, su rabia y su dolor, inocente robo, caricia con gusto de lágrimas.

Entonces una vida extraña comenzó para él: la vida del amor secreto y resignado. Acariciaba á Juana de lejos, y cada año su ternura venía á tomar con el fugitivo contacto fuerzas nuevas.

Para él cambiaban las estaciones sin obedecer á las leyes invariables de la naturaleza. ¡Oh! en el resto del mundo declinaba el otoño, resurgía el invierno con sus tristezas y, entretanto, ebrio de impaciencia, sentía germinar sordamente en él la joven esperanza de la primavera.

¿Se casaría?... ¿Tendría hijos? ¡Qué importa! Si daba otros besos sólo contaría los que hicieran revivir su infancia, su infancia extasiada, su amorosa juventud, la ternura torturada del hombre, el beso que guardaba toda la historia de su pasado...

Y el primer día del año continuaba poniéndolos frente á frente: él siempre tímido, trastornado al aproximarse á la corta delicia; ella siempre afectuosa, distraída, fraternal, tendiendo su mejilla, que poco á poco perdía su flor de juventud, una mejilla que se defendía contra el tiempo á fuerza de polvos y crema, y que desfloraban los bigotes grises de Marcelo.

Jamás llegó á suponer ella que para este hombre, esos besos de cada día de Año Nuevo, eran el sueño de su vida.

Carolina FREYRE DE JAIMES.

Frases cómicas



—¿Por qué no te casas con Enriqueta? Es un ángel.
—Sí; pero se pinta.
—¿Y cuándo has visto tú un ángel, como no sea pintado?

—Caballero, no tenemos el honor de conocer á usted... y...
—Emilio Estebánez, banquero, veinte mil pesos de renta.
—¡Ah, sí!... Me parece haberle visto á usted no sé dónde.



—Querría una goma para borrar.
—¿Para tinta ó para lápiz?
—Para nada de eso. Quiero borrar una mala impresión que he recibido.



—Me ha faltado usted en mi honor.
—Caballero, retiro las frases que puedan haberle molestado.
—Sí, sí; las retira usted para servirse de ellas en otra ocasión.



—¿Conque has reñido con tu marido?
—Sí, porque me ha echado en cara muchas cosas.
—¿Algo de tus antiguos novios?
—¡Quiá! Cosas peores.
—¿Cuáles?
—Pues me ha echado en cara todos los platos.



—¡Tú no me quieres! No haces más que bostezar.
—¡Vaya una idea! Si yo no te quisiera ¿me quedaría aquí todas las noches á fastidiarme contigo?

Reyes

—Che, Pepita; ¿qué te trajeron los reyes?

—¡Qué querés que me traigan!... ¡ni los buenos días, escrito en un papelito!

—Deben andar más misios que cachimbo sin tabaco, porque á mí ni recuerdos me dejaron, y eso que puse tres zapatos.

—No los habrán visto y pasaron de largo.

—O habrán dicho que erra in fenómenu é que ya teniva bastanza cun'una gamba de más.

—Está macaneando, don Carmelo, porque lo lógico es que los reyes se supusieran qu'el otro fuera de alguna hermana d'eya...

—Nu me parrece, perque cuarquiera senza ser indovino, insegüidita dice que isa pata istase suya...

—La de su agüela... estaba yena'é juanetes...

—Por eso que caminaba ladiada como mancarrón compadre.

ma peró no ne dase vuerta la turtiya, que tutavía istá cruda, é cuntame, Anquelita, qué te portaron lo reyes...

—¡A mí nada!...

—¿E á te, Marieta?...

—A mí tampoco...

—¡No decire mentira, que ta punise culorada!... tú ta incuntrase argo inta il zapato ista mañana...

—El naso de usté... no será, porque lo yeva pegado...

—Decase il naso tranquilo, que me lo istase güastando, é decime la veritá: ¿per qué lo istoviste labando inta la pileta?...

—¿Por qué usté no le pone un broch'é presión á la lengua, pa que no l'esté bailando?... ¡Viejo baboso!...

—¡No... venise per aquí; no te ne andase, que ma gusta verte inocada!...

—Bueno, vamos á ver, cuente...

—Eso es; cuente...

—G'una, do, tre, coatro...

—¡Oh, vay'al diablo!...



—¡Sicurro!... que ta dió invidia, que le sacaste il morde...

—Bueno sí... no incomode... con el humo.

—¡El italiano éste, es más metido que cucharón de fonda!...

—Iso lo decía, per que la altra serà, te curté il chorro inta la poerta de caye é ta hice pasar vergüenza davanti il tuo afilatore...

—¡Dejesé... d'escupir p'arriba, que la nariz le incomoda!

—¡Qué manera de decirle que la tiene como caniya de aguas corrientes!...

—¡Bien hecho!... ¡Mírenlo al viejo hablando'é vergüenza!...

—Cuando no la canucen ne de vista... ¡Tenise razún!...

—Lo que usté tien'es la lengua larga como pescuezo'é jirafa; pero tenga cuidado porque con tanto manejarla, cualquier giorno cierra la boca creyendo l'ha recogido y se la v'á mascar como pucho de toscano.

—¡Sería una lástima... no se la partiera!...

—Ya lu só que á ostede lo hace gracia, lo carcetine!...

—Está farrista hoy el capataz...

—De veras que ha hecho derroche'é buen humor, pero sería bueno que no lo gastara todo de golpe...

—Sí, guarde algo pa fin de mes, cuando cobre los alquileres, que ya sabe, agarra cada estrilo más apretao que corsé de mujer obesa.

—Ya lu sé que á ostede le hace gracia.

—¿Ahora se inocan también ostede?...

—¡Claro!... le decimos que cuente lo sucedido y no esos dedos sucios y con más tierra que papas embolsadas.

—¡Ma no sían así!... vengan per'acá, que le voy á hacer il cuento...

—Escupa de una vez, que ya veo que tiene la boca yena.

—Miren bien é paren la oreca, dispoés ríanse hasta infermarse... Hoy, cume de costumbre, me levanté timpranito, é apena mirré isto patio, me pareció una zapatería, per la cuantitá de zapato disparramao... Per curiositá incominché á revisar argunos é ví que había de tuto tamaño, cuantitá é prefume... Coando llegué á la poerta de Marieta, no incontré nada, ma al levantar los oco, per casualitá, ví incima del techo de la cucina, il zapato currespundiente á la sua pata izquierda...

—¿Y qu'encontró adentro, don Metodo?...

—Nu me animé á mirare, ma incominché á filiar é incuantito se levantó Marieta, agarró il zapato, miró así, cun'un oco cerrado é il otro medio abierto, é cume no vió nada, foé á incacárselo nel pie...

—¿Y?...

—Nada... al ratito lo istaba labando inta la pileta...

—Alguna judiada que le hicieron los muchachos...

—¡Qué mochacho ne chocolinos!... foeron los gatos, que lo vieron nel singo de la cucina, é se le sintaron incima...

Santiago Dallegri.

Transeuntes conocidos



Ingeniero Emilio Schikendantz

Director General de Ferrocarriles

CHUCHERIAS



Estudios oportunos

"El ministro de Agricultura ha dispuesto se practique un reconocimiento de las tierras de la región del Cuí en el territorio del Río Negro".

"Esa región consta de 400 leguas y una comisión de agrónomos se encargará de estudiar sus condiciones de aptitud para explotación agrícola".

Conviene en esas regiones
estudiar las condiciones
agrícolas del terreno,
que hasta ahora sólo fué bueno
para otras *explotaciones*.

***

Consideraciones

"Hasta las 4.20 no había entrado en la Cámara de Diputados el proyecto de presupuesto sancionado ayer en el Senado. La secretaría de la Cámara de Diputados espera por momentos la comunicación para llamar á sesión y considerarlo".

Nadie, de fijo, por esto
se sorprenderá, porque
siempre es igual cuando se
considera el presupuesto.
Tras de mucha discusión
queda aprobado, por fin,
y después se gasta sin
tanta *consideración*.

***

Los juguetes de don Roque

"El doctor Sáenz Peña, hablando de gabinete, ha manifestado que dispone de tres juegos completos de ministros para substituir á los actuales".

Tres *juegos* de ministros
dice que tiene
Sáenz Peña, pues los toma
como *juguetes*.
Y eso es muy cierto
porque á todos los trata
como muñecos.
Y como son mecánicos
los monigotes
y hay algunos que tienen
buenos *resortes*,
no será extraño
que le queda algún *juego*
descabalado.
De los ministros que ahora
tiene Sáenz Peña
Ramos es quien va á darle
mucha más guerra.
Es un muñeco
que tiene cuerda para
bastante tiempo.

***

Vaca al natural

"El vigilante Julio Vaca se presentó de particular en la casa calle Bolívar, 1734. Allí se encontró con el sujeto Domingo Martín Musulmán, el que había promovido un desorden, y en esos momentos propinaba una dosis de azotes á su mujer. El agente trató de impedir que Musulmán continuara con su hazaña, siendo también acometido, habiéndole aplicado Musulmán mordiscos en el rostro y en la tetilla derecha".

No le hubiera sucedido
tan lamentable accidente
si, en vez de *Vaca*, el agente
fuera *Chancho* de apellido.
Y es fácil de comprender,
pues, como ustedes sabrán,
nunca puede un *Musulman*
carne de chancho comer.

***

Más pan dulce

"En el antiguo salón de espera del Congreso se reunieron este año los diputados para comer el clásico pan dulce de Navidad".

Me figuro que no habrán
extrañado el dulce pan,
puesto que, gracias al cargo
que disfrutan, no sabrán
á qué sabe el pan amargo.

ERROR EXPLICABLE



—¡Detente, Ernesto! ¿vas á batirte? ¡Reflexiona un poco, hombre, y déjame esas armas!



—Pero... si son unos pinchos que llevo para el sombrero de mi señora!



—Hijo mío amadísimo, vamos á separarnos para siempre. Te dejo en esta botella de **KALISAY** el fruto más precioso de mi experiencia. El **KALISAY** te dará vigor, salud, fuerza y alegría, inteligencia y suerte. Una copita de este vino quinado puede proporcionarte lo que la riqueza no puede dar á sus favorecidos. Una botella de **KALISAY** es una fortuna cuantiosa. No lo olvides, hijo mío. Y ahora hasta la eternidad....

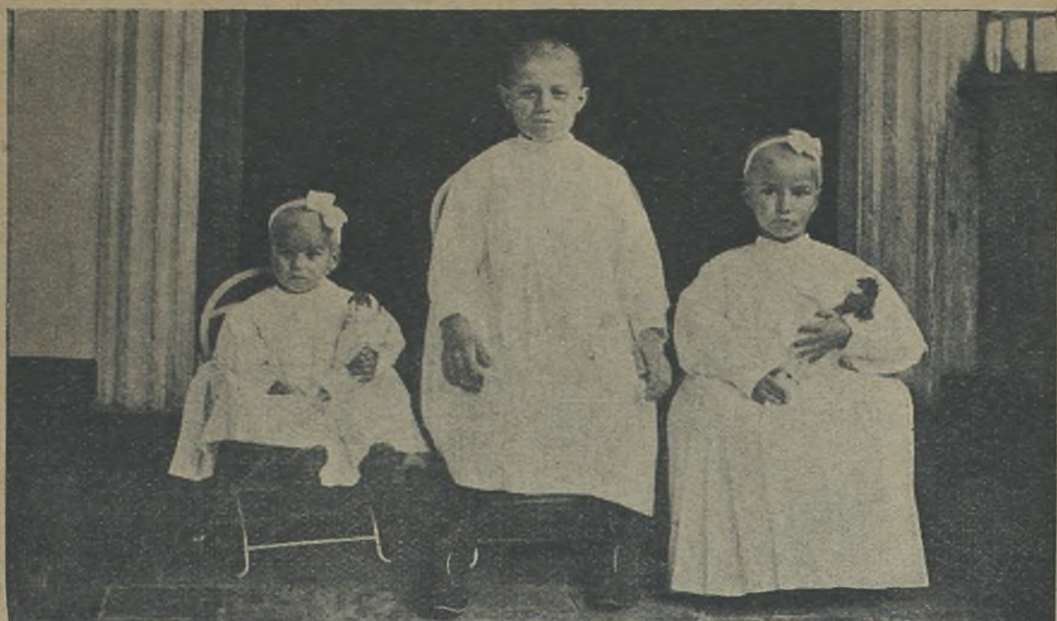
LAGORIO, ESPARRACH & Cía.

24 DE NOVIEMBRE 480

Gemelas unidas por la cabeza, hijas de Ermelinda Salcedo é Higinio Reynoso, á los 18 días de nacidas



La madre con las criaturas, que nacieron en Gualeguay y fueron llevadas á Nogoyá



Los niños Francisco, de 12 años, Catalina, de 6, y Emilia Abate, de 2 años, que se intoxicaron al comer unos pasteles en cuya preparación puso su madre arsénico, por error

Señora Susana Tarsia de Abate, que por error empleó arsénico en la confección de unos pasteles, de resultas de lo cual se le murieron tres hijos, quedando vivos ella y tres hijos más.

DE LA PLATA



Los delegados á la undécima asamblea general ordinaria celebrada por la Asociación de Maestros de la provincia

DE VILLA REAL



Niños y niñas que hicieron la primera comunión en el nuevo asilo de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

DE CATAMARCA



Los nuevos bachilleres



La comisión organizadora de las romerías españolas con los gaiteros



La concurrencia



Otro aspecto del campo de las romerías

DE PUNTA ALTA



Comisión directiva de la Sociedad Española recientemente fundada

DE MERCEDES (SAN LUIS)



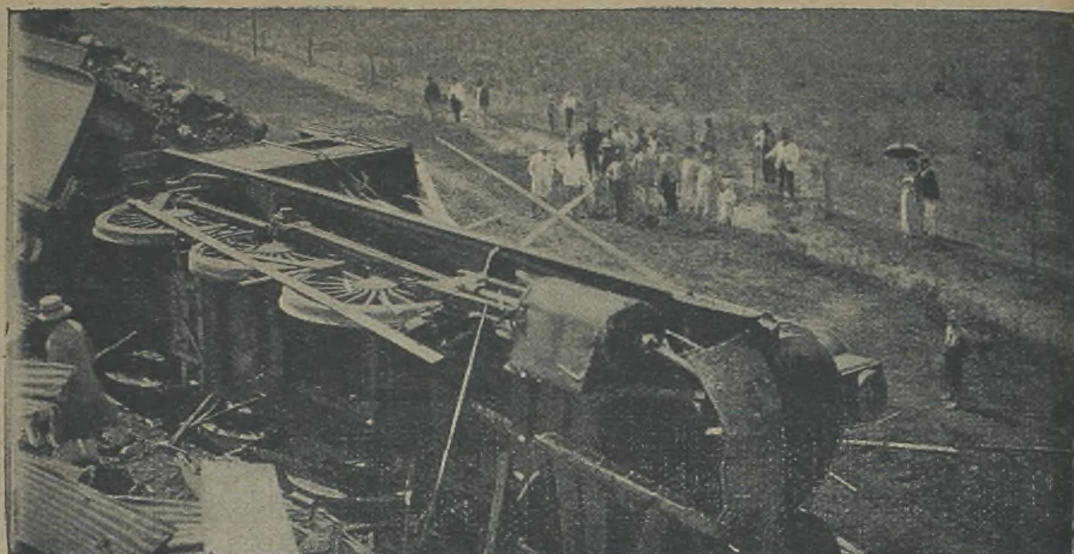
"Picnic" ofrecido á sus relaciones por el señor A. Cañero

DE GENERAL PAZ

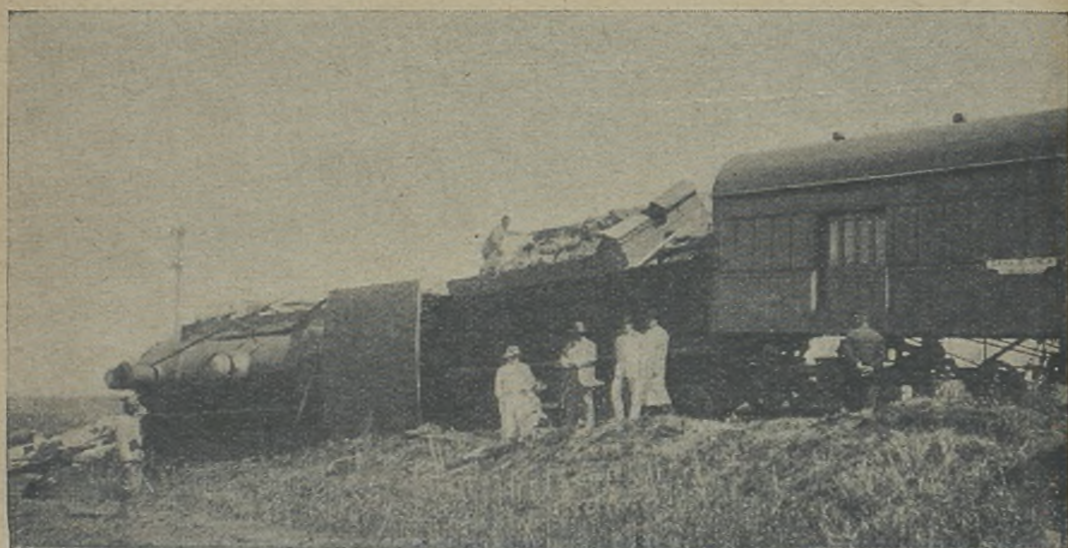


Grupo de señoritas que tomaron parte en el concierto organizado por el señor Maliandi

DE VEDIA



El tren rápido N.º 9 como quedó después del choque con el de carga



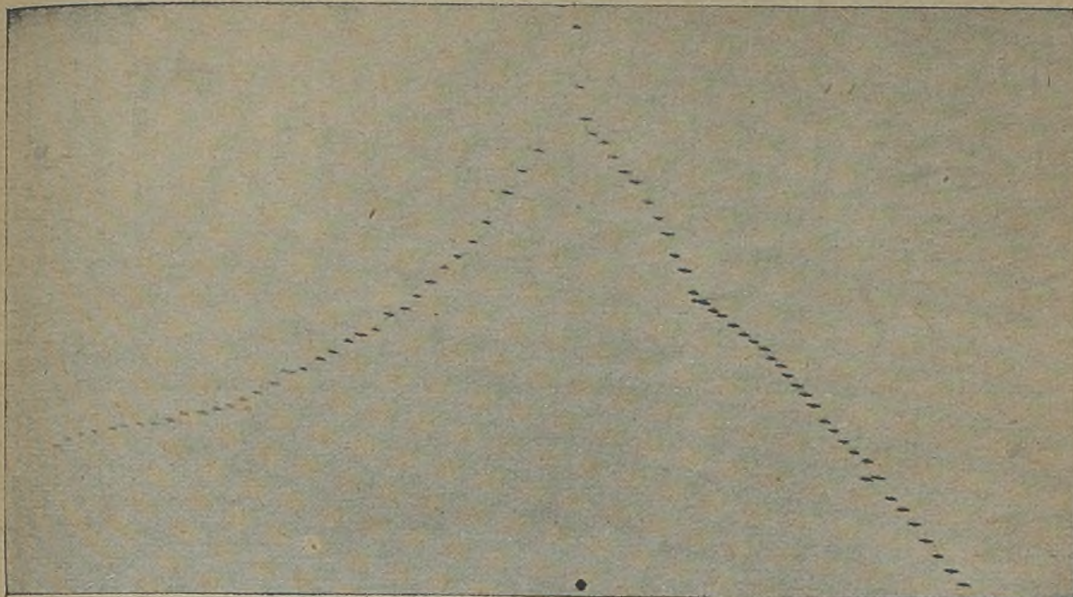
Las autoridades del pueblo junto á la locomotora volcada

DE LAS FLORES



Vista del prado de las romerías españolas

Curioso efecto de monoplanos



Una banda de patos salvajes á 100 metros de altura

Cuando vemos un pato salvaje levantar el vuelo desde un estanque, su silueta arqueada, su largo cuello que emerge de alas de batimiento pesado, recuerdan muy poco el aspecto de un aeroplano.

La fotografía adjunta, tomada en Francia cerca de la estación de Saint-Cyr á las 3 p. m., es bastante curiosa. Esa banda de patos, pasando á una centena de metros por el aire, da la ilusión de un regimiento de monoplanos: ilusión tan completa que es muy difícil distinguir, en ciertos casos, entre un pato aislado volando á cien metros y un Latham, cerniéndose á un kilómetro en el aire.

La formación en orden de marcha de los volátiles, es clásica. Se ve de tiempo en tiempo al pato que va á la cabeza, reemplazado por el siguiente, separarse de la fila para hacer más lento su vuelo y venir á colocarse por fin detrás de todos, como para descansar de las fatigas del pilotaje. A veces, también, se ve entre las dos líneas del ejército aéreo un grupo de patos viejos.



PARA LA NIÑA Y LA MUJER

"Toilettes" novedad



Traje de niña satín liberty celeste, forrado en rosa. Broches de rosas tonos viejos



Traje de noche de satín liberty blanco. Encaje de plata bajo velo de muselina coral, con sobrebordados de metal tonos viejos.

¡¡OLÉ!!



En el tabladillo del café cantante, la linda muchacha de cabellos negros, de ardientes sonrisas, miradas de fuego y brazos divinos y pies pequeñuelos, baila á los rasguidos de una guitarra vieja que arranca temblando al sucio instrumento un pobre viejecito con semblante de hambriento.

Un derroche de gracia es aquello que envuelve entre rosas sedoso pañuelo, en el que espumean los sutiles flecos.

De repente un *cante* se alza retrechero, *cante* que es un himno de flores y besos. Dice así la copla, llorando y riendo:

¡Bendita sea tu mare
que amorosa te hizo así,
con un pelo y unos ojos
y unos labios hasta allí!...
El cutis lo tienes lindo
porque lavarte te ví
con el Reuter afamado;
y el pelo, luces así
por usar constantemente
Tricófero de Barry.
Pero en los ojos ¿qué tienes?
¿Qué hay en esa boca, dí?
¿Será el jabón y el Tricófero
los que palpitan allí?





Ahora y siempre.—(¿Siempre?) He roto una docena de postales por no acertar á pedir perdón. Y es sin duda que por no estar acostumbrada á contraer culpas, no sé pedir perdón por escrito. Aun sin culpa sólo sé pedirlo de palabra y sonriendo. Si yo no fuera una pobre esclava, habría desafiado ya su ira—seguramente encantadora—y se lo habría pedido.

A la rubia Angélica, Buenos Aires.—Ese no es el color carmín, es punzó. La de Martín García. Azul claro, blanco marfil ó verdegay.

Una morocha de ojos verdes, Buenos Aires.—Si no vivía en la casa, no. Las orientales. No es incorrecto, dadas nuestras costumbres. Escribe muy poco.

Gregorio Bert, Santa Fe.—No sirve el papel rayado. La *tinta mágica* se hace con nitrato de cobalto.

Orión, Buenos Aires.—Sí, ¡cómo no voy á conocerlos! ¡Si usted supiera! Pero no terminan como usted dice, sino así:

Y al hundirnos en el seno
de su paz inalterable
empujados por la muerte,
que es el paso á la Verdad,
nos daremos un abrazo
que ha de ser interminable
como lo es el Infinito,
como lo es la Eternidad.

María Robles. — Porque me duelen los ojos de ver demasiado y de ver demasiado bien.

Elsa Gala, Buenos Aires.—A la que le es más fiel mi corazón es á *Alma;* y á la que le es más fiel mi alma es á *Gaviota.*

Lilí.—Repase usted bien las páginas del número en que leyó mi recomendación y hallará la dirección que le interesa.

Una uruguaya mimosa, Irene.—Pues demostrarle que usted es buena.

Una hija de España que no la olvida.—Baja los ojos, se emociona y calla. Participándolo únicamente y no poniendo la frase de "quedan invitados". Debe llevar frac, aunque sea en casa. No sirve el papel rayado.

Yaya, Buenos Aires.—No me sonrío, pero al leer ese párrafo que dice: "La misma que me lo ha robado, lo desengañará cuando esté harta de él", confieso que he tenido ganas de reirme. Sí, hijita, de todo se harta una, y ¡de un hombre, esa cosa tan empachosa!...

Orión.—No es así tampoco. Lo que bien se aprende, no se olvida.—Oiga:

Con las manos enlazadas
marcharemos siempre juntos
sin sufrir las quemaduras
del incendio pasional,
licenciados de la vida
como pálidos difuntos
buscaremos en la tierra
nuestro asilo sepulcral.

Amalia, Montevideo.—No se casará usted con ése. Me dice que está usted enamorada por esas cartas; pues bien, casi le puedo asegurar que no son suyas. Algún amigo complaciente y aficionado á los experimentos psicológicos se las habrá escrito. Ya ve qué valor tienen sus corazonadas.

Lelia, Mercedes.—Aceptada la niña galante, por gentil y zalamera, y porque dice mi libro que eres buena, inteligente, afectiva, generosa y blanda.

R. Ida, Buenos Aires.—Ricardo me ha escrito su carta, enterándome de la dolorosa historia de su amor. Quisiera yo en estas ocasiones ser Dios Omnipotente para operar el milagro de animar corazones y desenceguecer almas. He estudiado la grafología de Ricardo antes de dar crédito á su lamento, y debo confesar que pocas veces he encontrado un hombre tan niño, por lo bueno, y un niño tan hombre por lo serio, tenaz y convencido; sin otro defecto que el estar algo idiotizado de amor por ti. Yo creo firmemente que cometes un error al soslayar la ocasión que él acaso te brinda de casarte amada, adorada, idolatrada por un hombre joven, bueno, trabajador y honrado. Por lo general los hombres buenos no saben traer á casa otra cosa que pan, y por llevar pan á su casa se creen en absoluto merecedores de gratitud y fidelidad absolutas, como si el hogar fuera sólo un estómago. Ricardo te llevaría pan, amor y arte porque es laborioso, porque te ama y porque es un artista nada despreciable. Hoy su amor es tormentoso y amenaza en su dolor tempestades para mañana viéndose incomprendido y desdeñado, pero con la gloria de tu cariño se deslizaría su vida con la serenidad y placidez de los ríos tropicales como si el pasado y el porvenir se contrajeran en un presente eterno sin destino. Me ha enviado tus ojos dibujados en un rostro que dice es el tuyo. ¡Vaya unos ojos que tienes! parecen dos luminarias miraculosas; unos ojos así no pueden ser inventados, cuando se dibujan unos ojos así es que se tienen en el alma abrasándonos el corazón. No quiero decirte más que si después de la muerte de mi poeta, yo me hubiera encontrado en cualquiera de las encrucijadas de la vida con un Ricardo corazón de cordero como el tuyo, yo, yo... tendría bastante, quizá demasiada dicha en mi vida para poder ocuparme de las penas de los otros.

Vicente M., Buenos Aires.—Espíritu fino, minuciosidad, generosidad, afán de dinero, espíritu batallador y alegre, pero poco expansivo, prudencia casi hasta de desconfianza, voluntad débil, orgullo, algo miope ó comienzo de miopia.

Sagere, Montevideo.—*Natura est ubique sibi corona;* esto también parece una tontería y, sin embargo, es de Newton. No sea ligera, señora.

Vinicio, Buenos Aires.—Al poner todos los días las flores de mi jardín en el precioso búcaro que me envía, mezclaré á ellas las flores de mi pensamiento para que le acompañen á usted en su paso por la vida la ventura, la suerte, la salud y la alegría.

NOEMIA DE LIS.





La Cocina

Almíbar de savarinos.—Se obtiene poniendo en infusión, y pasando después por un tamiz para extenderlo con un pincel sobre los pasteles, el líquido resultante de una mezcla formada con medio litro de almíbar, 12 gramos de almendras y avellanas molidas, 25 gramos de miel de la Alcarria, un palo de vainilla, un decilitro de noyó y otro de marrasquino de Zara ó de Curazao.

Buñuelos modernos.—Deslíanse en agua fría con sal 250 gramos de harina de flor; caliéntese en una sartén un poco de manteca, como si se tratara de confeccionar una tortilla de huevos, y échese el batido en la sartén, meneándola con un cucharón sobre unas brasas, para que no se pegue la masa, que habrá de resultar cerrada. Luego que esté cocida, se machaca en el almirez hasta que se ponga blanda por la adición paulatina de huevos, mitad de ellos sin clara, para que no esponje demasiado y no se ponga la masa quebradiza; se hacen los buñuelos, que se pasan por almíbar y un poco de canela.

Bollos pardos.—Macháquense en un almirez 250 gramos de almendras dulces mondadas, con otros 250 de azúcar, y hágase una masa de mazapán; luego se ponen sobre el tablero 250 gramos de flor de harina, y sobre ella 250 de manteca fresca y media docena de yemas con un poco de sal. Incorporado todo con la masa de mazapán, se hace una masa encerrada; se echa canela molida, cerniéndola hasta que quede parda la masa, y con ésta se hacen unos bollitos parecidos á los mostachones, en cuyo dorso se trazan rayas con un cuchillo. Después se cuecen sobre obleas á fuego lento.

Manjar blanco.—Pónganse cuatro onzas de harina de arroz ó de trigo, ó bien de almidón, en una cacerola con tres onzas de azúcar y el aroma que se crea más adecuado, y 16 onzas de leche de vaca ó de almendras en los días de vigilia. Cuézase á fuego lento, sin dejar de remover los ingredientes con un cucharón de madera; cuando todo esté bien cocido, y no se advierta el olor de harina, y se congele cualquiera gota que se ponga á enfriar, separándose entera del punto sobre el cual haya caído, se derrama sobre un molde ligeramente untado con aceite de almendras dulces, y así que se haya enfriado bien, se sirve sobre una servilleta. Si se emplea leche de vaca, se podrán añadir unas cuantas almendras dulces machacadas.

Buñuelos de papas.—Una vez cocidas éstas, se forma con ellas una masa bastante espesa, agregando leche, agua de flor de naranja, azúcar y un batido de yemas de huevo; luego se forman bolitas, se fríen en aceite hirviendo y se sirven espolvoreados con azúcar y un poco de canela. También se pueden preparar amasando las papas con un rodillo ó en un mortero, y mezclando con ellas cuatro huevos batidos, 80 gramos de azúcar y una copa de vino blanco ó de aguardiente anisado por cada libra de papas.

El milagro



En la plaza del pueblo, ante un numeroso auditorio, refería Antón Pérez la historia que á todos traía tan maravillados, ya que se trataba, según las apariencias, de un patente y verdadero milagro. Decía así Antón, esgrimiendo su vieja escopeta:

—Esta mañana me encontraba desesperado por no poder llevar á mis hijos ni un mísero mendrugo, y, como no tenía nada que hacer, me encaminé al monte del Tambor, rogando á Dios, según andaba, que me favoreciera en mi triste situación. No estaría diez minutos en el monte, cuando saltó junto á mí un hermoso conejo. Disparé, lo maté, y al cobrarlo, noté que llevaba atado al cuello un pañuelo. Al pronto lo desaté y ví con natural asombro que contenía... ¿á que no lo acertáis?... Diez y ocho duros en tres billetes y tres monedas de plata...

El cura del lugar, que conocía al narrador y sabía que su miseria no provenía de desgracia alguna, sino de su amor á la taberna y á la vagancia, se abismaba en la meditación del asombroso caso, y aun le ponía sus dudas. De este particular iba á charlar con el alcalde, cuando llegó al corro una muchacha bastante hermosa, vestida á la usanza campesina, pero con cierta agradable coquetería. Venía llorando y, sin pararse en miramientos ni en soltar á cada paso un "perdone usted", acercóse al cazador y le dijo:

—¡Señor Antón! Déme usted los diez y ocho duros, que son míos.



El aludido abrió desmesuradamente los ojos, pero se hizo el sordo, y entonces la muchacha siguió diciendo:

—Sí, señor, son míos. Esta mañana fuí á la ciudad á cobrárselos á un amigo de mi padre, á quien se los debía de cebada; y además de pagármelos me regaló un conejo. Jugando por el camino lié al cuello del animalito el pañuelo donde iba envuelto el dinero, y de pronto y sin saber cómo, me encontré con las manos vacías... Si no lo quiere usted creer, ahí van estas señas: el conejo es gris, tiene rota una oreja y luce en el lomo unas puntas blancas. El pañuelo es de seda verde y roto de un pico.

Mandó el alcalde á Antón que sacara el pañuelo y el conejo y, visto por el auditorio que todas las señales coincidían, fuéle devuelto á la muchacha su dinero. Quedóse el menguado cazador trasudando de angustia, y el cura se marchó musitando:

—¡Un milagro!... No los gasta Dios en beneficiar granujas...

El cuento del milagro de Antón Pérez se refirió aquella noche en todas las casas del pueblo, y recordándose los méritos que tenía el "santo" para ser objeto de la predilección divina.

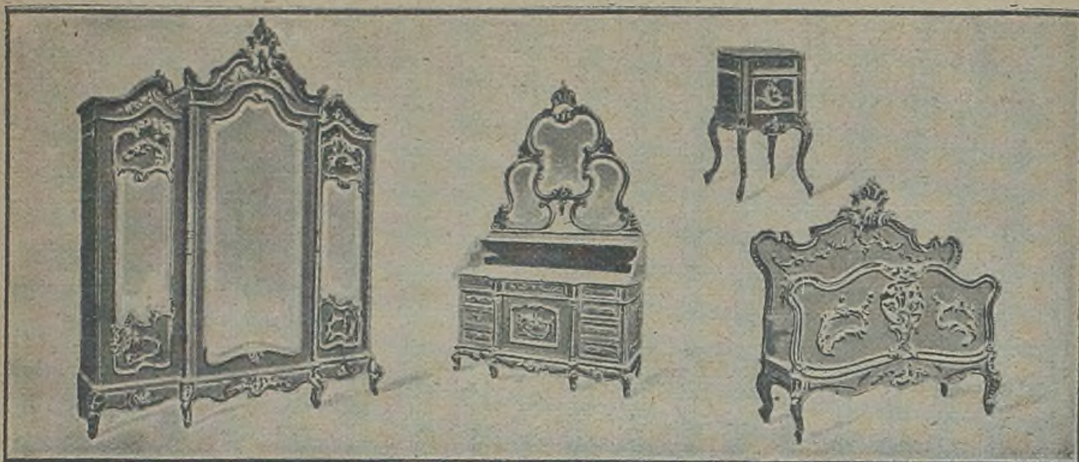
A Antón no le quedaron más ganas de hablar de hechos milagrosos análogos, contentándose con referir sus mentirosas narraciones de caza.

José A. Luengo.

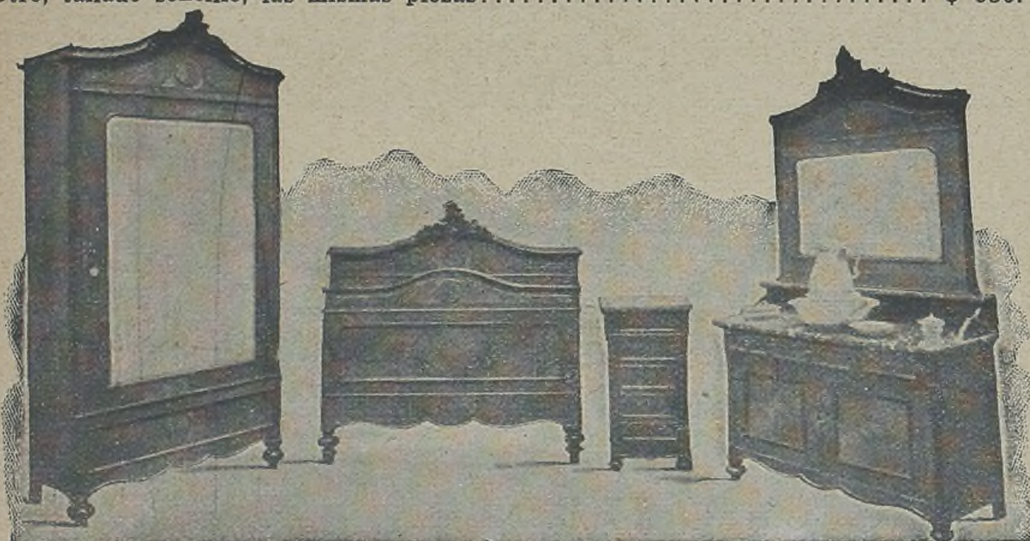
CASA SANZ

838 - CUYO - 844
BUENOS AIRES

¡¡ APROVECHEN !!
COMERCIANTES Y PARTICULARES ESTA GRAN REBAJA DE PRECIOS SOBRE CUALQUIER CATALOGO Y PRESUPUESTO. 15 % DE DESCUENTO



SOBERBIO APOSENTO LUIS XV, 3 cuerpos, completo, roble sobre nogal de Italia, mármoles ónix, lunas francesas, dosel, colcha y rollo............ $ 750.—
Otro, tallado sencillo, las mismas piezas.................................... $ 650.—



¡RECLAME! **ELEGANTE DORMITORIO** para matrimonio, nogal ciré, Luis XV, 7 piezas, mármoles rosa, lunas biseladas..... $ 205.—

ELEGANTE Y SOLIDO COMEDOR Renacimiento, de roble y nogal norteamericano, lo mejor.......... $ 250.—

SILLAS de vaqueta y esterilla, docena.. $ 85.—

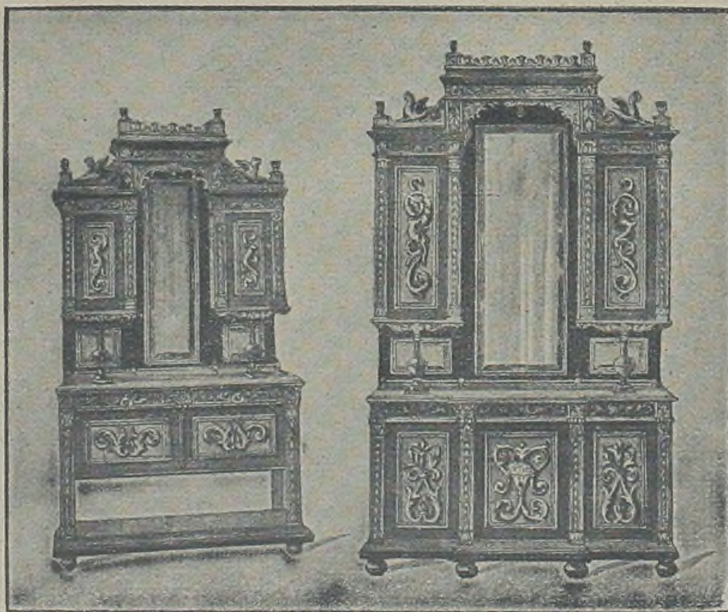
MESA, 12 cubiertos, maciza.......... $ 35.—

Embalaje y conducción GRATIS

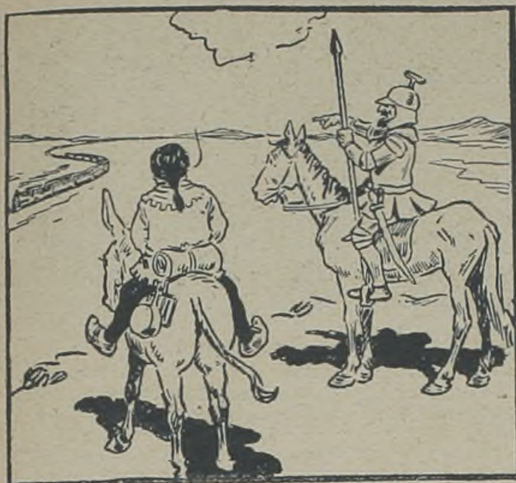
Para el interior se remite catálogo GRATIS.

Respondemos por roturas hasta el destino.

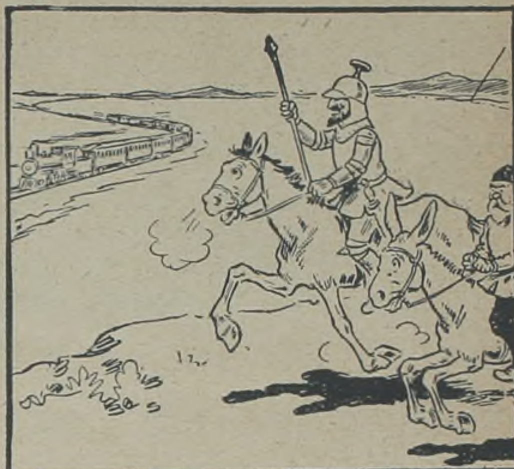
838-CUYO-844



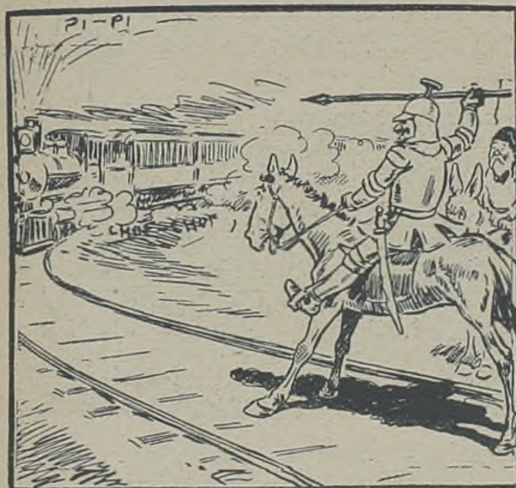
Don Quijote moderno



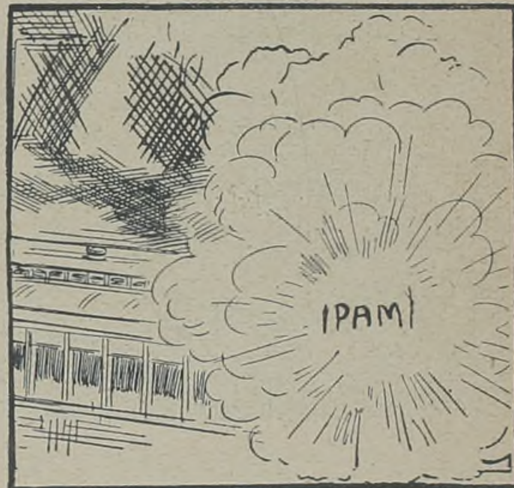
Don Quijote.—¿Ves, amigo Sancho, aquel monstruoso dragón? ¡Por los cuernos del chivo sagrado, que he de arrancarle la vida de un lanzazo!
¡Sígueme, Sancho, y verás una batalla...



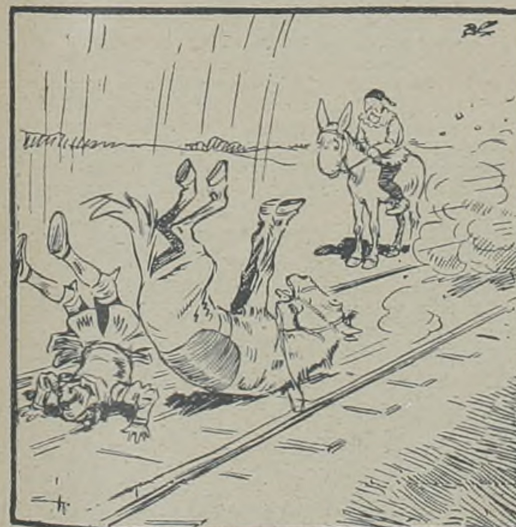
...como no han de ver otra los siglos ni con lentes! ¿Tengo bien ajustado el traje? ¿No me falta ningún tornillo?
Sancho.—Uno nada más, señor.



Don Quijote.—¡Alto! ¡No se detiene! Los dragones de esta clase no oyen bien; tienen dificultad en el oído como las doncellas viejas. ¡Altooo!



. . . .



Esto me pasa, ¡oh Sancho!, por ser quien soy: el ideal de un caballero.
Sancho.—¡Ah, señor, sois el ideal de un caballero y el de un repórter!



Don Quijote.—¡No temas, Sancho! Cuando los huesos se me asocien otra vez, voy á realizar hazañas que te pondrán, de admiración, los ojos como huevos duros.

La edad de los caballos



Mandíbula de yegua de 9 años



Esqueleto de una cabeza de caballo. Los incisivos son dientes de leche, anchos con relación á su longitud: los tres primeros molares son caducos y los colmillos no aparecen.



Mandíbula de frente. Dientes de reemplazo, más largos que los de leche, mostrando bien los surcos.

El conocimiento de la edad de los caballos tiene una importancia muy grande, porque el animal explotado es un capital viviente que se amortiza de año en año merced á los servicios que presta.

Diversos signos exteriores indican, en cierta medida, los diferentes períodos de la existencia de un caballo.

Los animales jóvenes tienen la fisonomía alegre y animada, sus movimientos son bruscos, su cuerpo flexible, su piel tensa y fina, su pelo abundante y sus formas suaves por el poco desarrollo de los huesos.



A los dos años. Los incisivos rasos, á excepción de los rincones. Las pinzas se separan dejando prever su próxima caída.

En los caballos viejos, al contrario, las formas son angulosas, los huesos prominentes, la piel está arrugada en ciertas regiones, las cuencas de los ojos muy hundidas, los movimientos lentos, la piel presenta muchos pelos blancos, etc. Pero estos signos carecen de precisión.

Los dientes del caballo marcan su edad como un cronómetro.—Es en los dientes donde hay que buscar indicaciones exactas. El caballo tiene cuarenta y la yegua sólo treinta y seis, faltando en ésta los colmillos, salvo en casos muy raros. Esos dientes se dividen en incisivos—seis en cada mandíbula, molares, que son doce en cada mandíbula, y colmillos, dos por mandíbula, entre los incisivos y los molares. Los incisivos y los tres primeros molares aparecen poco después del nacimiento, por lo que se les llama "dientes de leche" y suelen caer hacia los cinco años; los otros son los de reemplazo ó dientes de caballo, que reemplazan á los de leche á medida que estos van cayendo.

Los incisivos forman un semicírculo casi regular en la extremidad anterior de cada



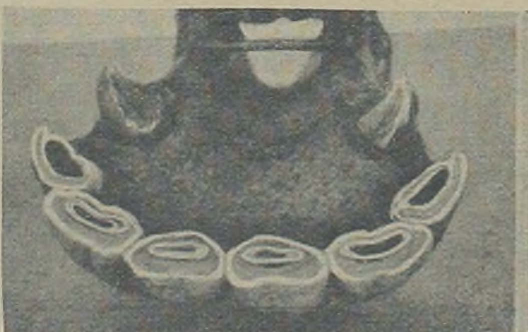
A los tres años. Las pinzas de reemplazo empiezan á salir: los medianos están rasos; el desgaste de los rincones se acentúa.

arcada dentaria; pero conforme el caballo se hace viejo se deforma, prolongándose cada vez más. Los dos incisivos de en medio llevan el nombre de "pinzas"; los que los tocan á los lados, son los "medianos" y los de los extremos, se llaman "rincones".

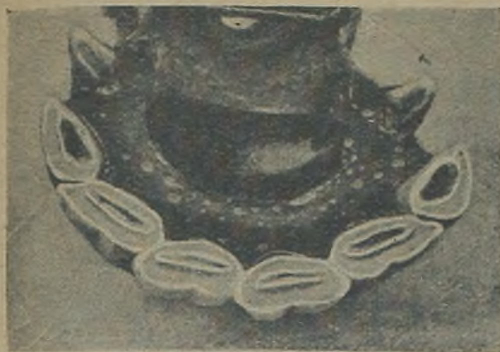
Los dientes se gastan por el uso, perdiendo el esmalte y algunas de sus protuberancias. Los que sirven mejor para determinar la edad del caballo son los colmillos; para las yeguas hay que valerse de los tres primeros molares que son caducos y señalan las de dos años á dos y medio por su caída.



A los cuatro años. Los medianos hacen su aparición



A los cinco años. Los rincones de leche son reemplazados por los de adulto. El esmalte central es bien aparente en las pinzas.



A los seis años. El desgaste se manifiesta en toda la tabla dentaria de los rincones. Las pinzas están rasas.



A los siete años. Las pinzas y los medianos están completamente rasos: el esmalte central está bien limitado. En la mandíbula superior los rincones presentan una escotadura característica.

PARTICULARIDADES SUCESIVAS DE LA DENTICIÓN.—El caballo nace casi siempre sin incisivos; el primero y segundo molar caducos son, en general, los únicos dientes que salen ó saldrán antes de tres ó cuatro días.

Las pinzas salen del sexto al décimo día. Los medianos entre los treinta y cuarenta días y los rincones de los seis á los diez meses.

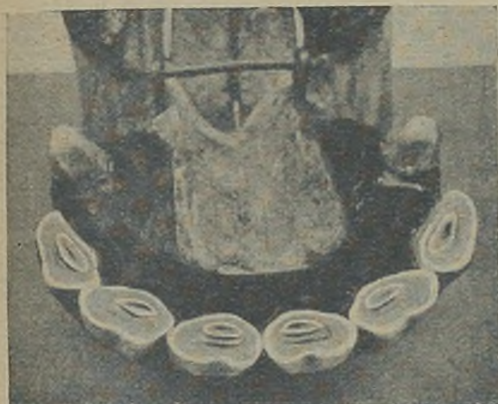
El primer molar de reemplazo aparece entre los treinta y treinta y dos meses; los otros dos, antes de los tres años. Los colmillos salen, por lo general hacia el cuarto año, pero su erupción es irregular: existen algunas veces á los tres años y medio y otras veces se retrasan hasta los seis años.

A los cinco años: los rincones acaban de salir, pero aun no llegan al nivel de los medianos.

A los seis años: las pinzas están niveladas ó completamente rasas; el borde externo de los rincones está un poco gastado.

A los siete años: los medianos están rasos, los rincones superiores presentan una escotadura llamada ''cola de golondrina''.

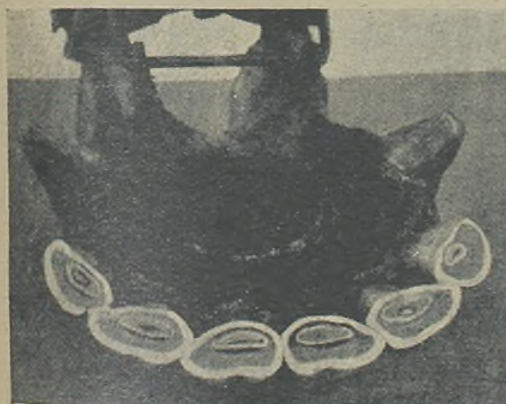
A los ocho años: toda la mandíbula inferior está rasa, es decir, que la cavidad del cornalón dentario extremo ha desaparecido; los bordes de los dientes están nivelados por el desgaste y su forma se ha modificado, haciéndose oval. La estrella radical aparece en las pinzas y en las medianas. En esta época las arcadas dentarias se han redondeado y se ajustan como tenazas.



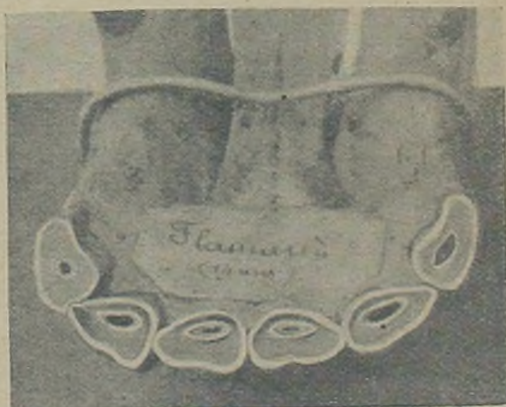
A los ocho años. Todos los dientes son rasos: las pinzas y las medianas se vuelven ovales; la estrella radical aparece en las pinzas.



A los nueve años. La estrella radical se marca más: las pinzas y los medianos se redondean.



A los diez años. El esmalte central disminuye, acercándose al borde superior de los incisivos: la estrella radical ocupa el centro de la superficie de fricción.



A los catorce años. La triangularidad es bien manifiesta en las pinzas y va ganando los demás incisivos.

Grandes vinos medicinales de Málaga

Quina Málaga

y

Hierro Quina Málaga

de Tomás Gutiérrez

Premiados con las más altas recompensas

EXPOSICIÓN INTERNACIONAL de LONDRES 1908

GRAN PREMIO



Gran vino

Málaga Lágrima

Cepa de Oro
Reserva 1876

o o o

Gran vino

Málaga Moscatel

de Tomás Gutiérrez

EXPOSICIÓN de HIGIENE de MADRID 1907

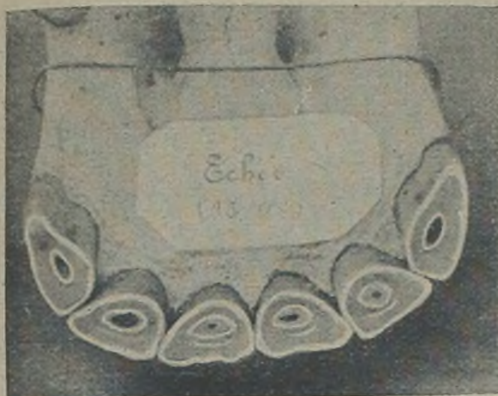
GRAN DIPLOMA DE HONOR y MEDALLA DE ORO

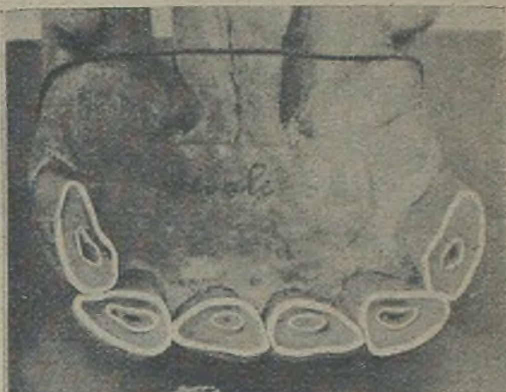
Concesionarios: BARGIELA, POSADAS & Cía.

ALSINA 970

Desde los ocho años en adelante suele considerarse al caballo como fuera de edad por faltar ya datos precisos para fijarla; sin embargo, aun hay señales que pueden servir de guía.

A los nueve años: las pinzas se han redondeado; la cola de golondrina de los rincones desaparece, el esmalte central disminuye.





A los 15 y 16 años. Los dientes se hacen cada vez más horizontales y las mandíbulas forman un ángulo muy agudo

A los diez años: se redondean los medianos; la estrella radical ocupa la mitad de la tabla dentaria en todos los incisivos.

De once á doce años: todos los incisivos inferiores se han redondeado; la cola de golondrina vuelve á formarse en los rincones y se verá bien clara á los *trece años.*

De los trece á los diez y siete años: la tabla dentaria de los incisivos inferiores toma forma triangular empezando por las pinzas; más adelante el triángulo se va ensanchando por los lados hasta que los incisivos se hacen casi horizontales, separándose por la base, y el caballo concluye por tener el hocico puntiagudo.

En resumen: el examen de los incisivos inferiores en el caballo basta para dar datos precisos sobre su edad: 1.° por el orden de su erupción; 2.° por el enrase de su cavidad externa; 3.° por los cambios y desaparición de su cornalón, y 4.° por las formas sucesivas que toma la tabla dentaria después de los nueve años y que son: la oval, la redonda, la triangular y la biangular.

Hay que tener en cuenta que estos últimos datos son sólo aproximados y no permiten pronunciarse de un modo absolutamente afirmativo sobre la edad de un caballo de quince á veinte años, límite que se pasa rara vez.

JARDINERIA

Plantas teñidas

Una de las plantas perennes que más contribuyen al adorno de los jardines es la llamada brusco—"fragon" en francés—que constituye uno de los ornatos más preciados para los arriates y canastillos de los jardines y huertos; ya sea en masa, ya en mezcla, ya en dibujos; pues para todo se presta, dando tonos alegres de mosaico sobre los fondos verdes.



Preparación de los bruscos ó las mahonias.—Contra el muro están secándose ramas teñidas de gris

Elegid ramas de bruscos muy verdes, de dos años al menos, cuyas hojas estén bien formadas. Preferid á las muy delicadas las que tengan un copo de hojas de 18 á 20 centímetros de altura y cortadlas á ras del suelo.

Ya sean recogidas ó compradas, lo que importa es que estén perfectamente secas para ser teñidas, sin lo cual la tintura impregna desigualmente el tejido de las hojas y el resultado es malo. Si no están secas, lo que suele ocurrir cuando se han cortado en período lluvioso, extendedlas bajo un galpón para que las más húmedas estén completamente secas después de un día ó dos de buen tiempo.

En tal estado recortad de modo uniforme la parte inferior de los tallos desnudos, para conservar á éstos una longitud de 12 á 15 centímetros. Esos tallos conservados permiten hundir cómodamente cada ramo y son bastante largos para ofrecer resistencia suficiente al viento. Si una ramilla ó cualquier brote sobrepuja en mucho la altura de las hojas, se puede recortar desde luego.

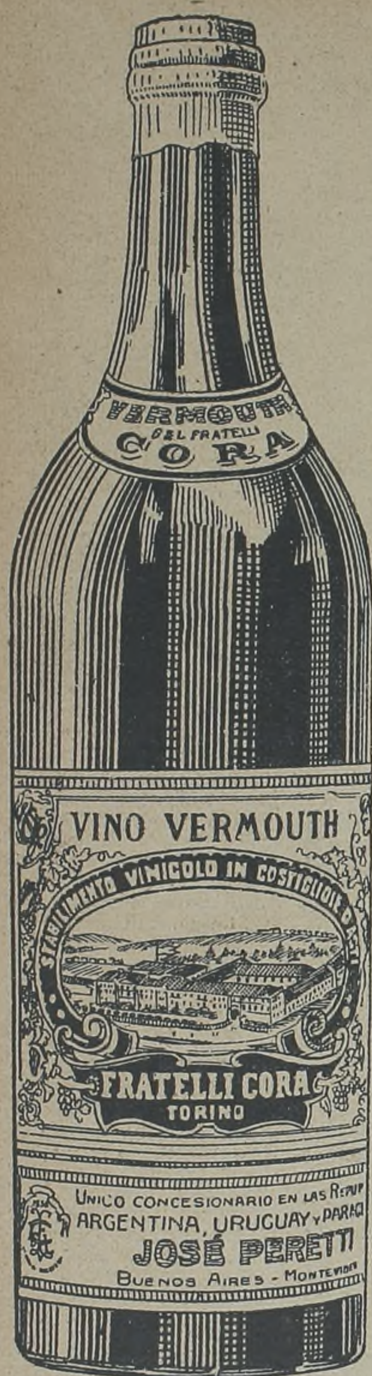


Selección de los tallos.—Cada rama se corta á 10 ó 12 centímetros bajo las últimas hojas, lo que basta para clavarla en tierra

Hecho esto, podéis reunir los tallos en manojos de cinco ó seis, ó teñirlos por separado; todo depende del modo como los queráis secar. En el primer caso, los suspenderéis á cuerdas tendidas en un granero ó bajo un galpón; en el segundo,



Tintura de las ramas.—Cada rama, ó manojito de ramas, es sumergida una ó dos veces hasta debajo de las hojas, en el baño de tintura contenido en el recipiente.



CORA

EL PAPÁ de los VERMOUTHS

El primero introducido
en el país desde el año 1838

El único preparado á base
de puro
VINO MOSCATO y QUINA

**Pruébenlo sólo y se convencerán
de su gran superioridad**

GRAN PREMIO de HONOR

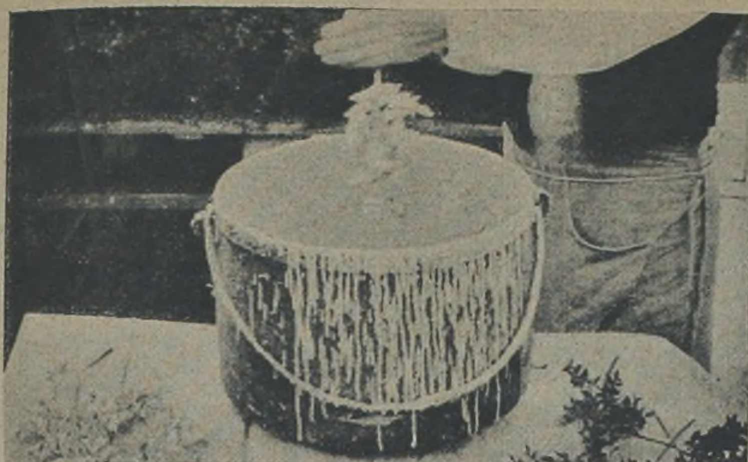
EXPOSICIÓN INTERNACIONAL de AGRICULTURA
Buenos Aires 1910

CARNE LIQUIDA

del Dr. Valdés García
(Montevideo)

**Sin rival para la preparación de
SOPAS y CALDOS INSTANTÁNEOS,
TÓNICO NUTRITIVO eficacísimo.**

Unico introductor: JOSE PERETTI, Buenos Aires



Para quitar el exceso de tinte, se sacude la rama sobre el recipiente, ó mejor aún, se la hace girar entre las manos

hacedlos secar extendiéndolos sobre las tabletas de una anaquelería, sobre un suelo muy seco, en mesas ó en ruedos extendidos.

No se debe utilizar cualquiera tintura: la de anilina no da colores francos ni resiste á las lluvias; en la pintura no hay que pensar, porque prende muy mal y cae en escamas. Utilizad pues la Fragonina, tintura especial del color ó colores que se quiera y que se vende en tarros especiales, prontos para el empleo. Cuando la uséis, removed la Fragonina en el tarro que la contiene, hasta que se mezcle bien y vertedla luego en un recipiente de ancha boca: palangana, caldera ó cubo, sin otra forma de preparación, teniendo cuidado de usarla siempre en frío. Meted cada ramo ó manojo en la tintura, sumergiéndolo del todo, para que las hojas queden bien recubiertas é impregnadas; sacudidlas luego sobre el recipiente y dejadlas reposar sobre un canastillo cuyo fondo esté guarnecido de papel fuerte ó de tela de hule, volviendo el líquido que caiga al cubo de tintura.



Después de sacudidas las ramas, se ponen en un cesto forrado de papel fuerte ó de hule, sobre el cual gotean aún y empiezan á secarse.

Luego las dejáis secar, de cualquiera de los modos que dijimos antes, teniendo cuidado de preservarlas del polvo, de la helada y humedad durante el período de sequía que es de cinco ó seis días. Basta un kilogramo de tintura para cien ramas de brusco. A falta de esta planta podéis teñir ramas de otros arbustos de follaje persistente: la mahonia, sobre todo, da muy buenos resultados.

Una vez secas las ramas, resisten muy bien á las intemperies del invierno. Si son separadas de los arriates y canastillos al comienzo de la primavera y conservadas en un lugar seco, se pueden utilizar luego todavía para el invierno siguiente. Las hojas no se caen y el matiz de la tintura no cambia, sólo toma una ligera pátina de buen efecto, sobre la cara exterior de las hojas que han estado seis meses—desde el principio del otoño al de la primavera —expuestas á las alternativas de humedad, de nieve, de heladas y de sol.

En la colocación de estos adornos artificiales, debéis huir de los efectos muy rebuscados. Preferid armonías ó contrastes muy sencillos; ó superficies coloreadas muy grandes ó zonas anchas y netas que sean muy perceptibles.

La preparación del terreno será la misma que si canastillos y arriates estuvieran destinados á recibir una provisión de



Preparación de los arriates y de los canastillos.—**Después de haber sido clavadas**, las partes destinadas á la plantación son niveladas y se trazan líneas para facilitar la colocación de las plantas de adorno.



Se empieza colocando las ramas teñidas en los bordados y en las líneas que marcan el dibujo

plantas de invierno, con la diferencia de que hay que tener la tierra más apretada, porque los bruscos, careciendo de raïces, ofrecen más presa al viento, sobre todo si están mezclados con césped á modo de bordado; pues en canastillos ó arriates completos, como las hojas se tocan y entremezclan un poco, el todo se sostiene perfectamente.

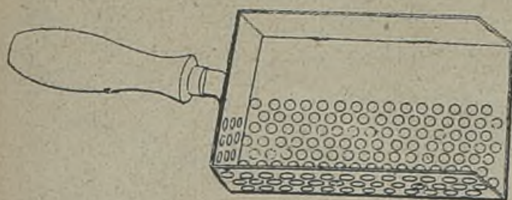
Llevad las plantas teñidas de que tengáis necesidad en grandes cestos, por colores separados. Después de haber examinado escrupulosamente si están ya bien secas, cuando se trate de bruscos recién teñidos, clavadlos en el suelo, lo que es más rápido que cualquier otro procedimiento de colocación. Disponed de antemano las de las hileras de bordado ó las de líneas de dibujo, á fin de que el resultado sea perfecto; después iréis llenando los fondos con el mismo cuidado. A medida que hacéis esa plantación iréis recortando los tallos que pudieran sobresalir, porque, ya que se trata de un procedimiento artificial para halagar los ojos, hay que ser exigente. Con estas precauciones obtendréis una decoración de bellísimo efecto, inmutable en su disposición y en el brillo de sus colores (rojo, amarillo, blanco, azul claro, café, violeta, negro, etc.), y tendréis un jardín espléndido en los meses en que la naturaleza os niega flores.



Una vez trazados los lineamientos exteriores, se hacen los adornos centrales

NUEVAS INVENCIONES

LA PALA - TAMIZ.—Es una pala de acero ordinario, en la que se han practicado agujeros del tamaño de una lenteja, á fin de retirar del hogar los trocitos de carbón no quemado que pueden servir para otra vez, dejando las cenizas. Esto basta para



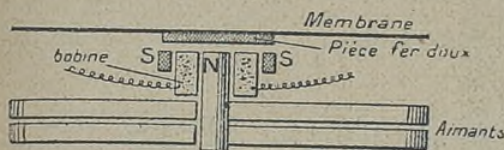
Pala tamiz

realizar en cualquier cocina una fácil y no despreciable economía de combustible.

Hay modelos agujereados sólo en su mitad, aprovechándose la parte entera para recoger sólo ceniza.

MEMBRANAS PARA MICRÓFONOS. — Los crujidos de las membranas de los receptores microfónicos, que son tan desagradables y tan penosos para las personas que telefonean á menudo, producen, además, oscilaciones del tímpano que, poco intensas en sí mismas, acaban con su frecuente repetición por afectar desagradablemente el sistema nervioso.

Las investigaciones hechas sobre este particular por Mr. Bahr, director de los



Receptor Bahr con membrana heterogénea

telégrafos alemanes, son de mucho interés. En lugar de constituir la membrana del receptor telefónico por una rodaja de chapa de acero extradulce, como se acostumbra, ha ideado membranas más complejas, que ha denominado "membranas heterogéneas".

Estas membranas están, en efecto, constituídas por una rodaja de acero extradulce, suficientemente grande, para servir de armadura al electroimán interior; y por una membrana que forma cuerpo con esa rodaja, pero que es de una materia de naturaleza distinta.

En el curso de los ensayos, Mr. Bahr ha observado, en efecto, que los crujidos ocasionados por una membrana homogénea de acero se disminuían y hasta llegaban á desaparecer si se empleaba una membrana de otro material. Sin embargo, se necesita una parte central de hierro ó de acero dulce para que la membrana pueda vibrar convenientemente, según las variaciones de intensidad del campo del electroimán; y de aquí la confección de la membrana heterogénea.

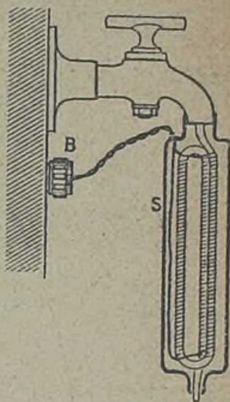


Vista del imán en plano

En los ensayos se utilizaron sucesivamente con éxito las aleaciones, la madera, el vidrio, la ebonita, etc.

El receptor empleado era unipolar. El imán estaba formado de dos partes semejantes superpuestas, encontrándose en medio un polo con una expansión polar, que servía de núcleo á la bobina. Esta bobina se hallaba rodeada de una cubierta hendida; esa cubierta, ligada al otro extremo del imán, constituía el otro polo; y no recubría la bobina sino hasta la mitad de su altura. Ese receptor, con una membrana heterogénea, ha dado excelentes resultados.

EL "HIDRA LUX".—Es un aparato que sirve para calentar en brevísimos instantes el agua. Consiste en un largo tubo de vidrio S, de pequeño diámetro, replegado sobre sí mismo y alojado en un manguito protector de cobre. Alrededor del tubo de vidrio se arrolla una espiral de hilo muy fino en ferroníquel, que ofrece una gran resistencia al paso de la corriente eléctrica, y relacionado con ésta por un tapón que se une por medio de un hilo delicado sobre una toma de corriente fija en la pared. La extremidad del tubo de vidrio y el manguito protector de cobre están herméticamente unidos. Basta fijar esa cubierta protectora á la extremidad de una canilla para que el agua se deslice pasando por el tubo de vidrio; si entonces se hace pasar la corriente eléctrica, el agua se eleva á una temperatura tanto más cálida cuanto más lento haya sido su paso.



El Hidra Lux

Este aparato no sirve para caldear grandes cantidades de agua, como para un baño, por ejemplo; pero está muy en su lugar en los gabinetes de médicos y dentistas, en las peluquerías y en los cuartos de *toilettes* de los departamentos modernos.

EL "BÉBELO TODO".—Cuando un líquido está repartido por el suelo ó sobre una mesa, tomáis una esponja y lo reunís con las manos, oprimiendo luego la esponja mojada sobre un recipiente cualquiera. Esta operación es á menudo repugnante y puede ser peligrosa si se trata de un líquido corrosivo. El pequeño aparato que representamos evita esos inconvenientes. Se compone de una esponja, más ó menos gruesa, fijada bajo un disco bombeado de hoja de lata; ese disco va enfilado al extremo de un bastón ó mango de escoba. Con esta esponja de mango se puede reunir el líquido esparcido sin tener que meter los dedos; y esto es ya un primer resultado. Mas luego es preciso apretar la esponja para que suelte el líquido y pueda absorber otro nuevo; y para ello, el "bébelo todo" va acompañado de un pequeño depósito, también de hoja de lata, en que hay una rejilla cóncava. Basta apoyar la esponja contra esta rejilla, para que resulte comprimida fuertemente entre el colador y la pieza convexa que tiene encima. De este modo no hay el menor contacto entre la mano del operador y el líquido sucio ó peligroso.



El "bébelo todo"



CLARINADAS, por *Angélica Farfalla.*—Colección de anécdotas argentinas, seguida de AMÉRICA LATINA, poema laureada en los juegos florales de Mercedes.

La colección de anécdotas que forman el libro no tiene otro fin que el de hacer amena la historia patria, facilitando á los maestros la tarea meritoria de inculcarlas en el ánimo infantil. Tomadas esas anécdotas de fuentes de veracidad insospechable, envuelven un propósito sano, que sin duda será apreciado por los profesores. En cuanto al poema, el lauro merecido en el certamen donde fué presentado, constituye su mejor elogio.

LA CAÍDA DE LA LUNA. Novela, por *Z. Vélez de Aragón.*—Los lectores de P B T conocen muy bien bajo este seudónimo á uno de nuestros más distinguidos compañeros. Esta novelita recién editada comprueba el justo renombre literario del colega y su ingenio reconocido. Elementales razones de compañerismo nos impiden tributar al libro y al autor los elogios que merecen.

EL MÉDICO DEL HOGAR, por el *Dr. Luis Agote.*—Nociones elementales sobre medicina, higiene, cuidado y asistencia de enfermos. Los artículos que constituyen este volumen vieron la luz en las columnas de "La Prensa" y obtuvieron el merecido aplauso de la opinión pública. Como las causas subsisten, pues este asunto jamás pierde oportunidad ni importancia, los señores M. Pastor y Cía. los han recopilado en un volumen, que el autor se ha prestado á corregir sin modificarlos en lo más mínimo; y al hacerlo así han hecho un gran servicio al público, principalmente á los padres de familia, maestros y á cuantas personas tienen á su cargo y bajo su responsabilidad el cuidado de otros.

FOLLETOS Y OPUSCULOS

LA ARGENTINA Y SUS PROGRESOS, Conferencia pronunciada el 3 de agosto de 1910 por el Ilmo. señor don Pedro G. Blanco, cónsul de la República Argentina en Valencia.

PUBLICACIONES PERIODICAS

REVISTA DE SORDOMUDOS ARGENTINOS. Año I, número 3.

LA ESCUELA DE MEDICINA. — Periódico dedicado á las ciencias médicas. Méjico, octubre 19 y octubre 31 de 1910. Números 19 y 20. Año XXV.

REVISTA DEL CLUB INTERNACIONAL DE CAZADORES.—Año I, núm. 9. Diciembre 19 de 1910.

ANALES DEL PATRONATO DE LA INFANCIA.—Año XVIII, número 11. Noviembre de 1910.

ECOS GRÁFICOS.—Revista mensual de las artes gráficas. Año I, número 11. Noviembre de 1910.

EXITO GRÁFICO. — Revista mensual de artes gráficas. Año V, número 60.

REVISTA DEL CÍRCULO MÉDICO ARGENTINO Y CENTRO DE ESTUDIANTES DE MEDICINA. — Año X, número 11. Noviembre de 1910.

ARCHIVOS DE PEDAGOGÍA Y CIENCIAS AFINES, órgano de la sección pedagógica. Tomo VII, número 21. Noviembre, 1910.

ESTATUTOS DE LA SOCIEDAD "COPA ESCOLAR", de la escuela núm. 12, consejo escolar 2.°, Belgrano 637.

PIEZAS MUSICALES

HOMENAJE.—Vals para piano, por *Matilde Molina Fredes.*

LO RARO Y LO CURIOSO



Cómo se pasan chinos de contrabando en los Estados Unidos



Arbol fósil

CONTRABANDO DE CHINOS —Entre los medios empleados para introducir chinos de contrabando en los Estados Unidos, figura el que reconstituye la fotografía, descubierto hace poco por la oficina de inmigración.

Los chinos son metidos en toneles que se lanzan luego al agua, siendo después recogidos en la costa.

FÓSILES DE PORTLAND.—Entre varios notables fósiles de Portland, aparece en la fotografía un árbol de cuya altura puede juzgarse por el hombre que se encuentra cerca. En Portland se halló en otra ocasión un árbol petrificado con dos ramas en forma de v, de más de seis metros de altura.



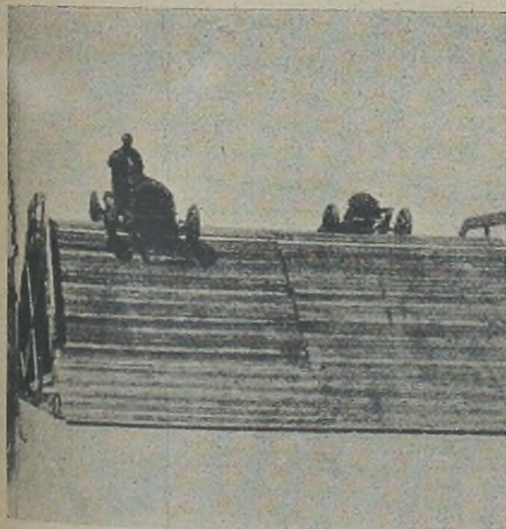
Ciclista con la linterna en la gorra

LA LINTERNA EN LA GORRA. — Se han construído ahora en Europa linternas eléctricas especiales para uso de los ciclistas, las que se llevan en la gorra, estando la lámpara en comunicación con una pequeña batería que tiene el hombre en el bolsillo. Se entiende que estas linternas serán aun más útiles llevadas por los que patinan de noche en las calles.

CARRERA DE AUTOMÓVILES CON OBSTÁCULOS. — Para adiestrar á los conductores en el manejo de los automóviles por terrenos más ó menos abruptos, se organizan actualmente carreras de automóviles con obstáculos. Los vehículos suben bien por los "montes".

POTRO MONSTRUOSO.—Un propietario de los alrededores de Manila se quedó estupefacto, hace pocos meses, al ver que una de sus yeguas daba á luz el fenómeno que reproduce nuestro grabado. La yegua es de constitución perfecta, y el potro con cara de mono nació vivo; pero, como generalmente ocurre con los monstruos, murió á los pocos días.

La autopsia no reveló nada de particular. Lo raro era la cabeza símica, pero como no hay posibilidad de cruzamiento entre una yegua y un simio, todo se explica por un desarrollo exagerado de la frente, acompañado de la atrofia de las orejas.

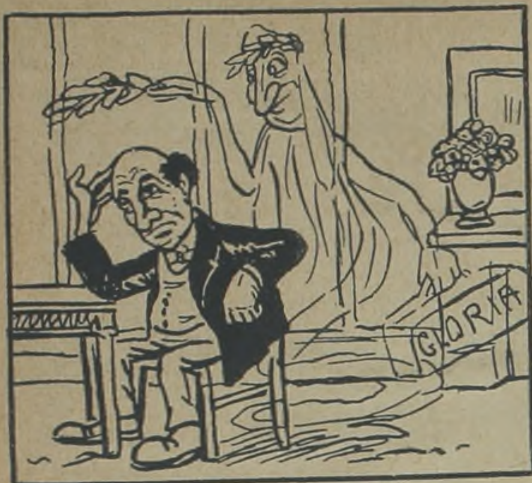


Automóviles en carrera de obstáculos

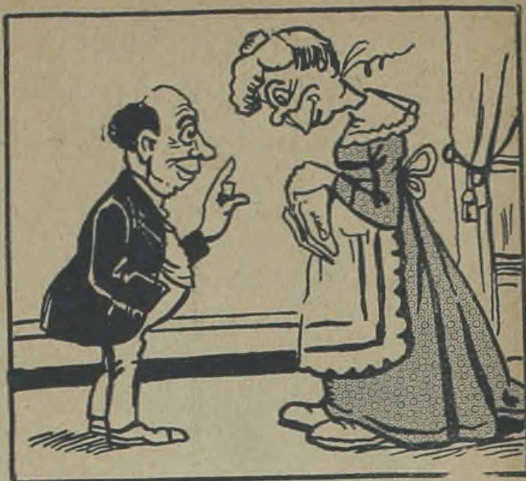


Un caballo con cabeza de mono

El problema de la gloria



El sueño de Exúpero, rentista en la Pampa, era llegar á la celebridad. "Cada vez", decía, "es más difícil conseguirla. Hace poco descubrieron el polo. Me lo han arrebatado. ¿Qué haré?"



Pero un día, después de almorzar, dijo á su señora: "He resuelto el problema. Pensá un momento, aunque te enfermés. ¿Por qué hay América? ¿Por qué existe el mismo Sáenz Peña? Todo ha sido por el huevo de Colón.



Ya verás lo que hago."
Y el domingo por la tarde, salió á pasear por el pueblo con un traje que hipnotizaba á la gente.

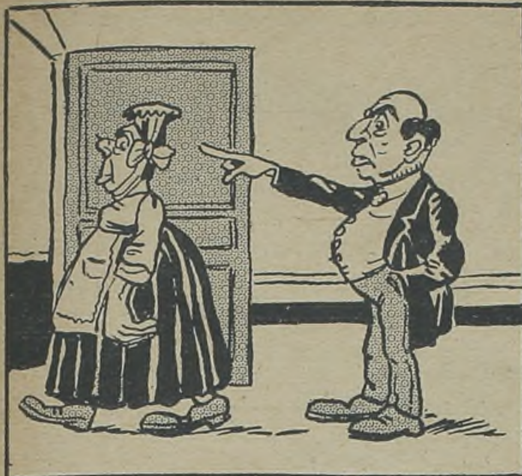


Sacó luego á la señora vestida á la altura de su elegancia y anduvieron por todo el pueblo, sin que les hicieran nada. No había ninguna piedra por las calles.

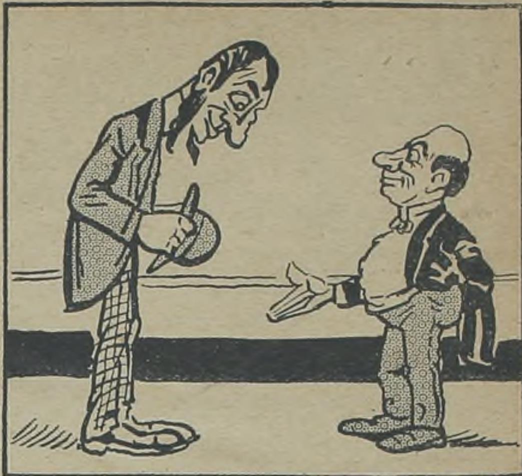


Alentado por las condiciones del pavimento, salió á pasear el lunes en un carruaje apolillado, que databa de la infancia de Matusalén.
El periódico local no opinaba así, sin embargo, entendiendo que había sido construído el día séptimo, inmediatamente después de la creación del mundo.

EL PROBLEMA DE LA GLORIA



No satisfecho aún, Exúpero despidió á su cocinera, en la que veía un obstáculo para su inmortalidad, y tomó para reemplazarla...



.. á un cocinero que cobraba mucho, pero que proporcionaba una gran economía, porque los invitados huían de la casa donde estaba él.



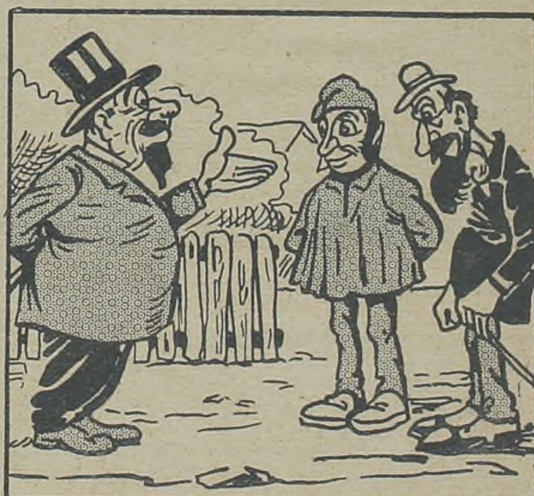
Lo vistió de doncella y lo mandó al mercado, diciendo para sí que si el pueblo no venía á su casa á lincharlo, que si no moría de esta vez, era verdaderamente inmortal.



La estupefacción paralizó al público, permitiendo que el cocinero volviera indemne al hogar. Algunos creyeron que era una feminista perfeccionada, la feminista tipo.



Pero desde aquel instante no se habló en el pueblo más que de Exúpero. Exúpero por aquí, Exúpero por allá. Todos los labios estaban pendientes de las extravagancias del ambicioso rentista. Y siguen los labios caídos. La gente ha acudido de los pueblos cercanos para admirar al prodigioso Exúpero...



... y en vista de lo beneficioso que éste resulta así para la localidad, los notables han acordado erigirle un monumento. No hay más que lanzarse al peligro. Cuando no le tiran á uno nada, le levantan una estatua. El que no es célebre es porque no quiere serlo.



Para el problema N.º 23 del profesor señor Luis Vázquez, no hemos recibido ninguna solución acertada.

Para el problema N.º 24 del profesor señor Mariano Vázquez Tafall hemos recibido una sola solución justa, enviada por el señor Francisco Divito, de *Nueve de Julio.*

En nuestro próximo número publicaremos el cuadro de situación de los solucionistas.

Desde luego rogamos á los señores solucionistas que hayan alcanzado mayor número de puntos se sirvan enviarnos sus respectivos retratos y direcciones exactas.

La teoría exacta para dar dirección á la bola del jugador en el retroceso es la que sigue: Se unen los centros de las tres bolas por líneas imaginarias á partir del centro de la segunda bola, y el centro del arco que resulte en la segunda bola por razón de la unión de su centro con las otras dos será el punto de choque, ó mejor dicho, el punto de mira, pues existe una diferencia entre éste y aquél, de la cual nos ocuparemos oportunamente.

—

CONDICIONES. — El aficionado que, durante un mes, remita el mayor número de soluciones exactas, será agraciado con un taco especial, con dedicatoria de P B T, publicándose, además su retrato.

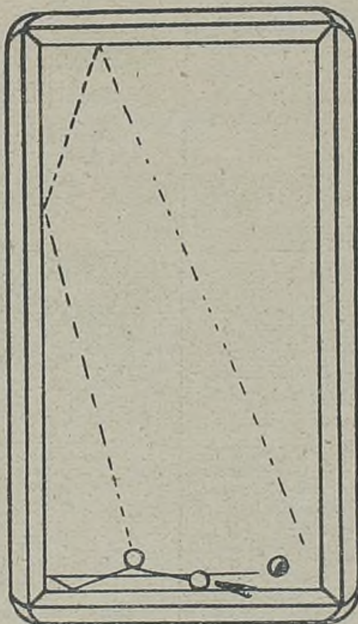
En caso de que dos ó más aficionados se hallasen en igualdad de condiciones, se entregará el premio, como es natural, al que primero haya remitido las soluciones que indicamos.

Cada trimestre será premiado en igual forma el profesor ó aficionado que haya merecido los honores de la publicación del mayor número de golpes. Las propuestas de golpes y las soluciones á los problemas deben dirigirse á nuestra redacción, *Sección Billar*, expresando con breves y claros datos todos los detalles referentes á su ejecución.

Publicaremos los nombres ó seudónimos de los proponentes y de los solucionistas.

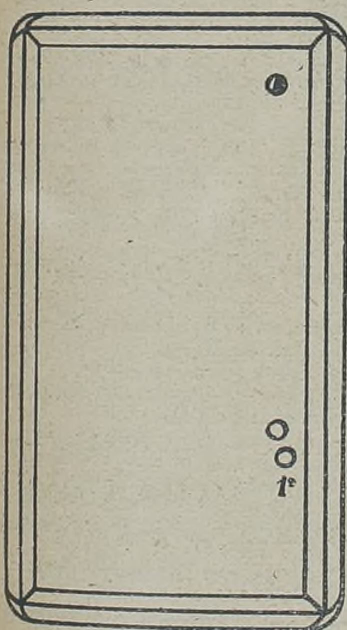


Sr. Juan Sulleva Roca, de Alejo Ledesma, ganador del taco correspondiente á diciembre próximo pasado.

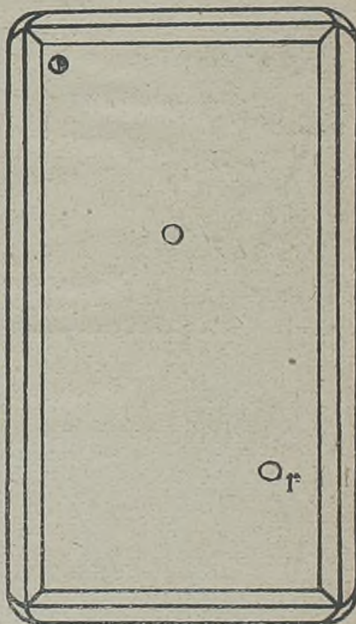


Solución al problema N.º 25 del profesor señor Luis Vázquez.—1.ª: Tómese con mucho cuidado á la izquierda. Toca la 1.ª, luego la banda corta baja, la larga de la izquierda y vuelve recta á encontrar la 3.ª que permanece inmóvil. 2.ª: Fina á la izquierda recorre el trayecto puntillado para concentrarse en el ángulo en que se encuentra la 3.ª.

NOTA.—Desígnase como 1.ª la bola que juega y como 2.ª la que recibe el golpe.



Problema N.º 26 del profesor señor Luis Vázquez.—¿Cómo jugar para obtener carambola y reunión?

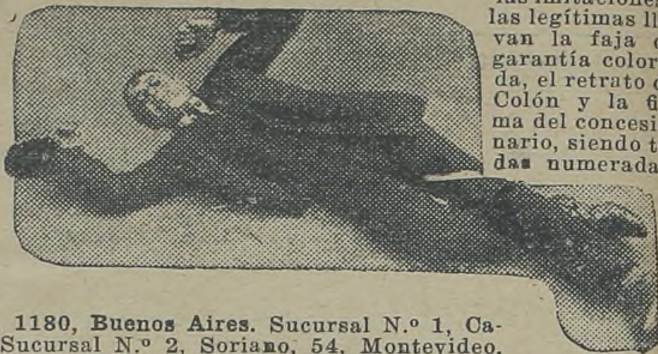


Problema N.º 27 del distinguido aficionado señor Juan Perona. — ¿Cómo proceder para conseguir carambola y reunión?

RECOMENDADOS

EPILEPTICOS

Publicamos un caso de un ataque en plena calle, por no tener conocimiento de los milagrosos **Polvos antiepilépticos Cassarini**, medicamento patentado en todo el mundo entero. No más ataques epilépticos; curación garantizada tomando los afamados **Polvos Cassarini.**



Cuidado con las imitaciones; las legítimas llevan la faja de garantía colorada, el retrato de Colón y la firma del concesionario, siendo todas numeradas.

Premiados con medalla de oro en la Exposición de Higiene de Buenos Aires de 1910; experimentados en todos los hospitales de esta capital con gran resultado. Pidan folletos al único concesionario: **J. P. NIGRI, Cangallo, 1180, Buenos Aires.** Sucursal N.º 1, Catedral, 1115, Santiago de Chile. Sucursal N.º 2, Soriano, 54, Montevideo.



PRODUCTOS ANDINOS

YERBAS MEDICINALES Y MINERALES

Las yerbas que esta casa vende son recolectadas de las altas cumbres de los ANDES, como también colecciones completas de minerales y la PIEDRA IMAN. Soliciten catálogos explicativos que se remiten gratis. Dirigir correspondencia á: INDEPENDENCIA, 2515, Buenos Aires. VIUDA DE BUSTAMANTE.

¡LUZ PRAKTUS! — ¡ALTA NOVEDAD!



Luz invertida. Funciona con alcohol de quemar. Poder 150 bujías. 1 litro arde 12 horas. Sin peligro y de fácil manejo. Gran surtido en lámparas de fantasía con mecheros incandescentes PRAKTUS los más perfectos. Se remoderna cualquier clase de lámparas. Pidan catálogos á S. Cavallero y Richeda, Santa Fe, 1578, Buenos Aires.
NOTA. — Garantizamos el buen funcionamiento de nuestras lámparas.



DENTISTA

A. J. FRICK, **dentista americano**

Garante operaciones sin dolor. **Belgrano, 992, esquina Bernardo de Irigoyen.**



¿Quiere aprender juegos de escamoteo? ¿Distraer agradablemente á sus amigos, haciéndoles quedar asombrados de su talento de prestidigitador? Pida folletos explicativos, que se envían gratis, al célebre prestidigitador J. M. HENRIQUES, Rivadavia, 1376, Buenos Aires. Franquéese la contestación.

Una chapa de bronce grabado con marco de cedro 40 por 50 cents., $ 20; dos, $ 37; otros presupuestos y catálogo gratis.
FABRICA DE SELLOS DE GOMA
P. BARREIRO. Sáenz Peña, 153.

MUEBLES ¡A 10 MESES DE PLAZO!



Juegos de dormitorio.
Comedor.
Sala.
Escritorio.
Muebles sueltos.
Pidan catálogos.
Carlos Pellegrini, 457.—SOLY BOMCHIL.

NO MAS CANAS NI CABELLO BLANCO con el REGENERADOR IRIS. Destruye la caspa y fortifica las raíces. El frasco $ 2. Depósito: Esmeralda, 645.



FAJA privilegiada por el S. G. de la Nación.— MARIA G. DE BADÉS, fajista de los hospitales.
FAJA para riñón movible, hernia umbilical y embarazo.
Se atienden pedidos de la campaña.
486 - TACUARI - 488, Buenos Aires

FABRICA DE MEDALLAS Y SELLOS DE GOMA, de HORTA y Cía.
Bartolomé Mitre, 744
Se sirve cualquier pedido del interior y repúblicas sudamericanas. Pidan catálogos.

MUEBLERIA Y TAPICERIA



La casa mejor surtida.
La que más barato vende.
La que mejor atiende y da muebles garantidos.
1124, CUYO, 1124.—L. SIGAL y Cía.

J. BONANSEA

Cirujano dentista. De regreso de Europa
Calle MORENO, 990



ENFERMEDADES DE LOS **OJOS**
— Dr. A. C. REBUFO —
Jefe del servicio oftalmológico del Patronato de la Infancia. Especialista en enfermedades de los ojos. Consultas de 1 á 5 p. m.
156 - CARLOS PELLEGRINI - 156, Buenos Aires

Fusil que dispara bajo el agua

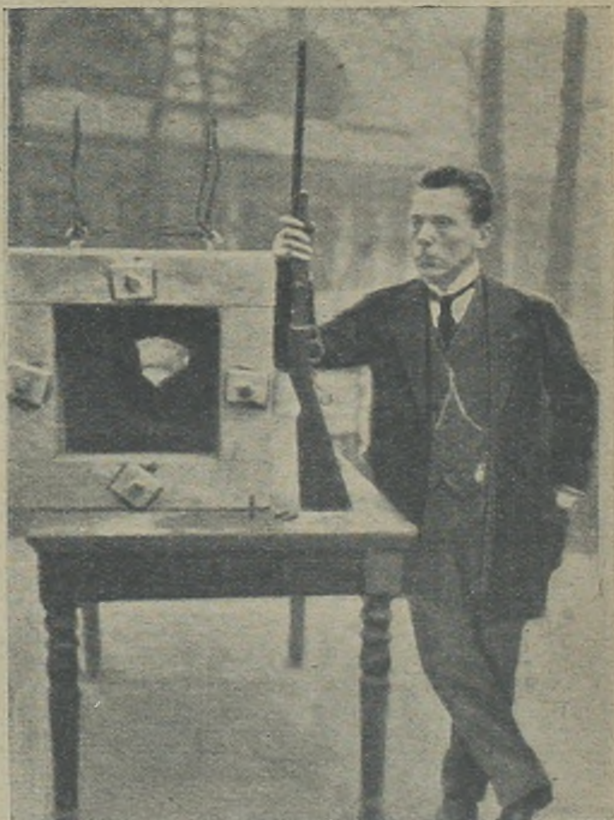
El procedimiento de pescar con caña es muy recomendable á los caracteres nerviosos y violentos, porque los pone como un guante, volviéndolos calmosos y pacienzudos.

Hay hombres que no saben qué hacer de su tiempo y nunca se encuentran tan á gusto como en esos días interminables en que, sufriendo los ardores del sol ó las molestas caricias del viento, vigilan la caña, esperando, con una calma de estatuas acostumbradas á la intemperie, á que pique el anzuelo un pez incauto. Recuérdese la observación de cierto viajero en un país de pesca: "No he conocido hombres más cachazudos que aquellos: cuatro horas me pasé apoyado en el puente mirando á un pescador, y el maldito no se movió en todo ese tiempo."

Este medio, sin embargo, no es bueno para un apuro, y de ahí que se busquen otros más expeditivos.

La pesca con dinamita es uno de ellos; pero resulta demasiado atroz, lo mata todo, convirtiendo los lagos ó los ríos en desiertos, y con razón es cosa prohibida, aunque más ó menos á hurtadillas siga realizándose en puntos mal vigilados.

Una elegante resolución del problema es el fusil que acaba de inventar un ingeniero alemán y que tiene una acción subácuea muy poderosa. Ese fusil se carga con cápsulas de aire comprimido y con su disparo se obtiene un chorro fortísimo que determina una poderosa corriente de agua, la cual hace bastante bien las veces de proyectil.



El nuevo fusil



GACETILLA

El Palacio de las Necesidades de Lisboa debe su curioso nombre á un santuario que había allí antes, dedicado á "Nossa Senhora das Necessidades".

Según Prudhomme, durante la primera revolución francesa fueron guillotinadas 18.603 personas y perecieron 403.748.

En estos dos años últimos se ha efectuado un cambio radical en la política de tres naciones europeas. Bulgaria y Montenegro se han hecho reinos, y Portugal se ha convertido en república.

Se calcula que las dos terceras partes de los crímenes cometidos en Londres ocurren entre las dos de la madrugada del sábado y las nueve de la mañana del lunes.

Gibraltar es la más pequeña posesión de la Gran Bretaña: mide menos de dos millas cuadradas. El Canadá es la más grande: mide 3.746.000.

En casi todos los países civilizados, excepción hecha de Irlanda, Italia y Bulgaria, la mortalidad es menor entre las hembras que entre los varones.

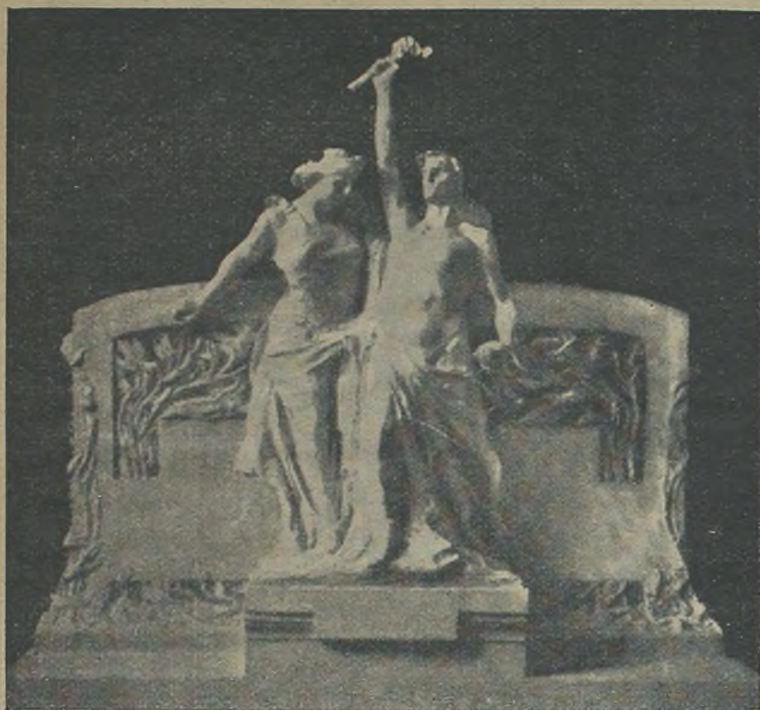
Las transacciones mercantiles entre los comerciantes chinos y las casas extranjeras, se hacen generalmente en taels. El tael no es una moneda, sino una onza de plata.

En América es donde ocurren más accidentes ferroviarios. En los últimos diez años los trenes yanquis han causado la muerte de más de 47.000 personas.



DE ITALIA

El monumento de Pérgola


Monumento á la liberación de Pérgola

Pérgola, la primera ciudad de la Marca pontificia que se sublevó en 1860 librándose del dominio teocrático, inauguró recientemente, en presencia de los senadores Finali y Di Prampero, sobrevivientes de las heroicas jornadas, un monumento en recuerdo perenne de aquella valerosa iniciativa. El genial monumento es obra de Víctor Pardo. El grupo central representa la tercera Italia, contemplando á un fuerte y vigoroso ciudadano que atrevidamente alza la antorcha de la libertad, mientras tiene en la mano izquierda el decreto del plebiscito que unió Pérgola al nuevo reino "uno é independiente". La obra es de bronce y de muy buen efecto.

El acto revistió toda la solemnidad requerida por el acontecimiento histórico que evocaba.

ENTRETENIMIENTOS

Triángulo



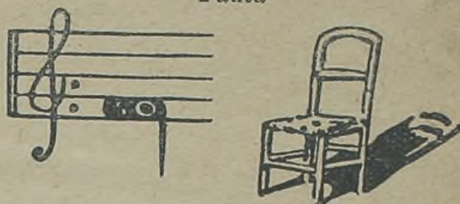
Substituir los cuadritos por letras de manera que se lea horizontal y verticalmente: Primera y segunda, nombre de varón; tercera, en todas las cosas; cuarta, tiempo de verbo; quinta vocal.

Quita y pon

12345 = Población del Uruguay

Primera, cambiar la primera letra por otra que signifique perro; segunda, ídem la segunda, vehículo; tercera ídem la tercera, atributo regio; cuarta ídem la cuarta, mamífero; quinta ídem la quinta, tiempo de verbo irregular, regularizado.

Pauta



Logogrifo numérico

1 2 3 4 5 6 7 8.......... Nombre
1 2 3 5 4 5 8.......... Comerciante
1 2 7 4 5 6.......... Vehículo
3 4 5 7 6.......... Mujer
7 8 5 8.......... Animal
4 5 6.......... Campestre
1 6.......... Nota
8.......... Vocal

SOLUCIONES A LOS ENTRETENIMIENTOS DEL Núm. 318

A la *Charada:*

ROMÁNTICO

Al *Juego de letras:*

TESORO
OTERO
TESCO
LORETO
LOTO
SE

Al *Rombo:*

C
P O O
C O R R E
O R O
E

Al *Problema:*

CON UNA TURCA..

Al *Acertijo:*

DONAIRE

Solucionistas

Manuel Martel, Rosario González, Tulio M. Marchiotti, Sara Guerra, Carlos E. Prellor, Julio A. Pierangeli, María Sotis, Carlos Meier, E. Cordoner, José Vizcay, M. J. Dardo Rivas, J. Keller, Miguel Salgado, María Murphy, Jacinta Arizcun, Jorge J. Castello, José J. Porto, etc., etc.

TEATRO DE MAYO

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que reconstituyan la frase: **El vicio es la ruina de la salud,** con palabras tomadas de los avisos de este número, indicando la página en que cada palabra aparece.

TEATRO VICTORIA

La empresa de este teatro obsequiará con un palco sin entradas á cada uno de los primeros 224 lectores de "P B T", que solucionen acertadamente cualquiera de los entretenimientos propuestos en esta página.

Los solucionistas de **todos** los entretenimientos indicados, serán recompensados con un mes de subscripción gratuita á esta revista.

Tanto para optar á esta recompensa como á los palcos, es necesario acompañar esta hoja entera con la nota de las soluciones y remitirla antes del 13 del corriente.

Los sobres deben venir dirigidos al señor "Redactor encargado de la sección Entretenimientos", y acompañar cada hoja con la nota de las soluciones á los en ella contenidos. La prioridad para la adjudicación de los premios se determinará por la fecha del sello del correo.

Los vales de palco sirven para todo el corriente año

Bellezas Argentinas

HIPODROMO ARGENTINO

Programa para la reunión del domingo 8 de Enero de 1911

PREMIO "KENDAL"

Para todo caballo de 4 años y más edad que no haya ganado más de $ 40.000. Peso: 42 kilos. Recargo de 1 kilo por cada $ 2.000 ó fracción mayor de $ 1.000 ganados. Premio: $ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: $ 35. Distancia: 1.600 metros.

STUD	CABALLO	STUD	CABALLO
Corrientes	1 Paisano 56	El Turf	6 Flecha 48
B. C. Zubiaurre	2 Divisadero 54	Montiel	7 Fabiola 47
Petite Ecurie	3 Lord Chatam... 53	La Eneida	8 La Barrientos.. 43
Los Pinos	4 Kellermann 53	Olímpico	9 Optima 40
Perú	5 Mendelson 49		

PREMIO "NEAPOLIS"

Para productos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 56 kilos. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: $ 40. Distancia: 1.400 metros

Hampton	1 Paulus 56	Las Mercedes	3 Marcelino 56
Los Hielos	2 Rústico 56	Salamanca	4 Salamanca II... 54

PREMIO "SIMONSIDE"

Para potrillos de 3 años ganadores hasta dos carreras. Peso: 54 kilos. Recargo de 3 kilos á los ganadores de dos carreras; 2 kilos extra por carrera clásica ganada. Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: $ 40. Distancia: 1.600 metros.

Paraíso	1 Doliman 57	Lowland Boy	7 Toreador 54
Winchester	2 Mikey Free..... 57	Armón	8 Bec d'Or...... 54
Carcaj	3 Halconero 54	Hileret E.	9 Agon 54
Abrojo	4 Floreal 54	Id.	10 Atlantique 54
Don Julio	5 Van Dyck...... 54	Prosperidad	11 Cachivache II.. 54
San Rafael	6 Campos 54		

PREMIO "VENDOME"

Para potrancas de 3 años ganadoras hasta dos carreras. Peso: 54 kilos. Recargo de 3 kilos á las ganadoras de dos carreras, 2 kilos extra por cada clásico ganado. Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª. Entrada: $ 40. Distancia: 1.200 metros.

Auteuil	1 Oravia 57	Treinta y Tres	7 Little Sister.... 54
Hileret E.	2 Arlesienne 57	Ultimátum	8 R. del Tercero.. 54
Lambaré	3 Víbora 57	Iceache	9 Marie Stuart... 54
Corrientes	4 Guardia 54	Novela	10 Holborn 54
25 de Mayo	5 Elvira II...... 54	Royal	11 Flaminia 54
Abrojo	6 Touchs Pas.... 54	Enrique B.	12 Mignonette 54

PREMIO "STILETTO"

Handicap para todo caballo, limitado entre 62 y 48 kilos. Premio: $ 6.000 al 1.º, 600 al 2.º y 100 al 3.º. Entrada: $ 60. Distancia: 2.000 metros

Santos Vega	1 Leoncio 62	La Juanita	5 Cisne 52
Blue Boat	2 Luna 55	Townley	6 Pilgrim 52
Perú	3 Mendelson 54	Olímpico	7 Victoriosa 52
Las Mercedes	4 Obrizo 53	Atenas	8 Antipirina 48

PREMIO "ACHERON"

Handicap para toda yegua ganadora. Premio: $ 4.000 á la 1.ª, 400 á la 2.ª y 100 á la 3.ª Entrada: $ 40. Distancia: 1.600 metros

Ultimátum	1 Bazane 54	La Escocia	7 Gazmoña 48
Petite Ecurie	2 Cubana II..... 50	El Jazmín	8 Yerba Mate..... 48
La Juanita	3 Escarcha 50	General Soler	9 Proserpine 47
Alvear D.	4 Tacuara 49	Las Rosas	10 Boya 46
Olímpico	5 Victoriosa 48	Iceache	11 Marie Stuart... 43
Novela	6 Rubicela 48	Montiel	12 Fabiola 40

PREMIO "MARISCAL"

Handicap para todo caballo ganador. Premio: $ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 100 al 3.º Entrada: $ 50. Distancia: 2.500 metros

La Juanita	1 Cisne 60	La Escocia	3 Oakum 58
Amianto	2 Camoens 58	Los Hielos	4 Voluptuosa 52



HUMORÍSTICO
NOTICIOSO
INSTRUCTIVO

Dirección, Redacción y Administración:

Piedras, 150

U. Telefónica, 2402 (Avenida)
Cooperativa, 4398 (Central)

PRECIO DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	» 0.20	» 0.40
Número atrasado	» 0.40	» 0.80

EN EL INTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	» 0.25	» 0.50
Número atrasado	» 0.50	» 1.00

EN EL EXTERIOR	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

ENCUADERNACION: Por encuadernar cada tomo correspondiente á un bimestre... $ 1.60
Por cada tapa suelta. » 0.90

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los reporters, fotógrafos, cobradores, agentes viajeros y demás representantes de esta revista justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

El Administrador.

Valija Postal



G. T., *Buenos Aires.*—Mal ha empezado usted el año, porque eso de llamar á Sáenz Peña *el astro sol de luz reverberosa*, si es en broma puede pasar, pero si es en serio... tampoco.

Ave, *Buenos Aires.*—
"Ricamente amueblada está la alcoba,
"La virgen duerme en su espumoso lecho;
"De repente despiértase asustada,
"Su vista tiende por doquier, y luego
"Con burlona sonrisa entre sus labios
"De nuevo vuelve á conciliar el sueño...
"En el umbral de una mansión suntuosa,
"Soportando el rigor de un crudo invierno,
"Un mísero atorrante se ha dormido
"Soñando en algo al parecer muy bello
"Pues ríe... Con la risa se despierta...
"¡Y triste decepción muestra en su gesto!...

Titula usted eso *Dos decepciones*, pero yo no he visto más que una: la mía.

J. C. P., *C. del Uruguay.*—¡Si viera qué poca gracia tiene usted para echárselas de gracioso!... ¿Estaba muy cara la sal cuando lo bautizaron?

Marco Aurelio, *Pergamino.*—
"Noche azul, sobre la aldea
"La luna en la inmensidad,
"Tersa flor de castidad
"Su corola balancea.
"Noche santa, en cada hogar
"Un altarcito adornado,
"Y un inocente postrado
"Ante el pie de cada altar..."

Ese inocente debía ser usted, seguramente.

A. G., *Necochea.*—Sus chistes tienen la gracia de no hacer reir. Algo es algo.

A. R. G., *Buenos Aires.*—¡Qué poca *lacha* tiene usted! Esos versos que envía como originales y que dedica á *su* Martita, los escribió hace algunos años un servidor de usted. ¿Qué casualidad, eh?...

M. V., *Buenos Aires.*—
"Tu tienes mi corazón
"y poreso io descanso
"ahun que las horas del día
"pensando enti melas paso.
"El día que tu te mueras
"el recuerdo de mi mente
"es tara en tu sepoltura
"se pultado para siempre.
"Las arenas en el mar
"se arrojan y no sencuentran
"así seran si me holvidas
"mis amores en la tierra.
"Amor a qui se pulte
"en esta calida tierra
"amor aquí hio encontre
"y aquí es necesario muera."

¡Pues lo que es por mí... R. Q. I. P.

Des Confía, *Buenos Aires.*—Tengo idea de haberle contestado hace dos ó tres números.



Precio del ejemplar: en la Capital, $ 0 20.—En el interior, $ 0.25.